

# CARTELES

ALFREDO T. QUILEZ DIRECTOR

10¢

Vol. XIX. No. 14  
LA HABANA,  
ABRIL 2 - 1933



# Concurso Nacional de Belleza

## GRACE LINE-CARTELES

¿Cuál es la mujer más bella  
de Cuba?

¿Cuál es la mujer más bella  
de cada provincia?

### BASES

PARA ESTE EXTRAORDINARIO CONCURSO QUE CONSTITUIRÁ UN  
VERDADERO ACONTECIMIENTO NACIONAL

1.—La empresa naviera "Grace Line" y la revista CARTELES convocan a un Concurso nacional de belleza, en el que podrán tomar parte todas las mujeres nacidas en Cuba, no importando su ciudadanía; así como aquellas nacidas en el extranjero, siempre que sean hijas de padres cubanos y tengan más de diez años de residencia en el territorio nacional.

2.—Toda candidata que se considere elegible, de acuerdo con las estipulaciones que en estas bases se consignan, deberá remitir tres fotografías: una de frente, otra de perfil y la tercera de cuerpo entero, llenando y adjuntando a las mismas una planilla que aparecerá oportunamente en CARTELES, y en la que deberá consignar sus generales, estatura, peso, color de los ojos y del cabello, medidas del busto, las caderas etc., y referencias morales.

3.—Si la concursante quisiera remitir igualmente una fotografía en traje de baño, para facilitar al Jurado la selección más justa, podrá hacerlo, en la inteligencia de que sólo se utilizará para los efectos del examen, no publicándose en ningún caso, a menos que la propia concursante lo solicite.

4.—Las fotografías no podrán ser retocadas para corregir defectos físicos ni para desvirtuar las líneas o el contorno de las figuras, ni para acentuar o atenuar ningún rasgo característico de las facciones. Los retoques serán admitidos solamente para subsanar defectos del negativo. El falseamiento deliberado de cualquiera de esos detalles en forma tal que altere ostensiblemente la fisonomía o cualidades físicas, será motivo suficiente de descalificación en los escrutinios finales.

5.—Las fotografías deben ser claras, detalladas, en papel contrastado (blanco y negro) esmaltado y sin desfoques que hagan difícil el examen y el aprecio de los rasgos físicos esenciales.

6.—Semanalmente la revista CARTELES irá publicando las fotografías de las candidatas más bellas que se vayan presentando al Concurso, según las reciba ya seleccionadas por el Jurado, ya que en ningún momento esta revista habrá de intervenir en las selecciones.

7.—La empresa naviera de la Grace Line y la revista CARTELES, designarán un Jurado absolutamente secreto, integrado por artistas de prestigio y por personalidades destacadas socialmente y en el orden de la cultura, y este Jurado, libremente, sin presión extranjera alguna, procederá a elegir entre todas las candidatas que opten, las diez mujeres más bellas por cada provincia.

8.—Esta primera selección la llevará a cabo el Jurado dentro de los primeros treinta días subsiguientes a la fecha en que se haya vencido el plazo de admisión de las fotografías remitidas por las candidatas.

9.—Los retratos de las diez candidatas seleccionadas por el Jurado en cada provincia, serán publicados en la revista CARTELES, iniciándose entonces una votación popular en que podrán intervenir todos los lectores de CARTELES, tanto de Cuba como del extranjero. Esta votación servirá para elegir, por sufragio público, cuál es la mujer más bella de cada provincia, escogiéndola entre las diez que previamente seleccionó el Jurado. La oportunidad que se brinda a los lectores, de países extranjeros, es una garantía adicional contra la posibilidad de refuerzos locales para determinada candidata, brindando con ello a las concursantes la más absoluta imparcialidad.

10.—Las seis candidatas electas entre las sesenta seleccionadas por el Jurado, serán proclamadas Reinas de sus respectivas provincias.

11.—Una vez terminado el escrutinio, se procederá a la designación de un nuevo Jurado, integrado, como el anterior, por artistas y por personas de absoluta integridad moral, el cual, entre las seis Reinas provinciales, seleccionará la que debe proclamarse Señora Cuba, y ostentar el título de Reina de Belleza Nacional. Las cinco candidatas restantes pasarán a ser Damas de su Corte de Honor.

12.—Este Concurso se inicia en este número y finalizará, en lo que respecta a la admisión de fotografías en la fecha que oportunamente, y con toda anticipación, anunciará CARTELES. El primer Jurado que se designe seleccionará, por consi-

guiente, las diez mujeres más bellas de cada provincia dentro de los treinta días subsiguientes al cierre del plazo de admisión de fotos.

13.—La votación pública para elegir las seis Reinas provinciales se iniciará el día en que aparezcan publicadas en CARTELES las diez candidatas seleccionadas por el Jurado en cada una de las seis provincias, y finalizará el día que oportunamente se indique, en lo que respecta a los votos enviados por lectores que residan en el territorio nacional, pero el plazo de admisión de cupones remitidos por los lectores del extranjero vencerá quince días después.

14.—Cada lector de CARTELES que deseé tomar parte en este Concurso procederá a llenar el cupón que comenzará a publicarse en nuestra revista en el mismo número en que se dé cuenta de la primera selección del Jurado, designando las diez mujeres más bellas de cada provincia.

15.—Este cupón o boleta electoral llevará una contraseña distinta en cada ejemplar de CARTELES y estará redactado en la forma siguiente:

Creo que la mujer más linda de cada provincia, entre las diez seleccionadas por el Jurado, es la que sigue:

Pinar del Río .....  
Havana .....  
Matanzas .....  
Santa Clara .....  
Camagüey .....  
Oriente .....  
Nombre del remitente .....  
País en que reside .....  
Ciudad .....

16.—Los escrutinios se efectuarán ante notario y a presencia de los representantes que designen las candidatas, si así lo desean, todos los sábados de 3 a 6 de la tarde, en las oficinas de CARTELES, y aparecerá el resultado parcial de esos cómputos en la propia revista que ve la luz pública el miércoles subsiguiente. El escrutinio final se efectuará el día que oportunamente se indique.

17.—Los premios de este Gran Concurso Nacional de Belleza "Grace Line"-CARTELES, serán los que siguen:

PRIMER PREMIO.—Una maravillosa excursión hasta Hollywood, para la Reina Nacional de Belleza y la persona acompañante que la "Grace Line" y CARTELES designen y que será una dama distinguida de nuestro mundo social y de reconocida moralidad. Este viaje consta del itinerario que sigue: de La Habana a New York en uno de los espléndidos barcos de la "Grace Line"; de New York a San Francisco de California en ferrocarril; de San Francisco a Hollywood; de Hollywood a Los Angeles en otro gran navío de la "Grace Line" y luego a La Habana, con escalas en Mazatlán (México), San José (Guatemala), La Libertad (El Salvador), Punta Arenas (Costa Rica), cruzando el canal de Panamá con desembarco en Balboa, Cristóbal y Puerto Colombia. En todos estos lugares del recorrido se dispensarán grandes festejos a la Reina cubana.

SEGUNDO PREMIO.—Corresponderá a la primera Dama de Honor, que merecerá este título, así como las cuatro restantes, de acuerdo con la selección final del segundo Jurado que se designe para esta última clasificación. Consistirá también en un viaje cuyo itinerario se expresará más adelante.

Los restantes premios, que corresponderán a las otras Damas de Honor, se irán publicando en números sucesivos de CARTELES.

Además, se otorgarán otros premios donados por distintos comercios de esta capital, empresas y particulares, en proporción digna de la importancia de esta justa de Belleza Nacional.

Finalmente, y en uno de nuestros principales teatros, se ofrecerá una gran recepción para la entrega de los premios convocando a un concurso entre nuestros poetas, a fin de obtener un canto a la Reina y sus Damas, que sea un merecido homenaje de las Musas a la belleza de la mujer cubana.

# GOMA y TIJERAS



—¿Cómo es eso? ¿Se va usted ya a su casa? ¡Si no son más que las doce!  
—Lo sé, patrón, pero es que soy tancorata.  
(De "Saturday Evening Post"—Filadelfia).

## Cuentos

Cuentan de cierto presidente de república que estando unos señores concurriendo a palacio hablando mal de él les oyó, pues no le separaba de ellos más que una cortina.

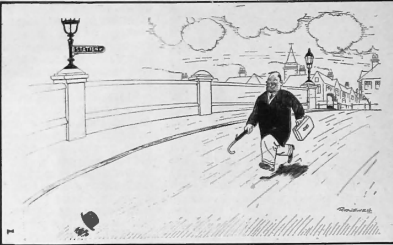
La movió suavemente y cambiando la voz para que no le conocieran, dijo:

—Vayanse a donde el Presidente no les oiga.

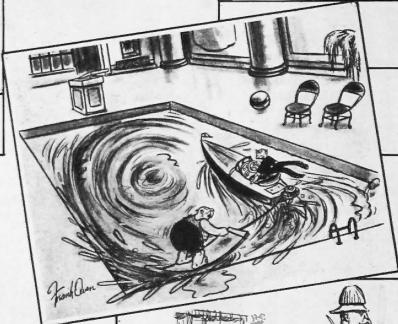
Tanta era su prudencia.

El coronel que dió una conferencia acerca de Caligula, comenzó y terminó su exposición con las siguientes palabras:

—Señoras y señores: Caligula era un hombre tan malo, que mejor es no hablar de él.



El filósofo: Bueno, bueno... Hay que considerarlo desde el punto de vista del ejercicio físico.  
(De "London Opinion"—Londres).



El amigo.—¿Por qué le has dado al general esa actitud tan rara?  
El escultor.—Es que la empecé como una estatua acnesista, pero a última hora el Comité me dijo que no tenía dinero con qué pagar el caballo.  
(De "London Opinion"—Londres).



—Pero, señor, usted debió haberle preguntado cómo se paraba, si hombre que se lo vendió.  
(De "Life"—New York).

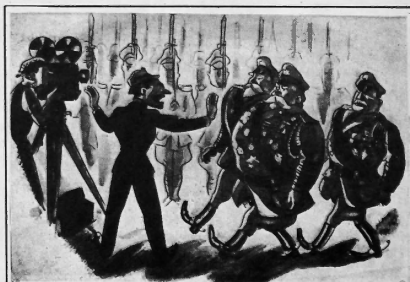


—¿Te has fijado en la segunda, empezando por detrás?

—¿Que si la he visto? ¡Crees que si no me hubiera comido las flores en vez de la lechuga?  
(De "London Opinion"—Londres).

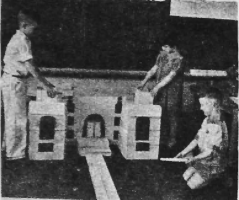


—¡Qué injusticia! ¿Por qué no les prohíben también a las mujeres que salgan vestidas de máscuras a la calle?  
(De "El 420"—Vigencias).



—¡Pónganse en fila atrás, idiotas! ¿Quién diablos se han creído ustedes que son?

# Los juguetes que el Niño Necesita



Trozos de madera y cartón proporcionan un excelente material educativo desarrollando la capacidad constructiva.

UNA inteligente educadora, M. Haviland, ha dicho con sobra de razón, que los niños no necesitan de verdad y belleza su alma, en la próxima generación tendremos más artistas, más inventores, más idealistas, un nivel más alto de cultura.

El niño pequeño, el niño de año y medio a seis años, es de una actividad incesante y extraordinaria, y tenemos que proporcionar materiales a esa actividad que de lo contrario se volverá destructora y tormentosa, en lugar de constructiva.

A esa edad el pequeño empieza a apoderarse del mundo encantador que le rodea, su sentimiento todos despertan. En esos tres primeros años de la vida, tiene que aprender más que en año alguno después. Sus ojos, sus oídos, sus dedos, recogen con ansia sensaciones; su cerebro vibra con pasión en el anhelo de conocer; sus músculos se mueven gozosos en la euforia de la vida nueva, cuando es normal. Todo quiere tocarlo y cogerlo; todo lo mira con interés; todo lo investiga. Si entonces se le deja abandonado, sabemos que un vándalo no lo superaría en estragos en el campo de la casa propia y ajena. Y sería tan fácil satisfacer su actividad en beneficio suyo y de los demás! A veces nos sorprende cómo se entrega el pequeño larguísimo rato a repetir un juego (un ejercicio) que satisface cualquier necesidad física o psíquica de su vida en potencia.

Si en esta época de sus primeros tres años que reclaman actividad muscular y ejercicio de sus sentidos, estorbamos o limitamos esas manifestaciones vitales, para siempre se habrá perdido el máximo desarrollo de sus capacidades.

Si de una mamá viva y energética a quien su mamá abandonaba demasiado, creyendo que no debía dirigir sus juegos, ni intervenir en lo absoluto en sus actividades para no perjudicarla; pero como no proporcionaba material a aquel cerebro vivo y a aquel cuerpecito sano y fuerte, ella se le procuraba, y llegó a ser un verdadero azote de propios y extraños; paredes, vidrieras, muebles, carpetas, platos, copas y flores

daban cuenta de su terrible ansia de hacer cosas. Al fin se decidió la mamá a enviarla al Kindergarten, y allí pudo encauzar su exuberante energía, por medio del juego apropiado y materiales convenientes, resultando a la postre, una niña encantadora.

Manolito es un niño muy malo; dice la madre, que la vuelve loca; lo regaña y le grita constantemente, quitándole cuanto coge para jugar, sin darle en cambio otra cosa; así, se pasa el día corriendo de un lado para otro, apoderándose de lo que puede coger; no se le puede dejar un momento solo: abre las llaves de los lavabos; vacía las gasetas; riña los papeles; embarra de lodo los muebles; les hace flecos a las sábanas, etc. Existe, por ello, una verdadera guerra entre él y su madre, él a coger, ella a quitarle; jamás satisfecho, siempre frustrada su actividad y su alegría. Vida fuerte que se defiende, queriendo afirmar su derecho a ser, y en esta lucha cruenta se desequilibran sus funciones fisiológicas, su sistema nervioso se destruye.

Paquito, de su misma edad, es un niño vivísimo también; pero tranquilo. Su vida transcurre serena y feliz, condicionada por



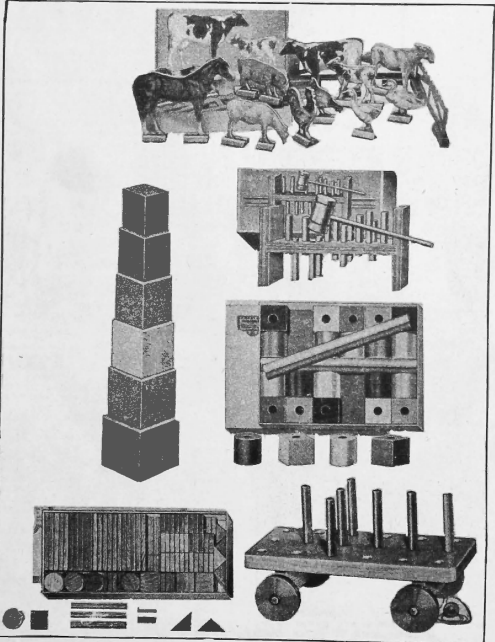
Lápices de colores, papeles, figuras para recortar y pegar, goma y tijeras, son materiales indispensables para la felicidad y educación del niño, y la tranquilidad de los padres.

una madre inteligente y que sabe. Ella le proporciona cuantos materiales necesitan sus músculos para desarrollarse, su cerebro para obtener claras percepciones, en una palabra, su actividad motriz y su actividad sensorial encuentran en qué ejercitarse convenientemente, por eso su equilibrio, el ritmo biológico que se cumple.

No tiene Paquito costosos ju-

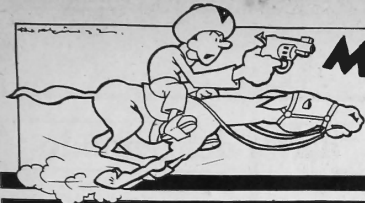
guetes. Un cajón de arena en el patio de su casa (la arena y las piedrecitas proporcionan tal felicidad a los niños que no debían faltar en ningún patio) con varias cucharas, jarros y tapadems que ya dejaron de prestar servicio en la cocina; un cumploja bajito; una carrelilla y una pequeña escalera firme de tres escalones balditos; un tablón sobre unos "barros" que le sirve de pasarela y de caballo; una pelota chiquita y un balón de fútbol. Para jugar dentro de la casa tiene un gran muñeco de trapo suave y lavable, con varios trajes de colores vivos, que él puede ponerle y quitarle con facilidad; cubos de madera pintados de color de rosa, de distintos tamaños graduados, de manera que puede formar una torrecita, aprendiendo a apreciar las diferentes dimensiones; una carretica con agujeros circulares y palitos de quita y pon; una caja con tiras de géneros de colores, que él encanta sacando, desenvolviendo y volviendo a guardar; un gran frasco de vidrio grueso y de boca ancha con una cuchara y un poco de arroz crudo, y un jarrito; pasar el arroz del jarrito al pomo con la cuchara es para él un trabajo interesante, que lo cautiva por completo.

Pepe, Rosta y Jaimito, de 4 y 7 años, gozan haciendo castitas, garages, puentes y caminos, con ladrillos, trozos y listones de madera; les arman y desarmar infinidad de veces, renovando en el repetido hacer el placer y el estímulo educacional. Lápices de colores, unas tijeras de punta roma y papeles para recortar figuras hacen su delicia inclinando los en el arte decorativo; unas cajas con trozos de madera, cúbicos, cilíndricos, y cónicos con algunos listones, les proporcionan material para desarrollar su inventiva de mil maneras y su habilidad constructiva; otra caja de figuras de animales, de madera, les sirven para jugar a nuestra granja, formando pesebreras, corrales, etc. Son tres niños que no molestan porque tienen siempre a su disposición el material necesario que su vitalidad necesita para ejercitarse, hallando en su



Algunos de los juguetes que el niño "debe usar", porque realmente "puede usar". Estos son juguetes que desarrollan su poder de observación, su inventiva, la agilidad de sus dedos y controlan sus nervios y satisfacen su "necesidad" de "hacer cosas"



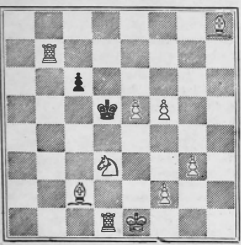


# MATANDO el TIEMPO

A cargo de Luis Sáenz



### 1-PROBLEMA DE AJEDREZ.

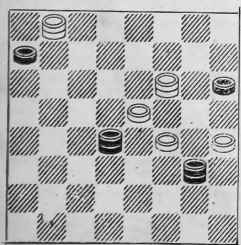


BLANCAS MATAN EN 2.

### 2-DICHO.



### 3-PROBLEMA DE DAMAS.



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

## 4 SALTO DE CABALLO

TO	LT	OM	DO	NB	BR	BI	DO (10)	
CU (1)	TO	DO	A.E	ND	VA	TO	ON A;C	
FA (20)	AL,	AN	DO		AN	UA	SO EN;	
AM	NT (40)	NT	ZA		TE	OM	LO AQ	
OR	NO	EH	ES	S;E	YP	UE	RU BRE (50)	
AS	EN	ME	HA		NH	TO	AR (30)	PI

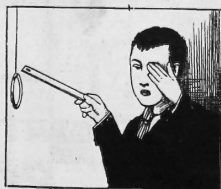
### 5-CHARADA GRAFICA.



## CURIOSIDADES

### LA VISION DE LA DISTANCIA

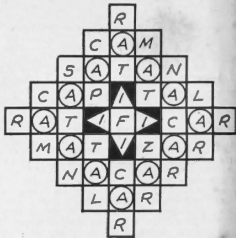
El exacto valor de la distancia a que se halla un objeto de nosotros, nos lo da la visión simultánea con los dos ojos. Así, un individuo con un ojo tapado difícilmente acertará con un movimiento rápido a derribar de un papirotazo un tapón de corcho apoyado en la boca de una botella, situada a una distancia de medio metro.



Por la misma razón, al individuo con un ojo cerrado o tapado le costará mucho hacer penetrar una regla en una anilla suspendida de un hilo en medio de la habitación.

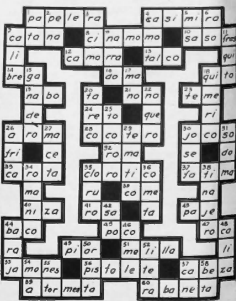
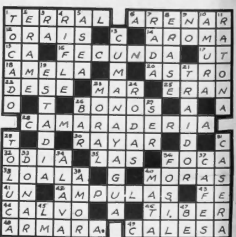
### SOLUCIONES

A los pasatiempos del número anterior: 1-

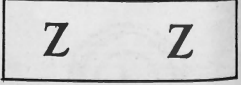


- 2-Levantarse la tapa de los sesos.
- 3-TOR.
- 4-Carricero.
- 5-Unánime.
- 6-22 al 17.

A los crucigramas:



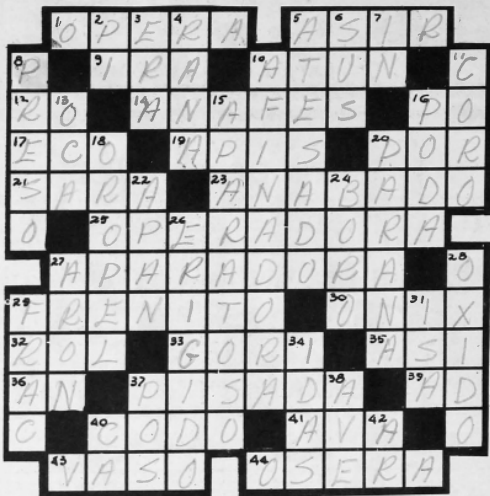
### 6-FALSEDAD.



# CRUCIGRAMA

## Horizontales:

- 1—Poema dramático en música.
- 5—Agarrar.
- 9—Pecado capital.
- 10—Pez.
- 12—Voz para arrullar a los niños.
- 14—Hornillo portátil. (Pl.)
- 16—Río de Italia.
- 17—La hija del Aire y la Tierra.
- 19—Buey sagrado de los egipcios.
- 20—Preposición.
- 21—Nombre femenino.
- 23—De forma de nabo.
- 25—La que opera.
- 27—La que cose las piezas de los zapatos.
- 29—Freno pequeño.
- 30—Onice.
- 32—Lista; nómina.
- 33—Ciudad de la Georgia.
- 35—De esta manera.
- 36—Prefijo inseparable.
- 37—Acción de pisar.
- 39—Prefijo inseparable.
- 40—Articulación.
- 41—Sufijo de los quebrados.
- 43—Recipiente.
- 44—Guardia del oso.



## Verticales:

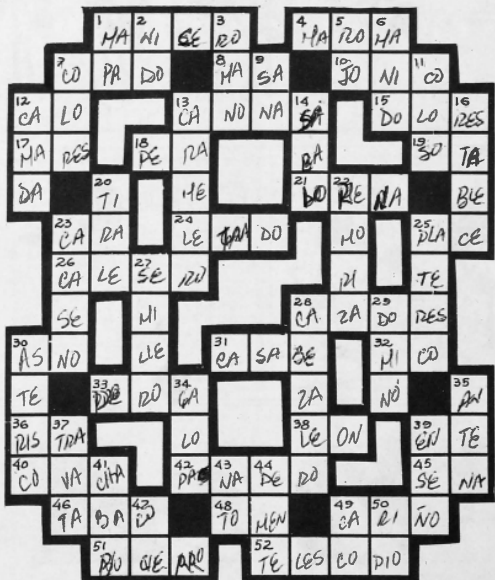
- 2—Constante geométrica.
- 3—Sitio para trillar.
- 4—Batraco.
- 5—Estrado.
- 6—Pronombre posesivo.
- 7—Preposición latina.
- 8—Que está en presión.
- 10—La que pone a tono un instrumento.
- 11—Conjunto de personas que cantan.
- 13—Ave.
- 15—Teatral.
- 16—Corta ramas a los árboles.
- 18—De apariencia y poco valor.
- 20—Río de la Argentina.
- 22—Mariscos del Senegal.
- 24—Cuerpo simple.
- 26—Construido.
- 27—Aro grande.
- 28—Cuerpo resultante de la combinación del oxígeno y un metal.
- 29—Traje de etiqueta.
- 31—Nombre de la isla de Leobos.
- 34—Lelas, tontas.
- 37—Detrás.
- 38—Volátil.
- 40—Interjección.
- 42—Terminación verbal.



# CRUCIGRAMA SILABICO

## Horizontales:

- 1—Que vende mani.
- 4—Soga gruesa.
- 6—Que tiene copa.
- 8—Mezcla de agua con harina.
- 10—Orden arquitectónico.
- 12—Jerga que hablan los gitanos.
- 13—Mujer que vive en comunidad religiosa.
- 15—Nombre femenino.
- 17—Extensión de agua. (Pl.)
- 18—Fruta.
- 19—Nalpe.
- 21—Provincia de Francia.
- 23—Faz.
- 24—Abogado.
- 25—Agrada.
- 26—El que conduce caleas.
- 28—Que cazan.
- 30—Burro.
- 31—Pan de yuca.
- 32—Mono.
- 33—Anula lo establecido.
- 34—Trenza de ajos.
- 35—Animal carnívoro.
- 36—Lo que es o puede ser.
- 38—Cueva pequeña.
- 39—El que hace pan.
- 40—Río de Francia.
- 46—Para fumar.
- 48—Beban.
- 49—Afecto.
- 51—Toro que no tiene un año.
- 52—Instrumento astronómico.



## Verticales:

- 13—Carta geográfica.
- 23—Vivienda de las aves.
- 33—Natural de Roma.
- 5—Color.
- 6—Manosado.
- 7—Substancias para pintar.
- 8—Cure.
- 11—De extraordinario tamaño.
- 12—Capsa.
- 13—Que fabrica caramelos.
- 17—Pez.
- 16—Repone.
- 20—Lanzale.
- 22—Recuerdo.
- 23—Simple o bobo.
- 25—Estilo arquitectónico de adorno.
- 27—Lugar donde se crían los vegetales para transplantarlos.
- 28—Testamentario.
- 29—Juego muy común.
- 30—Signo en forma de estrellita.
- 32—Va al galope.
- 33—Organo de la telegrafía sin hilos.
- 37—Huracán violento del golfo de Guinea.
- 38—Muestro.
- 41—Especie de flauta originaria de Persia.
- 43—Cargo anexo a un empleo.
- 44—Loco.
- 47—Coz (anticuado).
- 48—Ladrón.
- 50—Residuo de alguna cosa.

Colóquense en los cuadros del crucigrama anterior, en vez de letras, las sílabas de las palabras cuya definición se da.







# SIGUIENDO al MUNDO



—El jefe de la estación de Cambden (U. S. A.) vió dos vagones de mercaderías cerrados que no habían sido reclamados por el destinatario. Los mandó a abrir y encontró que estaban repletos de cerveza y licores. Cuatro agentes de policía fueron encargados de la custodia de los vagones de "bebestibles", hasta que se hicieran cargo de ellos los inspectores de la prohibición. Los cuatro agentes, en cuanto llegó la noche, quisieron probar las bebidas; pero como eran tantas acabaron completamente "saturados". Corrió por el pueblo la noticia de lo que ocurría y durante toda la noche se vió el lugar frecuentadísimo por gente que llegaba a ver los policías borrachos. Y por la mañana, al presentarse los agentes "secos" para decomisar la mercadería, encontraron sólo botellas vacías, mientras cuatrocientas personas dormían dentro, debajo y en los alrededores de los vagones.

\*

—El artista más antiguo es Tathuti, que vivió hace más de tres mil años y era gobernador de una diosa de Egipto, sacerdote de la diosa Hekt y gran artífice en obras de metal precioso, así como en piedras y maderas raras. En el museo de Glizeh, en El Cairo, hay una de sus obras maestras: un santuario de ébano, maravillosamente tallado, con figuras y jeroglíficos.

\*

—La policía de Hastings descubrió una nueva profesión femenina de que no se tenía noticias hasta ahora. Se trata de mujeres que se embriagan o hurtan chucherías, delitos por los cuales se las tiene de siete a catorce días presas. En ese tiempo, las reclusas se ponen en comunicación con sus compañeras condenadas a largo tiempo de encierro, y obtienen encargos para llevar cartas sin censura previa de la dirección de la cárcel. A la salida cumplen las comisiones, trabajo por el que reciben una cantidad. De inmediato cometen otro pequeño delito y nuevamente vuelven a aceptar encargos de las presas. Esta profesión ha hecho la fortuna de muchas mujeres de Hastings.

\*

—Los fumadores más empedernidos fuman poco cuando se hallan en lugares muy altos. Resulta que el fumar a esas alturas molesta porque el humo dificulta el funcionamiento de los pulmones.

\*

—En el estado de Montana (U. S. A.), un fuerte estanciero compra, hace varios años, la utilización del aeroplano para vigilar la hacienda. En los grandes

rodeos, desde el avión el observador nota qué animal se ha separado de los otros y por medio de bombas fumígenas puede llamar la atención de los vaqueros, que de otro modo no se hubieran dado cuenta. Se comprenderá, además, la ventaja del avión si se tiene en cuenta que para recorrer las grandes propiedades de un extremo a otro, un hombre a caballo debe tardar hasta tres días, a veces. En cambio, por el aire las grandes distancias se pueden salvar en muy poco tiempo.

\*

—Entre las joyas que se conservan en la catedral de Génova hay un vaso del siglo XIII, tallado en una sola esmeralda, de 25 centímetros de diámetro por 15 de altura.

\*

—A consecuencia de una apuesta, un campesino de Sarajevo, de 25 años de edad, consumió diez kilos de alimentos diversos. Después de ingerir tan grande cantidad de viveres el ciudadano dueño de semejante despensa estomacal declaró que no se había visto saciado por completo en su vida más que dos veces: la primera, en el cuartel, cuando devoró la comida de 25 soldados, y la segunda esa misma en que ganó la apuesta.

\*

—Hace pocos años eran raros los países donde se utilizaba la piel de pescado para sustituir la tela; pero la Comisión de Pesca de los Estados Unidos ha demostrado que muchas especies tienen piel que constituye un excelente cuero para ropa y calzado.

\*

Fueron los españoles y no los ingleses quienes descubrieron la Isla Lawianana de Honolulu, según un documento que existe en los archivos de Barcelona. Este documento dice que el comandante del barco español "Santa María" hizo un viaje al Pacífico en 1626 y visitó un grupo de islas que había sido descubierto y nombrado grupo Isla de Mesa, por Gaetano, navegante portugués. Calderón, el comandante aludido, alega haber sido atraído hacia las islas por el espectáculo de un volcán en erupción, durante la noche.

\*

—Unos días antes de las fiestas del Corpus, los escolares de Genzano, Italia, hacen recolección de toda clase de flores, ramas, hierbas y hojas de laurel, con las que van cubriendo la vía Livia, de algo más de 13 metros de ancho. En el día de la fiesta católica mencionada, la procesión que se realiza va sobre esa alfombra de flores, ramas, etc. ofreciendo un espectáculo realmente impresionante por su belleza.



Hoy mismo, no abandone  
su idea de suscribirse a

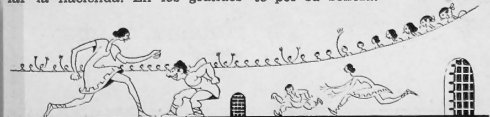
## SOCIAL

La Revista predilecta de  
toda persona culta.

DOS PESOS  
todo el año 1933

Avenida Menocal y Peñalver

Teléfono U-4792  
La Habana, Cuba



# Gran Concurso Nacional de Belleza

## GRACE LINE-CARTELES

*Abierto a todas nuestras mujeres que reúnan las condiciones establecidas en las bases que aparecen en otra página de esta misma edición.*

**Las Seis Mujeres Más Bellas de Cuba** obtendrán valiosos premios, además de la consagración—honrosa en este país de mujeres bellas— de ser designadas, una, la Reina de Belleza de Cuba, las cinco restantes Damas de su Corte de Honor.

COMO PRIMER PREMIO, para la Reina Nacional, se ha señalado un MARAVILLOSO VIAJE, cuyas etapas, en reseñas gráficas, venimos ofreciendo desde estas páginas, y que comprende desde La Habana hasta New York en uno de los magníficos barcos "Santa", de la Grace Line; de New York a San Francisco de California, empleando siempre los mejores servicios ferroviarios de los Estados Unidos; de San Francisco a Hollywood; de Hollywood a Los Angeles en otro de los lujosos navíos de la Grace Line, y desde Los Angeles

hasta La Habana, por la ruta del Pacífico, con escalas en México y Centroamérica. En toda la ruta se organizarán grandes festejos en honor de la Reina.

COMO SEGUNDO PREMIO, se ha señalado otro HERMOSO VIAJE, cuyas etapas y significación describiremos próximamente, y que corresponderá a la Primera Dama. Los restantes premios correspondientes a las otras damas, se irán publicando oportunamente.

**USTED PUEDE TRIUNFAR EN ESTE GRAN CONCURSO.**

**MANDE SUS FOTOGRAFÍAS HOY MISMO.**

**LLENE Y ENVÍE ADJUNTO LA PLANILLA DE INSCRIPCIÓN.**

- Cada candidata debe hacerse tres retratos. Dos de ellos de medio cuerpo o busto, uno de frente y otro de perfil, y el tercero de cuerpo entero, procurando que el traje se ajuste bien al cuerpo, delineando con la mayor exactitud la silueta de la figura.
- Si la concursante tuviera alguna fotografía en traje de baño o se la hiciera al efecto, podrá enviarla, facilitando así al Jurado la selección más justa, en la inteligencia de que sólo se utilizará para los efectos del examen, no publicándose en ningún caso, a menos que la propia concursante lo solicite.
- Las fotografías no podrán ser retocadas en ningún caso, para corregir defectos físicos, ni para desvirtuar la línea o el contorno de las figuras, ni para acentuar o atenuar ningún rasgo característico de las facciones. Los retoques serán simplemente para subsanar defectos del negativo.
- Las fotografías deben ser claras, detalladas, en papel contraste (blanco y negro) esmaltado y sin desfoques que hagan difícil el examen y el aprecio de los rasgos esenciales.

*Para acompañar las fotografías, las concursantes deberán llenar y remitir el siguiente impreso.*

### PLANILLA DE INSCRIPCIÓN

Nombre y apellidos .....

Lugar de nacimiento .....

Provincia .....

Edad .....

Nombre y ocupación de sus padres .....

Trabajo a que se dedica .....

Estatura .....

Peso .....

Color del cabello .....

Color de los ojos .....

Medidas (en centímetros o pulgadas):

Busto ..... Cintura ..... Caderas .....

Será requisito indispensable tener una dentadura blanca y perfecta.

REFERENCIAS: Dense el nombre, dirección y ocupación de dos personas conocidas por su prestigio y solvencia moral en la localidad donde radique la concursante, y que ofrezcan referencias concretas sobre la misma.

## GARTELES. Concurso de Belleza

*Infanta y Peñalver.*

*La Habana, Cuba.*

# CARTELES

Fundado en 1919

DIRECTOR:  
ALFREDO T. QUIÉZ

ADMINISTRADOR:  
MANUEL DE LA TORRIENTE

Publicado en la ciudad de La Habana, por el "Sindicato de Artes Gráficas", Ave. Menocal y Peñalver.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1851; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-5121. Representantes exclusivos, para anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, París; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlín.—Número suelto, \$0.10; número atrasado, \$0.20.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero (países adheridos al Convenio Postal): un año, \$6.00; seis meses, \$3.25.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XIX.

LA HABANA, ABRIL 2 - 1933

No. 14

## Otro crucero del aire



El dirigible "Macon", de la Armada norteamericana, bautizado recientemente en Akron, Ohio. El "Macon" es gemelo del "Akron", y como él está destinado a realizar misiones de exploración en beneficio de la flota de los Estados Unidos.  
(Foto International).

NO de los más ardientes deseos del coronel Harding, o para llamarle con toda su retahíla de nombres y títulos, el coronel

Robert Louis M. Harding, conde de Lockerbie, barón de Dalry era que lo enviaran a la India, no precisamente para reprimir las ansias de libertad e independencia de los hindúes, sino para disfrutar de las emociones de la casa del tigre. El peligro de tal "sport" atráía, vigorosamente al espíritu aventurero de aquel escocés fornido y elegante que alegaba descender de los Estuardos. Lo cierto es que Robert Louis M. Harding, por sus ademanes vehementes, sus impulsos sentimentales y su poca afición a los negocios prácticos, parecía venir de la estirpe de aquellos ilustres señores que en la antigua Hélade tenían a menos la vida tranquila y aseogada de los comerciantes y ricos propietarios, y buscaban en la guerra y en los ejercicios peligrosos adecuado alimento a su espíritu ávido de fuertes impresiones.

El conde de Lockerbie, barón de Dalry, gozaba de una espléndida situación. Cuando en Inglaterra quería encomiarse la fortuna de una persona, se decía: "Posee los tesoros de Harding". Alcanzaba gran favor en el palacio de Buckingham y en los centros más aristocráticos de Londres. Sus caballerizas encerraban magníficos ejemplares de las mejores castas, muchos de los cuales ostentaban primeros premios ganados en los famosos *steeplechases* del Derby. Sus jaurías de sabuesos, *pointers*, pachones y lebreres no reconocían rival en ningún punto de la tierra. Generoso y liberal, su casa, un antiguo palacio heredado de su quinto abuelo, era centro de lucidísimas fiestas, comidas, bailes, asaltos de esgrima, conferencias artísticas y literarias, conciertos, representaciones teatrales...

Hacia un año que había contraído matrimonio con una joven de linaje español, de la familia de los Pérez del Pulgar, y era, en los momentos en que lo presentamos al lector, el hombre más satisfecho y contento de toda Inglaterra y sus dominios.

Para ser completamente feliz sólo le faltaba una cosa: que lo destinaran a la India. ¿Cómo—se preguntaban algunos amigos suyos—cómo el coronel Harding que goza de tanto y tan merecido favor en la Corte no ha podido lograr un mando en cualquiera de las guarniciones indias? Harding, en su romanticismo de latino, juzgaba que un militar no debe pedir nada para sí. En su opinión, los destinos no debían solicitarse, sino merecerse; y pensaba que cuando el Gobierno de Saint-James no lo enviaba a la India era porque aún no lo merecía. Un día, a fines del invierno de 1930, el conde de Lockerbie recibió una carta del ministro de la Guerra, lord Hamilton, invitándolo a conferenciar con él. Displacado y obediente, se presentó el mismo día a su superior que le dijo:

—Su Majestad ha pensado en usted para la jefatura del territorio de Bengala, por considerarlo que en aquella vasta zona, invadida actualmente por el espíritu antibritánico, hace más falta un hombre de mundo que un militar; y aunque usted no tiene aptitud y capacidad para lo uno, para lo otro, su grado de coronel representaría un obstáculo a su nombramiento (porque la dirección y el gobierno de una zo-



# El Coronel

na de 75 millones de habitantes siempre se confió hasta ahora a un oficial general), si no correrían en usted, coronel, las dotes extraordinarias de prudencia, firmeza y habilidad que nuestro amable soberano se complace en reconocerle y yo también.

Harding hizo una reverencia. Lord Hamilton continuó:

—Es deseo de Su Majestad que para usted inmediatamente. Vea al primer lord del Almirantazgo para que ponga a su disposición un buque de la escuadra. Cuando llegue a Calcuta ocupará usted el palacio del virrey y tendrá los mismos honores, las mismas prerrogativas y la misma *servidumbre* que éste.

—¿Y el virrey?—preguntó el coronel Harding convertido ya en jefe supremo de la división de Bengala.

—El virrey,—contestó el ministro—se halla en viaje para Inglaterra. Se teme que la grave enfermedad que le aqueja no le permitirá regresar a la India. Mientras tanto, aunque sin nombramiento oficial será usted, de hecho, el virrey.

Terminada la entrevista, ambos personajes se despidieron muy cortés y amistosamente.

Después de instalado en el opulento palacio de Calcuta y de haber tomado algunas providencias en relación con varios rajás levantiscos, Harding invitó a unos cuantos dignatarios del impero de las Indias, ingleses y nativos, a una cacería de tigres, advirtiéndoles que se trataba de una batida en forma popular. Esta frase mereció unas líneas explicatorias.

El tigre es, de todos los felinos el más sanguinario, el más cruel, el más feroz. No se parece al león que sólo acomete cuando tiene hambre o se le hostiga. El tigre, aun ahito y sin que nadie le moleste, ataca, por el placer de hacer daño, a los caballos, a las vacas, a los antílopes, a los venados, a todo ser viviente que se encuentre o cruce cerca de sus poderosas zarpas. Enormemente destructor, el tigre representa en la India, pero sobre todo en el territorio de Bengala, un verdadero azote. Lo más horrible es que, una vez que el tigre ha encontrado la ocasión de devorar a un



# el Harding

**PROPRI** !

hombre, prefiere la carne humana a todas las demás, y se ha visto, no pocas veces, que la fiera, al asaltar un rebaño, despreciando las reses, se arroja directamente sobre el pastor. Se calculan en más de 1300 las víctimas humanas causadas cada año por la gran fiera asiática. Por eso el Gobierno inglés paga diez libras esterlinas por cada tigre muerto que se presente a las autoridades.

Sabido esto, se comprenderá que todos los habitantes de la comarca, ricos y pobres, naturales y extranjeros, se hallan vivamente interesados en la destrucción

(casi imposible, dada su enorme cifra) de esos peligrosos y dañinos carnívoros. Naturalmente, hay distintas clases de cacerías, según los recursos de los cazadores. Los ricos, los grandes, los magnates buscan al tigre instalados en lambrequinados castillos colocados sobre el amplio lomo de grandes elefantes cuyos poderosos colmillos constituyen su mejor defensa. Les acompañan verdaderas legiones de criados, lacayos, culis, a pie, provistos, unos, de largas picas, otros, de buenos rifles, que, en pocos momentos, hacen que el tigre sucumba al número, sin peligro de los cazadores. Los desheredados de la fortuna, los pobres, en esto como en todo, no cuentan con otros medios que los que su pobreza les permite. Por lo común, salen juntos, a pie, diez o doce hombres

armados de fusiles cargados con bala explosiva, llevando a la cintura cuchillos de monte bien afilados. Se dejan guiar por uno de ellos, más práctico que los demás, el cual se aleja a vanguardia unos cuarenta o cincuenta pasos. El práctico suele poseer la facultad extraordinaria de oler al tigre. Este, en efecto, exhala un olor particular, parecido al que se percibe junto a la boca del gato doméstico, aunque mucho más fuerte. No es un olor demasiado desagradable; pero cuando se le siente entre los juncales de las orillas de los ríos, donde el tigre abunda, corre helado por la espalda del hombre que le acecha.

Se comprenderá, pues, la ninguna gracia que hubo de hacer a los dignatarios del imperio de la India, nativos e ingleses, la invención del coronel Harding a una

batida de tigres a la usanza popular, o sea a pie, sin elefantes ni castillos. Todos trataron, sin embargo, de presentar un rostro risueño, afable, tranquilo aunque, como suele decirse, la procesión fuera por dentro. Sólo sir William Douglas, presidente de una Corte, a pesar de su atlética constitución, se puso pálido como un muerto y se le crisparon las manos. Tenía miedo y le era imposible ocultarlo.

Quedó fijado el día de la partida. Se convino en que los cazadores y sus sirvientes, formando un conjunto de 42 personas, irían en ferrocarril hasta Serampur donde se proveerían de caballos, armas y algunas provisiones. De Serampur, marcharían a caballo hasta la linde del bosque de Rowe, al que atraviesa, de norte a sur, una corriente de agua llamada por los ingleses *Rock-Rituel*, Arroyo Negro. Dejando allí las cabalgaduras al cuidado de algunos lacayos, provistos de fusiles, municiones y cuchillos, en previsión de la inesperada aparición de un tigre (eventualidad poco probable por hallarse el bosque a muy corta distancia de la población, siendo sabido que todas las fieras procuran mantenerse lejos de villas, aldeas y ciudades) el coronel Harding y sus acompañantes se internaron resueltamente en la selva, procurando no separarse mucho del Arroyo Negro, que les serviría como el hilo de Ariadna para salir, al regreso, de aquel inextricable laberinto.

A pesar de los ruegos de su marido, Mrs. Harding se obtuvo en acompañarle por el mismo que la empresa se consideraba peligrosa. Otra mujer iría además en la comitiva: Miss Adriana MacArdie, la leccionera de Mrs. Harding, joven americana de Massachusetts, doctorada en la Universidad de Harvard, linda rubia de veintidós años, ojos azules e intrepidez extraordinaria.

Nadie faltó a la cita, ni aún el tímido Mr. Douglas que se presentó con unos bellísimos y relucientes arcos venatorios, entre los que se destacaban un rifle de treinta y dos tiros y una carabina que le daba tres vueltas al cuerpo, literalmente repleta de cartuchos. No había olvidado la indispensable cantimplora llena de aguardiente, colgada al hombro en bandolera, el espumante cuchillo de monte de hoja damasquinada, corva, afilada y aguda como la de las gumnias musulmanas.

Y entre risas, bromas y chistes inspirados por el buen humor, partió el tren de los cazadores, despedidos por una compacta muchedumbre llevada a la estación del ferrocarril por la notable clientela desahogada de la zona que el nuevo virrey, como se empezaba a llamar al coronel Harding, aunque todavía no lo era y acaso no lo sería nunca, iba a ser personalmente una batida al tigre en estilo popular, con elefantes ni caballos ni el habitual enjambre de defensores, sino a pie, llevando a su esposa a su lado, confiado en su destreza, dando ejemplo de serenidad y de bravura.

\* Las márgenes del Arroyo Negro por donde, con muchas precauciones, iban caminando el conde de Lokerlie, su esposa e invitados a la batida, estaban cubiertos de junco y breñales peligrosos, pues en ellos podía escondarse perfectamente el tigre

(Continúa en la Pág. 52)

# Terrible Día de Maternidad.

por **BRUCE BARTON**

Ilustrado por Ethel Cobham — Version de Equit —

E vez en cuando recibo una carta que dice así: "¡Escriba usted con tanto sentimiento! ¡Sin duda que ha sufrido mucho!"

También cuando alguien me trata por primera vez, se muestra sorprendido y me dice: "¡No imaginaba que fuese usted tan viejo!"

Estas observaciones me llegan al alma. Por mucho tiempo he guardado mi secreto. ¡Pero creo que ahora llegado la hora de contar la triste historia!

Querido lector, yo soy un hombre envejecido prematuramente. Es verdad también que he sufrido. Ocurrió algo que dejó heridas permanentes en mi sensible espíritu. Por un largo día y dos noches yo fui madre, y desde entonces no he vuelto a ser el mismo...

Hagamos un poco de historia. Cuando tenía 24 años y aun era soltero, editaba una revista, y mi obligación consistía en ser el amigo y confidente de 100.000 mujercitas a vestirte; artículos acerca del cuidado de los niños; les aconsejaba los medios para conservar el amor de sus maridos; como aprovechar los sobrantes de una comida para presentarlos en otra sin que la familia se diera cuenta. En fin, reglas generales para manejar una casa de manera fácil y eficiente.

Era la época en que la idea de la eficiencia comenzaba a invadir todas las empresas. Siendo editor pensé, naturalmente, que esa eficiencia debía tener también su lugar en el hogar, y de acuerdo con esta idea, en seguida encargué a un experto que me escribiera un artículo sobre el asunto. El artículo en cuestión decía:

"Las mujeres malgastan muchos pasos; realizan las ocupaciones de la casa a través de muchas e innecesarias operaciones. Si los principios de la eficiencia fueran bien entendidos, la mujer podría economizar en el hogar gran cantidad de los pasos inútiles y pérdidas de movimientos. El objeto de este artículo es enseñar a las mujeres que los principios de la eficiencia, empleados con tanto éxito en los negocios, son igualmente aplicables al hogar. Cuando este hecho sea apreciado exactamente, las mujeres tendrán mucho más tiempo para disfrutar los más altos intereses de la vida".



Y así seguía por espacio de 22 páginas.

Cuando el artículo se publicó, recibí muchas cartas que, en estilo más o menos delicado, decían: "Venga a la cocina un solo día, y nosotros lo vamos a rípiar". Pero los esposos aprobaban. A juzgar por las cartas recibidas, todos consideraban a las mujeres como algo atractivo pero desprovisto de eficiencia e indigno de tomarse en serio; algo destinado por el Cielo a vagar por la vida encantadoramente. Y todos estaban seguros de que el manejo del hogar podría muy fácilmente ponerse sobre una base más eficiente. Yo tenía también mi solapada idea del asunto, pero hoy confieso francamente que estoy curado. Veamos cómo.

Era en verano y estábamos de temporada en el campo. Un día, apenas llegué a la estación del pueblo, se me acercó un chófer y tocándose la gorra me dijo que venía de parte de mi esposa para conducirme a casa en la máquina, pues la nurse se había roto una pierna, y ella no tenía con quién dejar los niños.

Me recibí contrariado, pero como niños, salimos a dar un paseo en máquina. A los pocos minutos mi esposa me dijo que anduviese más despacio, que tenía un dolor; la miré sobresaltado y me impresionó su intensa palidez. La llevé lo más pronto que me fué posible a casa del médico. El buen doctor, después de unas frases cariñosas, pronunció su diagnóstico:

—Apendicitis aguda. Yo la llevaré en mi máquina al hospital; vaya usted a su casa y traiga algunas ropas.

Media hora después estaba yo en el hospital.

Creo que la generalidad de las mujeres, nos tiene secretamente en un concepto de inferioridad, pero, graciosamente cariñosas y lie-

nas de tacto, cultivan el hábito de tratarnos como si fuéramos realmente importantes. Como si necesitásemos de nuestros juicios y opiniones, nos preguntan cosas de las que ellas saben la contestación, solamente para darnos una oportunidad de *ferolear*. Todas son así, menos las enfermeras. Las enfermeras nos tratan como lo que somos. Cualquiera hombre que ha estado en una clínica mientras su esposa estaba en el salón de operaciones, sabe lo que quiero decir. Se sienta usted en el salón de espera. Todo el mundo anda atareado. Las enfermeras que pasan de un lado a otro le lanzan miradas desdenosas desde la puerta, y usted presume lo que piensan: "Estése ahí sentado pensando justamente lo insignificante e inútil que es". Y, "no se permita pronunciar una palabra". Siendo padre tres veces, he sufrido este calvario de la persecución de las enfermeras en otras tantas ocasiones.

Aunque mi espíritu estaba verdaderamente intimidado, la noche a que me refiero hubiera querido coger a una de las enfermeras por el pescuezo y gritarle: "No es un 'baby'; es el apéndice, ¿sabe?" Pero estaba demasiado adremetado.

Después de una hora llegó el anuncio de que la operación había terminado con buen éxito.

—Ella no ha salido aún del éter, pero está bien. Puede usted irse a su casa.

—Yo deseo verla—supliqué.

La enfermera me echó una mirada severa.

—El doctor dice que no puede verla usted hasta mañana.

Alocutamente obediente, tomé el sombrero y me fui a casa.

Cuando llegué era una día de madrugada. No sé por qué, pero una madre parece que siempre tiene que inspeccionar a cada hijo antes de acostarse, y yo, por primera vez, me di cuenta de que era una madre. Mecánicamente fui de

camá en cama, mirando a cada uno. No le veía el sentido a aquello, pero era parte de mi deber. Todos dormían; no había nada que hacer. Me acosté y me dormí profundamente.

Desperté, según me pareció en seguida, con una horrible pesadilla. Me parecía que se caía el techo de la casa; horribles gritos resonaban en mis oídos, y sentía un molesto peso en el pecho. Abri los ojos. Sentados alegremente sobre mí persona, estaban mis dos hijos más pequeños.

—Vamos, hay que levantarse, papá! —gritaban.— ¿Dónde está mamá?

Miré el reloj; eran las seis y media.—Mamá está en el hospital. Tiene dolor de estómago, pero muy pronto estará mejor. Después de almuerzo iremos a verla. Así, tenséme otra vez.

—No podemos dormir más—dijeron los mayores

—Tengo hambre—dijo el baby.

Otras veces la nurse o la mamá se llevaban los niños dondequiera para que papa durmiera; pero hoy ¡ni nurse ni mamá! Con un gemido me levanté y comencé a vestirme. Desde el cuarto habitado por mi prole, venía una confusión de voces.

—Papá, ¿dónde está mi camisa?

—Papá, ¿me pongo ropa interior limpia?

—Papá, ¿se me ha perdido un zapato!

A medio vestir, arrastrándome debajo de las camas, y después de lanzarme de uno a otro cuarto revolviendo las gavetas de todos los escaparates, al fin logré reunir la indumentaria suficiente para cada miembro de la familia. Con gran alboroto, y hambrientos, bajamos la escalera, el baby rodando por entre nosotros, hasta el piso bajo donde lo recogimos golpeado y lloroso.

El proceso de la preparación de las comidas ha sido siempre un misterio para mí. No hay nada más que materiales crudos: leche, huevos, harina, tomates, azúcar, leche, y sin embargo, de este conjunto de cosas *impiaideables*, surge una comida caliente, comible.

Los niños y yo logramos encontrar un tostador eléctrico y un

(Continúa en la Pág. 51.)



# DE NUESTRO ARCHIVO



Una de las primeras caricaturas que publicó nuestro hoy célebre paisano Sirio. La víctima, sin duda la reconociste; es don León IGLESAS, el veterano diarista español, padre de nuestro Franciscó.



Un grupo hecho en el inolvidable Ateneo, con motivo de la visita del poeta José de DIEGO, el portorriqueño. Se reconoce, entre otros, a los señores LAGUARDIA, MORNILLO, SANCHEZ DE FUENTES, FIGUEROA, S. FERNANDEZ, CUEVAS SEQUEIRA, CESPEDES, ZAYAS, QUIRAL, PAREDES, VILLAVICENCIO, VASSEUR, AGUAYO, CARBONELL (J. M.) y don Juan Gualberto GOMEZ.



Cuando el gobierno migueltista, Perú nos envió al insigne internacionalista MAURTUA, como ministro. Aquí aparece entre el doctor PATTERSON y el comandante SOLANO cuando presentó sus credenciales al general GOMEZ.

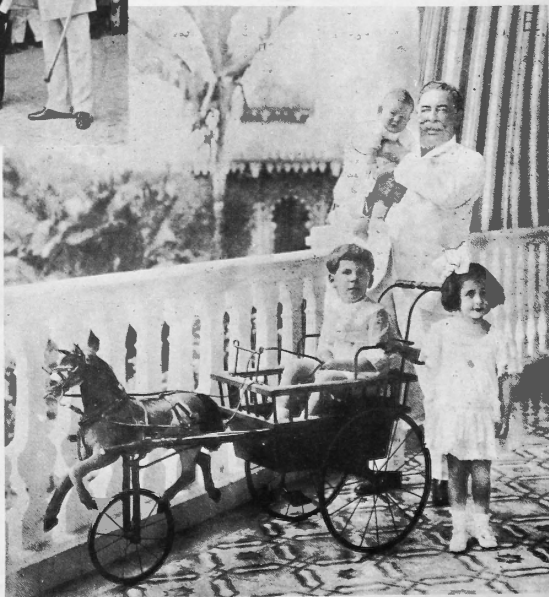


Hace veinté y cinco años, usaba estos mocachos don Armando G. MENOCAI Y G. MENOCAI, el distinguido pintor cubano, director de la Academia de Pintura y Escultura de La Habana.



Un grato recuerdo para los innumerables discípulos de Hubert de BLANCK, el maestro que acaba de morir, es esta foto. Lo acompañan las señoritas Emma VILLAVICENCIO y Dulce María SERRET.

El difunto presidente J. M. GOMEZ con sus nietecitos en su finca del Caibasar, en 1912. El cochero es Julio MORALES-CORILLO, hoy poeta y periodista. La niña a su lado, es la bellísima señorita Josefina MENCIA.





Un emocionante momento en la vida de una estrella. Lorelei YOUNG vigila a H. C. MCCORD, editor filímico de la Warner, que se prepara a "cortar" escenas de una de las películas de la joven estrella.

**¡MAGIA!** — exclamó Louise Closser Hale, abriendo ampliamente los ojos. — ¡He descubierto la nueva magia!

Y en seguida me explico: —Mi última escena en "Letty Lynton, Mujer Voluptuosa" me mostraba cerrando la puerta a los novios y alejándome silbando. No me pareció bien el silbido, y cuando llegué a mi casa comencé a preocuparme por ello, sobre todo porque aquel detalle era lo peor de la escena. Esa fue mi última aparición en aquella película, y ya había recibido mi cheque. Pero estaba tan descontenta que escribí al director pidiéndole que me concediera repetir la escena a mi propia expensas, y entonces yo silbaría una marcha nupcial, cosa que no había hecho, y que me parecía el mejor final. No recibí contestación, lo que me hizo pensar que el director no había prestado ninguna atención a mi carta. Pero, cuando vi la película, me contemplé cerrando la puerta a los novios y alejándome silbando una marcha nupcial.

Pero para Marthy Cohn, famoso director filímico de la K. B. S. Tiffany Studios, que ha estado durante veintitún años "cortando" películas, el anterior truco es de magia menor, ¿a qué llamará Cohn magia mayor?

Un buen director de films puede hacer actuar a un intérprete aun después de muerto. Puede tornarlo de héroe en villano y viceversa. Puede tomar una escena lejos de un hábil actor que haya "robado" perversamente la escena a otro actor menos hábil, y devolverla a su verdadero propietario.

—Nuestro trabajo fue más fácil en la era del cine silente— explica Cohn.—Recuerdo que Harold Lockwood murió antes de terminar una película de la que era protagonista. Se terminó la film, usando vistas a distancia, en las cuales aparecía un doble de Lockwood. Para los *close-ups*, indispensables, se utilizó al doble de espaldas, o *close-ups* de las primeras partes de la misma película. Me parece que desde el nacimiento del cine sonoro no ha muerto ningún actor poniéndolo en la necesidad de "cortarlo"; pero si ello sucediera, procederíamos así.

Usaríamos un doble como antes, y cogríamos los *close-ups* necesarios de entre los *close-ups* de esa misma film, y como ahora tenemos una máquina que los in-

# Los Trucos Cinematográficos

por J. Tiedes y

vierte, parecería que estaban tomados en un nuevo sitio. En Hollywood puede ser encontrado un individuo que pueda duplicar la voz del artista fallecido. Sus palabras serán impresas sobre el margen de sonido y su voz llegará a la escena donde otro actor represente. Debe tratarse de que siempre se muestre de perfil, y las palabras serían cuidadosamente confrontadas con el movimiento de los labios.

Si fuera necesario cambiar el carácter de un actor en consideración al éxito de la película, y ya ese actor se ha marchado, terminado su rol, a New York o a Honolulu, puede ser usado su doble en la voz, siendo preferible adaptarla estando el actor en la escena, muy al fondo, o de espaldas, o de perfil, viniendo de entre un grupo de personas.

Los estudios tienen diversos métodos de alterar el margen del sonido. Se puede bañar el margen de sonido con una preparación llamada Zapon, y reimprimir la voz entonces; se puede pasar la film y eliminar las frases por la proyección de sonidos de igual intensidad, y se puede también remover el margen de sonido, re-fotografiando la película y luego haciendo un nuevo margen.

—Pero no se puede cambiar el carácter de un actor extranjero— comenta Marthy Cohn.—Se expresa no solamente con la voz sino también con la expresión del rostro, con las manos, con los brazos, con todo el cuerpo. Cuando usted cree que está diciendo a una muchacha algo apasionado, quizás tan sólo se muestre amigable; cuando parece que amenaza, tal vez tan sólo está dando los "buenos días".

Y ahora voy a decirles algo que les será difícil creer. Los jóvenes

actores que trabajan en "Sin novedad en el frente occidental", no aparecen ni un momento en esa conmovedora escena que marca el final de la película. Usted recordará que la última escena muestra a Lew Ayres persiguiendo a una mariposa, y entonces es muerto por un disparo. Luego pasa una compañía de sus compañeros muertos marchando hacia



Harry DECKER, el hábil jefe de los editores filímicos de la Columbia, y D. ROSS LEDERMAN, examinan con atención una cinta, con probables intenciones de "cortar".

el cielo y que, volviendo el rostro hacia el joven tendido en el campo de batalla lo invitan: —Ven con nosotros. Sigamos adelante.

Esta hermosa escena fue hecha en el cuarto de "cortar" películas.

Mauricio Pivar, el hábil editor jefe de la Universal, concibió la idea después de que él había cortado la película y encontrado que era demasiado deprimente dejar

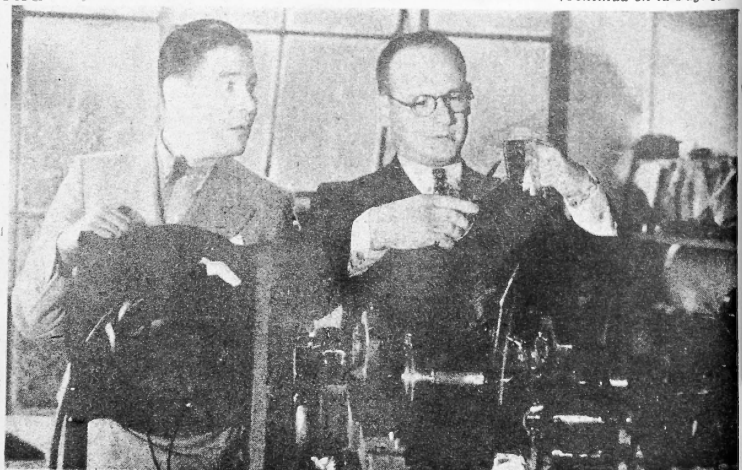
a Lew Ayres tendido solitario en el campo de batalla. Pivar escogió de escenas anteriores una donde una fila de jóvenes alemanes marchaba contemplando, hacia atrás, un grupo de heridos sustituyéndolo con el joven muerto, y por un procedimiento especial estimo un poco a los soldados, dando al espectador la impresión de que se trataba de las sombras de los jóvenes muertos anteriormente. ¿Genial? Pivar es un verdadero mago cinematográfico.

El editor filímico debe ser a la vez artista, mecánico, fotógrafo, técnico de sonido y argumentista.

En "Speed Demon", una reciente película hecha en los estudios de la Columbia, William Collier Jr. tiene el rol de un operador de un contador de agua, que es realmente un "gentleman". Posiblemente William creyó que su papel requería una interpretación a lo Jimmy Cagney, y dondequiera que pudo colocó trases de *slang*, llamando a los policías "pies planos" etc., etc., emitiendo en ciertos momentos chillidos y trompetillas. En la tensión del trabajo, todo pasó inadvertido para el director; pero cuando Harry Decker, jefe de los editores filímicos de la Columbia, y uno de los más capacitados de Hollywood, vio las escenas, comprendió que las libertades tomadas por William cambiaban el carácter del personaje, que ya no era de ninguna manera un "gentleman", sino un hombre grosero y rudo, y le sustrajo las frases simpáticas que se han detenido por error.

—Nosotros recordamos en la film todo lo que mostraba huellas del hombre grosero—explica Decker.—Llamamos nuevamente a Collier e imprimimos un nuevo margen de sonido para la parte

(Continúa en la Pág. 53)



Jack OAKIE contempla con ojos asombrados cómo Marthy COHN, editor filímico de KBS Tiffany Studios "corta" una de las escenas que él propio Oakie interpretó en "Up town New York".





**AL BORDE**

*del*

**ABISMO**

Estudio  
fotográfico

de  
*Levy*  
PARIS

# Miseria y

## de Wagner en

# GRANDEZA

## PARIS por Alejo CARPENTIER

ESTE mes se celebran, en todas las capitales de Europa, grandes fiestas musicales organizadas con motivo del quincuagésimo aniversario de la muerte de Riccardo Wagner. La Ópera de París, uno de los teatros líricos más apegados al mantenimiento del culto wagneriano, ha ofrecido un programa de festivales, que incluye—¡ardua empresa!—varias representaciones de la *Tetralogía*, en noches consecutivas. La fragua de los Nibelungos, el canto de las Nixes, el dragón Fafner el galope de Grane, la pureza de Sigfrido, la mirada torva de Hagen, la pira del fuego mágico, han vuelto a apoderarse del viejo escenario diseñado por Charles Garnier. Las decoraciones que sirven de marco a toda esta acción mítica se mantienen en la más añeja estética del Teatro de Bayreuth. Sin embargo, para este regreso del *Oro del Rin*, y del *Crepúsculo de los dioses* a la ciudad que supo mostrarse tan dura para el genio germano en el siglo pasado, no se han observado las tradiciones impuestas en Alemania por la duración de sus dramas líricos. El telón no se alzará a las 7, para que los espectadores pudiesen comer entre el primero y segundo acto, gracias a un intermedio de una hora y cuarto. Cuando la compañía del santuario de Bayreuth nos visitó,

hace dos años, la boleta de entrada comprendía el costo de ese ágape reconfortante, que tenía lugar en un hotel próximo al Teatro de los Campos Eliseos. Y cuando los espectadores probaron los postres, las trompas de la orquesta, subidas en las cornisas del edificio, anunciaban la próxima iluminación del escenario, entonando los "leit-motifs" de la obra representada. Fué así como, cierta noche, después de oírse el tema de "La raza de los Wagnings", y el de "Lore", un agua-



cero tropical comenzó a caer, en el instante mismo en que una tercera llamada era hecha por medio del motivo del trueno de *La Walkiria*...

La Ópera de París, tal vez por respeto a los recursos modestos del público de galería, ha preferido apartarse de esta costumbre creada por los teatros alemanes. Las audiciones comienzan a las 8 en punto y duran hasta las 12 y media, con intermedios muy cortos. Lo cual constituye, hay que confesarlo, una prueba que sólo pueden soportar sin desfallecer los melómanos perfectamente entrenados, ya que escuchar a conciencia cuatro horas de música constituye un esfuerzo mental del que todos los oyentes no son capaces... Sin embargo, a juzgar por el público enorme que ha retenido butacas para estas representaciones de la *Tetralogía*—en época en que la gente favorece, más que nunca, los espectáculos divertidos,—debe reconocerse que el culto wagneriano se mantiene en París, como en pocas ciudades del universo... Para festejar este cincuentenario de la muerte del gigante de la villa Wahnfried, hasta los cines de los bulevares han ofrecido ejecuciones de fragmentos de *Tannhäuser* y *Los Maestros Cantores*, al buen públi-

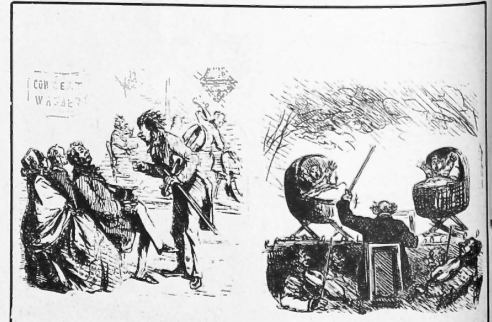
co mascarador de mani y palpador de novias, que suele concurrir a las salas de proyecciones populares.

Sin embargo, ¡cuántas batallas motivó en Francia, durante el siglo XIX, el solo nombre de Wagner!... El músico, que nada tuvo de un niño prodigio, y que inició su carrera de creador con plena madurez intelectual, sabiendo perfectamente las dificultades materiales que suelen entorpecer el impulso de los artistas del pentagrama, concedió siempre a las cuestiones de intereses una importancia justificada. Aún en sus épocas gloriosas, solía mandar a Liszt—"papá Liszt"—unas cartas cuyas postdatas encerraban "sablazos" en toda regla. Esto en nada disminuye su grandeza, pero forma parte, en cierto modo, de estado de ánimo que le indujo siempre a querer hacer la conquista de París, "capital de la ópera", como él mismo llamaba a esa ciudad, y por ende, capital en que el triunfo artístico venía acompañado de serias ventajas económicas. En 1835, llega por primera vez a orillas del Sena, es compañía de Mina Planer y de su perro Robber, con una carta de recomendación de Meyerbeer en los bolsillos. Pero el comité de

(Continúa en la Pág. 54.)



WAGNER, destructor de tímpanos. (Caricatura de Gill).



# ARTE Americano



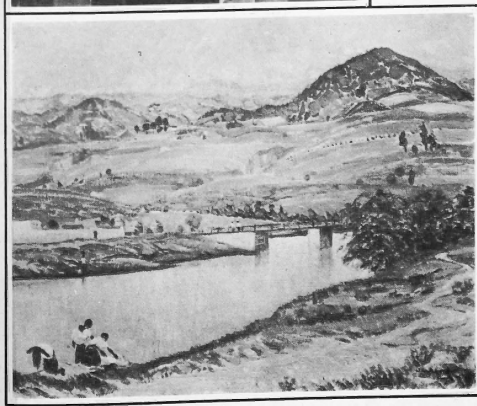
"Quetzatecas".  
óleo del gran  
pintor guatemalteco  
Humberto  
Garavito.



Cuadro del gran  
pintor mexicano  
Alfonso Xavier  
Peña.



Cuadro de Alfonso Xavier  
Peña.

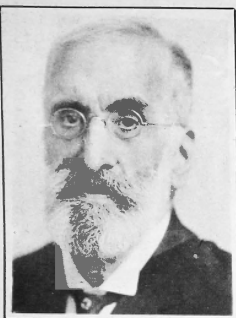


Otro óleo de Humberto Garavito, que tiene por título "Caima", alrededores de Quetzaltenango, Guatemala.



"La Suprema Tristeza de la Raza Vencida" se llama este notable relieve del jamoano escultor Quetzaltenango Rafael Yela Guenther.

# AIRE ESPAÑOL por León Borjés



El maestro NICOLAU, distinguido musicólogo catalán, fallecido recientemente.

**C**ASAS Viejas! Este triste episodio de la represión de enero, en aquellos días en que estallaron coordinados varios focos de insurgencia en la Península, acapara la atención pública, sobre todo desde que adquirió en las últimas horas carácter parlamentario con refrendo oficial. Los primeros chispazos de este justamente llamado "affaire" de la segunda República, los fulminaron sobre la opinión nacional izquierdas extremas y extremas derechas, con colaboraciones inconfesables de otros elementos republicano-burgueses que se hallan desasossegados en la oposición, próxima ya a los dos años, necesitados unos y otros de una bandera más o menos limpia que les sirviera para agitar a la nación y miquistaria con el actual Gobierno republicano-socialista, que arraigaba cada día más, a despecho de todos menos el pueblo.

Esta Comisión parlamentaria que ha ido ahora a Casas Viejas, presidida por elemento gubernamental tan destacado como Jiménez de Asúa, ha comprobado que, en efecto, la represión de Casas Viejas tuvo una primera parte que pudieramos llamar si no legal, justificada, por parte de las fuerzas allí enviadas para imponer a todo trance el orden y el restablecimiento de la paz social, subvertidos por unos grupos rebeldes y alzados en minoría contra el Poder constituido y otra parte consistente en la que el celo, la nerviosidad de los agentes del Gobierno, la ira—según confesión del propio capitán Rojas que mandaba los guardias de asalto allí concentrados—rebasaba

ron los límites y derivaron a la tropelia más tenebrosa. En una palabra: ahogada la resistencia del cabecilla "Seisdedos", hecho fuerte en una choza con varios vecinos y personas de su familia, los guardias de asalto, el capitán Rojas al frente, apresaron a unos cuantos campesinos sobre quienes recaían sospechas de estar confabulados en el alzamiento y les aplicaron la última pena. Eubo, en resumen, lo que se ha dado en llamar "fusilamientos".

En vísperas de partir esta Comisión parlamentaria, cinco capitanes del Cuerpo de agentes de la autoridad creado por la República, suscribieron un acta en la cual pretendían exculpar al compañero. Fueron arrestados, como otros varios que pretendieron también por espíritu de cuerpo, aventar máximas proyecta-



MADRID.—La insigne educadora uruguaya Paolina LUISI con algunos de los asistentes al té que ofreció en su honor el Ateneum Club.



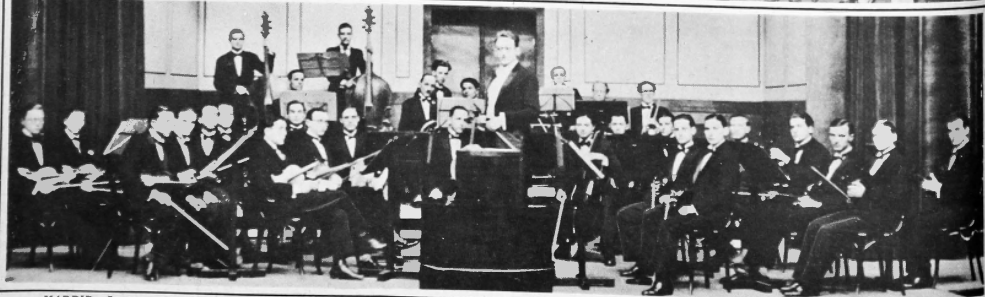
MADRID.—El ministro de Checoslovaquia, señor KYBAL, rodeado de un grupo de personalidades que concurrió a la recepción celebrada con motivo del octogésimo tercer cumpleaños del presidente Masaryk.

das sobre ellos, que querían—en gran parte, por favorecer el manobro político—hacer caer sobre más altas figuras, a pesar de no haber orden escrita alguna y coniar en sus Reglamentos la línea fácil para rehuir determinadas responsabilidades en el desempeño de su peculiar función.

El resultado de los trabajos investigatorios de la Comisión ha dado como consecuencia un acta acusatoria, leída en la Cámara y la fulminante dimisión del capitán de Artillería señor Menéndez, director general de Seguridad



MADRID.—Don Enrique DESCHAMPS rodeado de distinguidos ateneístas al terminar su conferencia sobre los "Ateneos nacionales que para España la raza asume el primer homenaje de la humanidad a los descubridores del hemisferio occidental".



MADRID.—La orquesta universitaria de Yugo eslavía que acaba de llegar a la capital de España después de recorrer las principales ciudades del Viejo Mundo. (FOTOS CARTELES).

# Actualidad

## ESPAÑA



**BARCELONA**—La señora **LOPEZ**, ltrda valenciana residente en Barcelona, que fue electa "Misa Valencia" por la colonia valenciana de la capital de Cataluña.



**BARCELONA**—El presidente de la Generalitat, don **FRANCISCO MACIÁ**, con los estudiantes de la Universidad de Belgrado que componen la Sociedad Musical Académica Yugo-Slava.



**MADRID**—El cumpleaños de don **ALEJANDRO LERROUX**, fue motivo de manifestaciones políticas como está que recoge la foto: una visita de don **MELQUIADES ÁLVAREZ**, residuo glorioso del viejo régimen, que fue a formar frente único con Lerroux contra los republicanos de la izquierda.



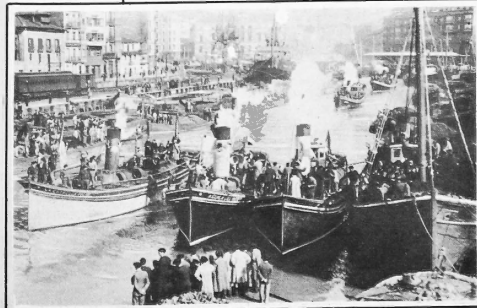
**BARCELONA**—Miembros de la colonia alemana que participaron en las elecciones de su país viajando a bordo del vapor "Halle", fuera de las aguas jurisdiccionales de España. En estas elecciones perdieron los nacionalsocialistas de Hitler.



(Fotos CARTELES).



**BARCELONA**—"Misa Cataluña", que tiró el "kick-off" en el partido del campeonato entre la Liga de Barcelona y el Athletic de Bilbao.

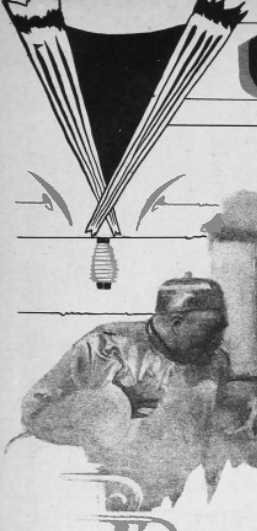


**BILBAO**—Llegada de los vaporetos pesqueros al Arsenal, conduciendo público para el mitin de las izquierdas.

**BARCELONA**— El capitán, dos oficiales, dos marineros y dos paisanos formaron la mesa electoral alemana a bordo del "Halle". He aquí a uno de los votantes en el momento de depositar el sufragio.



**BARCELONA**—El equipo de Cataluña, ganador del XVIII Campeonato de España de "cross country".



**H**E Len Ha, desde el balcón de la casa de su padre en el Chinatown de Los Angeles, contemplaba las apretadas sombras que como un tupido e inmenso velo ocultaban el cielo por occidente, y los parpadeantes focos de la calle, que lucían tal ojos somnolientos de extrañas aves nocturnas. En otros balcones farolillos de papel brillaban suavemente como lucernagas presas en globos de ópalo. Y cuando las sombras de la noche se espesaron, las estrechas puertas abiertas proyectaron oblicuas franjas amarillas sobre el irregular pavimento de piedra.

Para Hen Len Ha, recién llegada de Cantón obedeciendo las órdenes de su padre, las sucias callejuelas y pasadizos le parecían llenos de misterio, de aventuras emocionantes e inminentes. Para sus oblicuos ojos color de noche había belleza, maravillosa y sobrecogedora, en la vista de aquellas pobres luces amarillentas y aquellas profundas sombras. Había algo intangible y sugestivo en el aire que bajaba de los distantes montes Verdugo. He Len Ha suspiró débilmente; un poco por su aislamiento, y otro poco por el misterio que para ella representaba aquella nueva tierra.

Súbitamente advirtió que un hombre, un joven de ojos oblicuos y de oval rostro marfileno, la contemplaba desde un balcón tan próximo al suyo que podían tocarse con las manos. De no haber sido por su intensa preocupación la joven hubiera advertido la presencia de aquel hombre desde hacía rato, pues él la miraba fijamente desde el momento mismo en que ella se había parado en el balcón bajo la luz del opalescente farolillo que colgaba del dintel.

Aquel joven vestía ropas occidentales. Su corto cabello negro lucía alisadamente peinado hacia atrás. Su boca sonreía, mostrando una blanquísima dentadura. En el corazón de He Len Ha surgió el páncro, nunca antes ningún hombre extraño la había mirado tan penetrantemente. Sus delicadas manos de marfil se re-

fugieran agitadamente dentro de las mangas, sus labios se entreabrieron, y su faz enrojeció. Con un confuso movimiento inició el retroceso; pero el joven habló entonces, suavemente, tranquilizadamente; y en su voz hubo algo que detuvo a la joven, y la dejó inmóvil, tensa como una mariposa hipnotizada por un rayo de luz.

—Dulce y pálida rosa, no temas—dijo él en dialecto cantonés—no temas hablar conmigo. Somos vecinos. Mi padre, el honorable Yuen Wan Gui, es el dueño del almacén de antigüedades que está debajo de nosotros. He Len Ha guardó silencio. No sabía, vagamente que en aquella tierra los hombres y las mujeres podían hablarse libremente, pero todas las tradiciones que había aprendido desde la más tierna infancia le prohibían contestar a aquel joven. Además él había dicho el nombre de su padre, como si careciera del recto respeto filial.

Otra vez el joven habló, sin abandonar su sonrisa.

—Llegaste hace poco de la sagrada tierra del Dragón, fragante lirio—dijo suavemente.—Y no has aprendido todavía las costumbres de este país. En China no hubiera podido hablarte sino haciéndome objeto de justo reproche. Aquí puedo decirte en seguida mi nombre, y pedirte el tuyo. Yo soy Yuen Yi. Tú eres la hija del respetable Sam He, el comerciante en té.

He Len Ha sabía que, de acuerdo con todas sus tradiciones, debía permanecer silenciosa; pero después de un instante de duda, habló con los ojos bajos y en un tono de voz tan fino como un hilo:

—Sí, Honorable, yo soy He Len Ha recién llegada al hogar de mi noble padre desde Kuantung. Yuen Yi se acercó al borde del balcón; y ella quiso retroceder, pero sus músculos no obedecieron su deseo. En su exquisito traje oriental, de intenso amarillo, lucía como un delicado crisantemo incrustado en la sombra.

—No temas—rogó él.—No temas nada de mí, flor de crepúsculo, la más graciosa de todas. Mirame.

He Len Ha, alzó sus ojos, sus ojos de niña, tímidamente, despaosadamente, hasta que su mira-

Ilustrado por  
**G. Patricia Nelson**  
Versión de  
**Arturo Ramírez**

da encontró la de él. Y desde entonces se tranquilizó su corazón. —He Len Ha—murmuró el joven, como saboreando las sílabas. —Marco de marfil para una pintura de primavera. Pronto aquí te llamarán Helena.

La joven guardó silencio: escuchaba con profunda atención. —Helena del Barrio Chino—murmuró, bebiendo con sus oscuros ojos la casi infantil figura de la muchacha.—Hubo hace mucho tiempo, otra Helena cuya belleza era como un vino. Por culpa de su blanco y embriagante cuerpo diez mil hombres murieron y una gran ciudad del mundo antiguo vino a tierra.

Los labios de He Len Ha se abrieron para protestar, olvidando todas las tradiciones.

—¿Hombres peleando por una mujer, Honorable?

Yuen Yi sonrió.

—No has oído hablar nunca de la historia de Helena de Troya?

He Len Ha negó con un gracioso gesto de la cabeza.

—Te la contaré—prometió él.—Y en la sombra, mientras los vagos rumores y perfumes del Barrio Chino ascendían hasta ellos, Yuen Yi contó la vieja historia de la mujer por quien Ilion fue saqueada. En voz baja y cálida le habló de los héroes, de los fieros combates, de los Dioses propicios o adversos, de la estratagemas del astuto Ulises, inven-

to del alevé caballo de madera. Y, en tanto duró el relato vivió que el joven contó con las rituales cadencias de la antiquísima lengua cantonesa, He Len Ha permaneció sin aliento, presa en el encanto de la atractiva leyenda. —¡Maravilloso!—murmuró, cuando él finalizó.—¡Qué mujer más afortunada!

—¡Afortunada—reptó Yuen Yi.—Fue con toda seguridad hija predilecta de la tristeza. Causa gran estrago entre los hombres.

Los ojos de He Len Ha brillaron.

—Sí, Honorable, pero ella vivió. Supo de la dulzura del amor, supo de la exquisita tristeza de que los hombres murieran por su causa. Se guarda recuerdo de ella, Honorable, que es una gran cosa para una mujer.

Durante una hora, que le pareció corta por lo feliz, los dos jóvenes se charlaron suavemente, mientras debajo de ellos la desolada y plácida vida del Barrio Chino se deslizaba. El padre de He Len Ha los observaba desde el salón de juego de Sat Sum Gow, cuya tienda de objetos raros del extranjero no era sino una pantalla para su lucrativo negocio de azar.

Aquellos minutos de charla se realizaron, no siendo para el Barrio más que otros minutos cualesquiera, pero constituyendo cada uno, para lo jóvenes, una joya preciosa. Para ellos significaba aquel rato en la noche el momento de su encuentro. Y aun así, sin conocimiento de ello, con

miradas y con el tono de la voz se dijeron que había sido maravilloso.

Hablaron de la vida en Kuantung, del viaje a través del océano, de Los Angeles, del Barrio Chino. Yuen Yi le explicó que estaba en su segundo año de estudios en la Universidad de Southern California.

El había nacido en Los Angeles y su padre lo había enviado a las escuelas públicas. Contó sus proezas colegiales, su ambición de graduarse con grandes honores, de enseñar más tarde en la misma Universidad, de llevar tal vez la antorcha de una nueva era a la sagrada Tierra del Dragón.

—Cuando vaya a China llevaré a mi esposa.

He Len Ha sintió en su pecho una súbita pena. ¡Yuen Yi era casado!

Una esposa—continuó él soñadoramente—que combine la belleza física con la gracia de la inteligencia, una esposa que no será una esclava, sino la compañera honorable de mi vida.

He Len Ha interrogó suavemente:

—¿Es el amor así en este lugar? Lo he oído decir.

El joven extendió un brazo a través del pequeño espacio que separaba el borde de ambos balcones y tocó ligeramente con sus dedos una mano de ella.

Es cierto, flor de toda belleza. Hubo una pausa. He Len Ha temblaba como un fino junco batido por la brisa.

—Si no te soy desagradable hija del cielo, dulce He Len Ha, mi padre casará mañana al tuyo para que tú seas mi esposa.

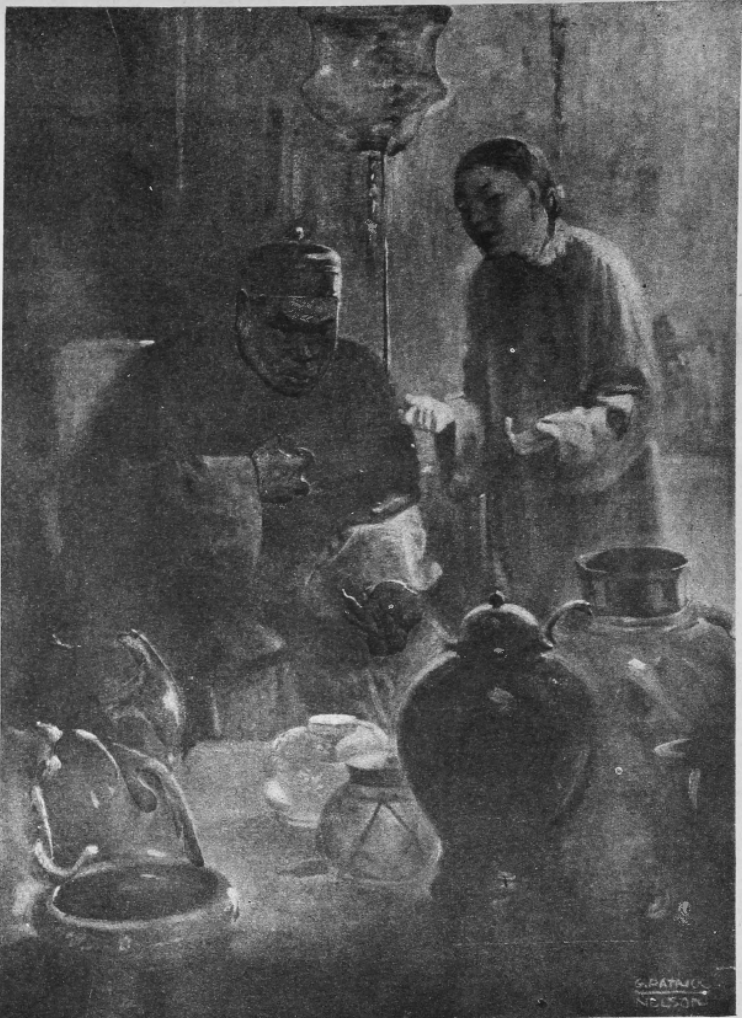
He Len Ha alzó los brillantes ojos y clavó en los del joven una mirada de incredulidad. ¿Era posible tanta felicidad en una tierra extraña? El, un estudiante, que en China hubiera sido un mandarín, quería hacerla su esposa, no una esclava sino una compañera?

Durante unos segundos quedaron la doncella bella como un cordero crisantemo y el joven a quien el Occidente había adoptado, mecidos por suaves ensueños. Luego ella murmuró:

—Si mi padre lo permite, Honorable, seré muy feliz siendo tu esposa.

El siguiente día Yuen Wan Gui fué a la casa de Sam He, todo somnoliento y reverencia. Sobre las innumerables tazas de té el padre de Yuen Yi y el de He Len Ha hablaron largo rato de cosas triviales, mientras la joven, no sin angustiosos escrúpulos, escusaba tras un blombo de laca. Cuando Yuen Wan Gui sugirió suavemente el objeto de su visita Sam He pareció muy sorprendido.

El padre de Yuen, accionando amablemente con su gordinelosa manos confió a su interlocutor que su hijo deseaba una esposa china, una joven formada en una ambiente rico y de obediencia sumisa, una de esas doncellas que recorrian las calles del Barrio mostrando a los ojos de los hombres la garganta desnuda. Sam He guardó silencio y dio una larga chupada a su pipa de horna metálica; y cuando habló pareció hacerlo lleno de perplejidad. Él, como su noble vecino que entonces lo honraba con su visita, fiel a la memoria de sus antepasados y con fe cie-



ra en las virtudes de su hija, creía que la unión de Yuen Yi y de He Len Ha podía ser feliz; pero—la joven que escuchaba avidamente sintió como se le suspendía el aliento—pero había algunas dificultades. El la había prometido, casi, al rico Sat Sun Gow, el propietario del almacén de objetos raros y de la casa de juego. Cierto era que Sat Sun Gow no había visto todavía a He Len Ha, ni los sacerdotes del templo se habían consultado aún; pero cierto era que con vista a ese matrimonio con el rico Sat Sun Gow era debida la presencia de su hija en Los Angeles. El noble Yuen Wan Gui no ignoraba que él, el miserable Sam He, era un hombre pobre; que sus negocios no iban bien y en el juego

la suerte estaba invariablemente en su contra. Su hija, pues, carecía de dote; pero en consideración a sus innumerables encantos y a la larga lista de sus prendas, Sat Sun Gow había prometido pagar por ella una cantidad que no pecaba de reducida.

He Len Ha escuchó con el corazón oprimido el regateo de los dos hombres; oyó cómo su belleza era ensalzada en los más extravagantes términos por su padre; oyó cómo Yuen Wan Gui, elevando poco a poco su oferta, llegaba a la suma ofrecida por Sat Sun Gow, y la sobrepasaba al fin.

Esa noche los novios volvieron a verse y hablarse en los balcones. Charlaron como si se hubieran conocido y amado ya en otras

vidas. Yuen Yi le expresó a la joven que la ceremonia nupcial china había de cumplirse porque las viejas costumbres todavía mandaban en el corazón de su padre; pero que, una vez cumplida aquella formalidad tradicional, él quería casarse con ella de acuerdo con las modernas leyes del país en que entonces se hallaban, "pues ellos iban a consagrar sus vidas al progreso y al avance de la civilización". Pasaron luego a enumerar felices proyectos, acariciados por las suaves sombras del crepúsculo. He Len Ha iría a la escuela tan pronto como fuera la esposa de Yuen Yi. Leerían juntos, estudiarían juntos, lo harían todo juntos. Esa noche, él le dió un libro es-

(Continúa en la Pág. 58) ..

# EL CONCURSO DE BELLEZA DE LA COLONIA HEBREA



Señorita Blanca MARCOVITZ, dama de honor de la Reina de Belleza de la colonia hebrea.  
(Foto Van Dyck).

Señorita Rosa KATZEFF, electa Reina de Belleza de la colonia hebrea de La Habana en el concurso de 1933.  
(Foto Rembrandt).



Señorita Dora FINKEL, dama de honor de la Reina de Belleza de la colonia hebrea.  
(Foto Van Dyck).



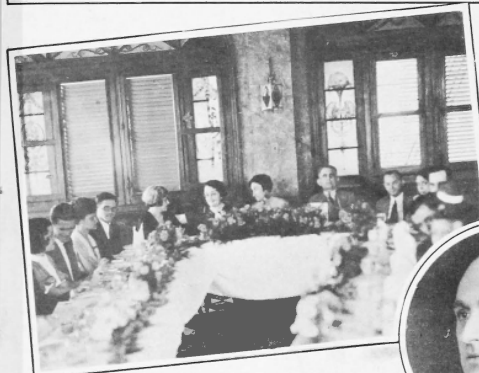


# Actualidad

## NACIONAL



**EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN EL M. I. CENTRO GALLEGO.**—Un aspecto de la recepción ofrecida por el M. I. Centro Gallego de La Habana al señor Luciano LOPEZ FERRER, embajador de España en Cuba. En primer término, el señor López Ferrer entre la señora Caridad SUAREZ y el señor Jesús María BOUZA. (Foto Pegasus).



**UN ALMUERZO A ENRIQUETA SIERRA.**—Concurrentes al almuerzo ofrecido por los profesores y alumnos del Conservatorio Molina, en el "roo" del Hotel Ambos Mundos, a la ilustre actriz cubana Enriqueta SIERRA. (Foto Pegasus).



**LA TRAGEDIA DEL "MANUEL ARNUS".**—Una vez más ha sido suspendido el juicio contra el doctor Manuel SECADES Y JAPON por la muerte de su esposa, la señora Lucrecia HUMARA. La vista debía celebrarse en Cádiz, ante la Audiencia, y el embajador de Cuba se trasladó a la ciudad andaluza para prestar declaración en ella. Pero el doctor Secades alegó enfermedad y se pospuso el juicio para el próximo cuatrimestre. En la fotografía aparece el señor SECADES junto a su víctima. (Foto Kiko).



**LA EXPOSICION RODRIGUEZ RADILLO.**—Grupo de concurrentes al acto inaugural de la exposición de cuadros del joven artista RODRIGUEZ RADILLO, en el Salón Verde de "El Escanto". (Foto Pegasus).



**Hermínio PORTELL VILA,** notable escritor e historiador cubano, que ha pasado una vez más la Beca Guggenheim para realizar estudios en el extranjero. El señor Portell Vila se encuentra actualmente en Washington, investigando episodios de la historia de Cuba en los archivos oficiales del gobierno de los Estados Unidos.

**Rafael FORNS,** primer secretario de la Embajada de España en Cuba, que ha sido elevado al cargo de cónsul general de España en Liverpool (Inglaterra). (Foto Godknows).



**UN DESCUBRIMIENTO MACABRO.**—En este rincón solitario, oculto bajo arbustos secos y plantas trepadoras, en la carretera que va del Preventorio Martí a la Cueva del Gato, apareció el esqueleto de un joven de 17 años, muerto, al parecer, hace más de un año. Las investigaciones policíacas para restablecer la identidad de la víctima han resultado inútiles. (Foto Pegasus).

# SIN DERECHOS CORRECTIVOS EN LA PENITENCIARIA DE SAN JUAN DE LOS RIOS

**DE** LA RAIgambré colonial tiene, como examinamos en nuestro artículo anterior, la vanidad criolla, no sólo por ser hija del mestizaje de la arrogancia española con el alma y el aporte negro, sino también porque ella florece copiosamente ya desde los primeros días de la colonización, entrando poco a poco y de manera progresiva a formar parte, y de las más esenciales, en el engranaje de todo el sistema de gobierno y administración y de la vida política y social de esta tan ferrosa como explotada insula.

Profundamente dividida la sociedad colonial en clases—señores y siervos, amos y esclavos—los señores y los amos necesitaban para mejor mantener y desenvolver su dominio sobre los siervos y esclavos hacer pública y constante exhibición de su poderío, y para no echaron mano de lo que Roque Garrigo en su notable estudio de Sociología nacional, *Misemismo político-ceremonial*, denomina "complicado sistema formulista de privilegios, tratamientos y ceremonias" trasladando a esta isla, dentro de los escasos recursos que para ello disponían en los primeros días coloniales, la vida ostentada, de los caballeros e hidalgos de la Península, la que "se manifestaba en todo acto por insignificante que fuera".

En América y en Cuba—gozaron de fueros, privilegios y preferencias estas clases militares, marinos, funcionarios judiciales, clero y funcionarios civiles. Pero, además, todo blanco peninsular con algunos bienes de fortuna poseía también privilegios y dominio sobre sus servidores criollos y de manera absoluta sobre sus esclavos indios y negros.

Todos esos felices mortales estaban amparados por las leyes, reales órdenes, reglamentos y órdenes que habían cierto límite, pero ilimitada e impunemente en la práctica.

Entre las ventajas máximas de esas preeminencias se contaba la de ser juzgados por militares, marinos y clero—por sus propios tribunales en los casos de asuntos que se les concerniese, afectase sus intereses, o se extendió sus privilegios a los no pertenecientes al mismo pero que a su protección se acogían, gozando de inmunidad los criminales perseguidos por la justicia que se amparaban en los templos. Como dice Garrigo, "al principio, todos los templos disfrutaban de esta inmunidad, la cual se fue limitando, hasta que, en La Habana, por ejemplo, sólo los iglesias conservaron el privilegio, asegurándose que existía otra, cuyo nombre y lugar permanecía ignorado, que también lo conservó".

Estas clases privilegiadas tenían derecho, cuyo cumplimiento no echaban en olvido nunca, reclamándolo y exigiéndolo, en "honores", ya en el tratamiento, ya en los honores que ocupaban en los actos públicos, ya en las ceremonias con que se les agasajaba, ya en el acatamiento y vasallaje que debían rendirlos los inferiores en jerarquía o los desprovidos de todo privilegio. Como dice Garrigo, pintorescos y risibles los más, hace Garrigo una detallada y documentada exposición y relata como se llegaron a mantener largas y enojadas disputas en reclamación de los dichos honores. De estos honores, el primero en 1818: "motivo de una resolución de la Monarquía fue la disputa de si el Cabildo de La Habana podía despedir al prelado en la puerta de la iglesia o si debía acompañarlo hasta el coche". Y refiere también como, "cuando alguien en un momento reconocida importancia en los dominios de la nación, debía ser notificado y dado a conocer en formas verdaderamente aparatosas, en medio de heraldos y tambores se pregonaban en la plaza pública, pero a los títulos de Castilla había que agregárselos directamente por medio de los virreyes o bernadores, así se dispuso en el Real Decreto de 19 de marzo de 1808".

Entre las señas distintivas que utilizaban

los poseedores de privilegios para hacerlos valer constantemente ante los desposeídos de ellos, o entre sí, debe citarse en primer lugar, el uniforme, que se cuidaban de ostentar, además de la Marina, Ejército y Clero, los alcaldes y regidores de los Cabildos y funcionarios de la Real Hacienda. De los primeros estaban cortados por el mismo modelo de sastrería: "un casaca negro cruzado con "jacket", solapa ribeteada de rojo, puños con gollita, botones de metal con el escudo nacional, bastón con borla, medias de seda, zapatos charolados y gran hebilla en la parte superior... sombrero de fieltro encartonado, ala frontal hacia atrás, recta en la trasera y al lado derecho la escarapela nacional", bastón con borla, negra o dorada, para diferenciar al alcalde de los regidores". Las diferencias estribaban "en las insignias fijadas en los botones de plata u oro encapachados". El de los funcionarios de Real Hacienda consistía, según Real Orden de 12 julio de 1789, en "casaca de color encarnado, chupa y vuelta azul con alamares de plata en las bocamangas y cuello". Además, las altas autoridades del Departamento poseían sus justas y entrar con éste y la escarapela en las justas de tribunales. Gozaban también de este privilegio los alcaldes y regidores, aunque sólo podían jurar sobre la cruz de sus espadas los militares en activo o de la reserva.

"A esta aparatoso y complicada exhibición del poder," agrega Garrigo—para imponer por medio del sentido de la vista, se unía el que, en la compleja reglamentación del tratamiento, se imponía por medio del lenguaje hablado o escrito. Así, el "Su Señoría", "Su Excelencia", "Ilustrísimo Señor", "Su Ilustrísima". "Dios guarde a usted muchos años" o "a su Señoría, Excelencia o a la Ilustrísima". Durante largo tiempo los alcaldes y regidores de los Cabildos de la isla tuvieron el tratamiento de "Magnífico Señor", como se comprueba leyendo las actas de los cabildos de 1550 en adelante. También con motivo del tratamiento se provocaba disputas, como lo ilustra el Real Cédula de Santiago contra el de Tomana por no darle el título de "Ilustre" cuando por Su Majestad lo tiene de muy noble y muy real".

No menor era la escrupulosidad con que se atendía al ceremonial. En los actos del cabildo habanero se encuentran detallados y resarantismos de las numerosas y complicadas ceremonias de ritual cuando celebraban sesión los regidores presidentes por el gobernador o alcalde. Como ejemplo de nuestro compañero Cristóbal de la Habana: "En el cabildo de 8 de marzo de 1556 presentó don Diego de Mazariegos, la provisión real "esta es una cédula sellada con el sello real y con cera colorada por el Rey don Juan de los Rios, el cual es el gobernador de esta Isla y le encomendaba tomar residencia a su antecesor el Dr. Gonzalo Pérez de Angulo y a sus tenientes y oficiales. Leida por el escribano público presente de la corte, el escrivano público presente de la corte, los alcaldes y regidores". La tomaban en sus manos e la besaron e la pusieron sobre sus cabezas, e dijeron la obedecan e obedecieron, con todo el debido acatamiento como provisión e mandado de su Rey y Señalo y a sus tenientes y oficiales. Leida por el natural, estaban prestos de la ansi cumplir". Acto seguido, Angulo entregó a la corte de justicia a Mazariegos, el que hizo "bien e cumplidamente la solemnidad e juramentación que de derecho se requiere, e todas sus mercedes e honores". Los señores de Cuba, según es como su Majestad lo manda por su Provisión Real". Debe también recordarse el uso que en las grandes ceremonias hacía el Cabildo de su antiguo estandarte o pendón de las armas. Estas últimas, de plata, labradas, adquiridas el 21 de enero de 1632. se conservan en nuestros días

como joyas del extinguido Municipio habanero y hoy Distrito Central y constituyen tesoro de altísimo valor, como obras antiguas, las más antiguas de Cuba de que hasta ahora se tiene noticia.

Por último, símbolo a su vez de la vanidad de los que gozaban de privilegios y prerrogativas durante la época colonial, fue el uso de armas. Prelias desde luego, de militares y marinos, también las ostentaban las autoridades civiles y los caballeros y gentiles hombres. Y como Garrigo afirma, tenían entonces, como ahora y siempre, la pública utilidad de la defensa propia y la pública ostentación del rango y la preeminencia de su poseedor, a tal extremo que el solo hecho de portar arma ha sido en Cuba, en la Colombia y en la República, señal evidente de que se gozaba de autoridad, poder, influencia o distinción por sobre la generalidad de las gentes; que se pertenecía a selecta clase de los privilegiados. Prohibido estuvieron con severas penas, durante la colonia las armas de fuego y los negros esclavos, "salvo cuando acompañan a algún mayor y otros de este género" (Ley XIV. Rec. de Ind.) Los negros, esclavos o libres, a los que sorprendían portando armas, eran condenados a penas de azotes y destierro perpetuo de la provincia, llegándose al extremo de ordenarse que "si se probare que algún negro echó mano a las armas contra español, aunque no hiere con ellas, por la primera vez se le den cien azotes y destierro a mano; y por la segunda se le corten" (Ley 15, tit. 5.º lib. 7.º, 1551 y 1552, Rec. de Ind.) En cambio, por el art. 1.º del decreto de mayo de 1854, adicionando el Bando de Indes, se permitía el uso de armas sin necesidad de licencia a los militares, marinos y empleados públicos, las propias de su empleo y uniforme. Segundo: a los Titulos de Castilla y personas de reconocida distinción y responsabilidad, que no fueran militares, se les permitía el uso de armas sin necesidad de alzon y en el caso de marca y pistola en y en este último caso aunque vayan en carruaje. Tercero: a los criados de las personas comprendidas en los dos párrafos anteriores, que sean de color, el machete y pistolas de arzon cuando vayan acompañando a sus amos fuera de poblado".

Como se ve, estos privilegios de clase, aparatosamente ostentados como señal inequívoca de vanidad, se tradujeron en la honda división que padeció la colonia y fue librando lentamente la protesta y la rebelión contra los dominadores y explotadores de las masas de pobres y hacendados, que negaron derecho y justicia primero a los indios, hasta exterminarlos por completo, después a los negros esclavos y por último a los patriotas rebeldes y protestantes y a los señores y señores de vidas y haciendas, se le echó clases por encima y atropelladas, se le levantó con su arrogancia y majestad ostensible siempre por obra y gracia de esos insultantes privilegios y preeminencias, el dominio español y los cubanos vendidos a su servicio, vanidosos también en grado sumo, avarientos tanto de plata como de honores y preeminencias.

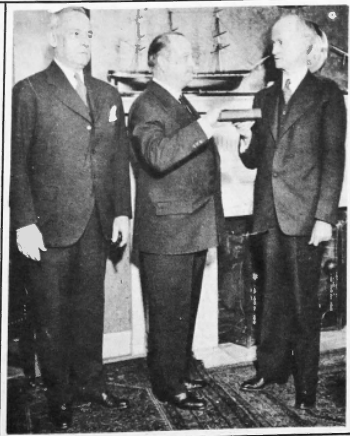
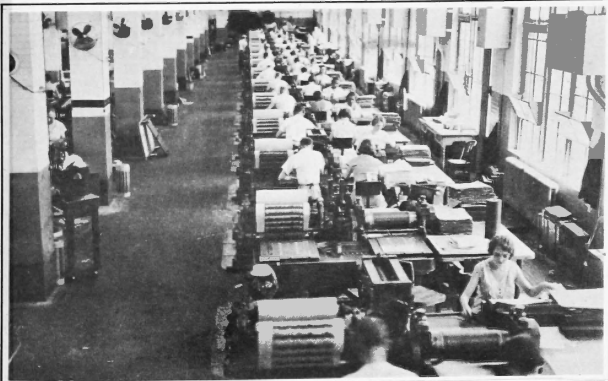
Y las leyes, severas a veces contra las exorbitantes limitaciones del poder, que eran en la reglamentación y en la aplicación torceras o ciegas con sus infractores siempre que estos perteneciesen a las clases privilegiadas.

La República, a pesar de que constituyeron "no reconoce fueros o privilegios personales", no ha podido acabar con ellos, sino que a impulsos de la siempre latente vanidad criolla, los ha mantenido, en muchos órdenes de la vida, casi tan exageradamente, vanidosamente como en la época colonial, conservando y acrecentando el poderío,

(Continúa en la Pág. 50.)



UN DISCO DE ORO con su versión de "El batelero del Volga" grabada en él, ha sido el obsequio que la Compañía Victor ha hecho al genial bajo ruso Fedor CHALIAPIN, con motivo del trigésimo aniversario de su ingreso en las filas de sus artistas. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, CHALIAPIN, Mr. Christopher STONE y el actor inglés George ROBEY.



DE DÍA Y DE NOCHE trabajan los empleados de la Oficina de Impresión y Grabado de los Estados Unidos para dar abasto a los pedidos de billetes de banco que les hace la Reserva Federal. Gracias a esos magníficos billetes ha podido echar a andar de nuevo la maquinaria bancaria norteamericana, empuñada por la congelación de los créditos y la debilidad de la Bolsa.

OTRO ROOSEVELT VA A LA SUBSECRETARÍA DE MARINA... y es el cuarto! El primero fué el gran Teddy, más tarde presidente de los Estados Unidos. El segundo, Franklin Delano, hoy presidente, como su tío. El tercero, Teodoro Jr., que acaba de renunciar el gobierno de Filipinas. Este de ahora se llama Henry L. ROOSEVELT, y es primo lejano del Primer Magistrado. La foto nos lo muestra siendo el cirujano a manos del almirante MURFIN. A la izquierda: el subsecretario asistente, Ernest L. JAHNCKE.

LA MAS RICA DE LAS ESTRELLAS en otro tiempo, hoy no tiene una peseta y se ve obligada a dirigirse a los tribunales para que los señores Foz le paguen \$250,000. Es la princesa M'Divani, más conocida por Mae MURRAY.

# NOVELADES



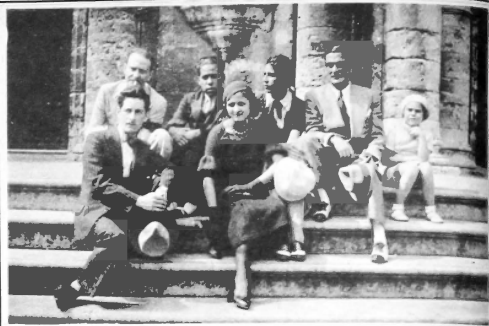
PARA PERSEGUIR A LOS LADRONES que escapan en automóvil, nada hay mejor que un autoplano La Cierwa, según se demostró en el aeródromo Pittsburg. El autoplano persiguió al automóvil y lo incendió desde el aire por medio de proyectiles especiales. (Fotos Internacionales).



# Instantánea



**LA CONVENCION DENTAL DE SANTA CLARA.**—La mesa electoral de la Convención celebrada por los dentistas de Santa Clara para formar la Federación Estomatológica de Cuba.  
(Foto Godknouss).



**LUPE MARIN EN LA HABANA.**—Guadalupe MARIN, interesante y sugestiva personalidad jemenita mexicana, que visitó recientemente La Habana de paso para los Estados Unidos y Europa, donde permanecerá varios meses. La señora MARIN fue huésped de los esposos Julvecourt-López Méndez. Aquí aparece en la escalinata de nuestra Catedral en unión de sus amigos de Cuba: GATTORNO, LÓPEZ MENDEZ, GUILLEN, Madame GATTORNO y José Antonio FERNÁNDEZ DE CASTRO.  
(Foto Julvecourt)



**LA CONVENCION DENTAL DE SANTA CLARA.**—Concurrenates al té ofrecido por el Liceo de Santa Clara a los delegados de la Convención Dental.  
(Foto Godknouss).



**BERTA SINGERMAN, Y LA RUMBA.**—Berta SINGERMAN recitará en breve "Rumba", poema recio y profundo, de nuestro compañero José Zacarías Talit. Este penetrar los secretos rítmicos de nuestra danza popular. Berta quiso ver la rumba auténtica, bebida en el solar por la población del pueblo. En la foto aparecen Lupe MARIN, huésped de La Habana por estos días de nuestra compañía; Mariablanca SARA ALOMA, Mme. GATTORNO, Berta SINGERMAN y la señora de Luis Alfredo LÓPEZ MENDEZ.  
(Foto Pegudo).



**LA CONVENCION DENTAL DE SANTA CLARA.**—Banquete ofrecido a los delegados por sus compañeros de la capital varenita.  
(Foto Godknouss).

**VIAJEROS.**—A su regreso de los Estados Unidos fueron fotografiados en el muelle de Santa Clara la señora Teresa A. de ZUMBADO con sus pequeños hijos ALMA y HECTOR, y la señorita Caca VILLEGAS, en unión de los familiares y amigos que fueron a recibirlos.  
(Foto Pegudo).

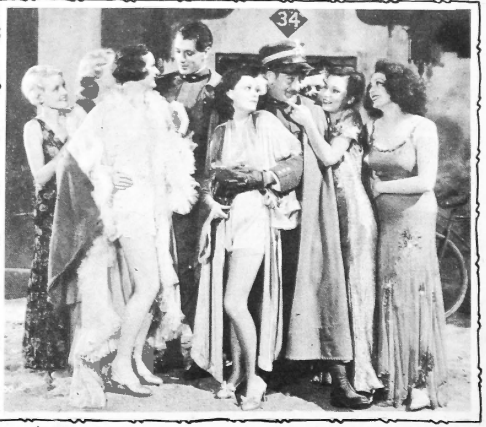


**EN LA UNION DE TORCEDORES.**—Presidencia de la velada ofrecida por el Centro "José de las González" en el salón festivo de la Unión de Torcedores, para conmemorar el onomástico del puño espiritual de dicho centro.  
(Foto Pegudo).

# ADIOS a las ARMAS



Adolphe MENJOU, el actor elegante; Gary COOPER y Helen HAYES, intervinieren con éxito en esta film estrenada el día 29 en "Fausto". Como lo indica el título, "Adios a las Armas" es una película militar... pero también una película de amor. En esta página ofrecemos varias escenas de la misma. (Fotos Godknows).



# El Negocio de Tractores



William **Blackett** Upson

**EARTHWORM TRACTOR COMPANY**  
 Earthworm City, Illinois  
 Oficina del Jefe de Ventas

Martes, 2 de febrero de 1932.

Mr. Alexander Botts,  
 Hotel Tyerville,  
 Tyerville, Wisconsin.

Querido Botts: De acuerdo con su itinerario, debe llegar usted a Tyerville pasado mañana. En una carta anterior, recordará, le pedimos que visitara a nuestro vendedor en Tyerville, Mr. A. H. Smith, de la Smith Tractor Company Incorporated, y le ayudara a iniciar una extensa campaña de venta. Acontecimientos posteriores, sin embargo, nos obligan a cambiar esas instrucciones.

Mr. Smith nos acaba de escribir anunciándonos que el edificio en que tenía sus negocios se ha quemado y que éstos marchan muy mal. Su contrato como vendedor de la Earthworm Tractor Company expira dentro de dos semanas y dice que estará incapacitado para reanudarlos.

Un vendedor de implementos agrícolas llamado John Yerkes, nos ha escrito diciéndonos que tendría mucho gusto en aceptar la agencia de Mr. Smith.

En lugar de consultar con Mr. Smith, debe usted hacer una buena investigación de Mr. Yerkes o de cualquier otro candidato posible al puesto y firmar un contrato para el próximo año con el hombre que le parezca más prometedor.

Incidentalmente, debo decirle que la carta de Mr. Yerkes nos ha impresionado favorablemente. Parece un hombre práctico con bastante fuerza y energía.

Le incluyo varias copias de nuestra forma CX-447-G, nuestro contrato "standard" para agentes vendedores.

Muy sinceramente,  
 Gilbert Henderson,  
 Jefe de Ventas.

**ALEXANDER BOTTS**  
 Representante Promotor de Ventas  
 Earthworm Tractor Company

Hotel Tyerville, Tyerville  
 Wisconsin, Jueves por la  
 tarde, 4 de febrero de 1932.

Mr. Gilbert Henderson,  
 Jefe de Ventas,  
 Earthworm Tractor Company,  
 Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Llegué a la población esta tarde y encontré su carta esperándome. Pregunté en la Cámara de Comercio y condescencia que pude y encontré que Mr. Yerkes es el único hombre, en esta población, que se halla en condiciones de encargarse con éxito de la agencia que Mr. Smith deja.

Antes de ofrecer el puesto a Yerkes, sin embargo, decidí que

sería bueno echarle un vistazo al tal Smith. Ya le visité una vez, hace años, y le recuerdo como uno de nuestros mejores agentes.

"Tal vez", me dije, "la idea del viejo Henderson de que debemos echarle a un lado puede ser, en esta ocasión, tan equivocada como otras anteriores". Y visité a Mr. Smith. Le pregunté qué le ocurría. Y mucho me alegró de haberlo hecho así.

El pobre diablo ha tenido una suerte perra. Su negocio está en completa bancarrota y él mismo parece al borde de un desastre nervioso. Honradamente, Henderson, su historia es lamentable y dolorosa. La forma en que me habló de su abuelo, casi me hace llorar. Y antes de que supiera lo que decía, prometí ayudarlo. A primera vista el caso parecía perdido. Para hacer frente a sus obligaciones inmediatas, tendrá que conseguir cincuenta mil pesos, sin garantías. Y eso no es todo. Si consigue el dinero, tendrá que devolverlo dentro de algún plazo y me parece que le será difícil.

Pero dificultadas como esas nunca discorazanan a Alexander Botts. Salgo esta noche para Chicago, donde espero negociar el préstamo. Si fallo, lo que es más probable, la Earthworm Tractor Company tendrá que adelantarme cincuenta mil pesos. De otro modo, no podremos conservar a Mr. Smith como agente vendedor nuestro.

Estoy seguro que estará usted orgulloso de mí al conocer la hermosa obra de rescate que realizo. Mi dirección en Chicago será el Hotel Blackstone.

Muy sinceramente,  
 Alexander Botts.

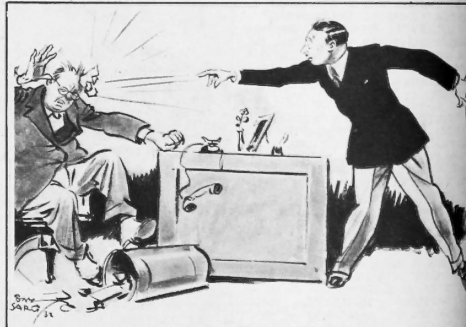
**EARTHWORM TRACTOR COMPANY**

Earthworm City, Illinois  
 Oficinas del Jefe de Ventas

Viernes 5 de febrero de 1932

Mr. Alexander Botts,  
 Hotel Blackstone,  
 Chicago, Illinois.

Querido Botts: Recibi su carta y no estoy en lo absoluto, orgulloso de usted "al conocer la hermosa obra de "rescate". Lamento profundamente la ruina de los negocios de Mr. Smith. Pero debe usted comprender que la Earthworm Tractor Company no le paga su sueldo y gastos mientras corre por toda la nación intentando negociar un enorme e inseguro préstamo para un cabalino en bancarrota y que nos ha notificado haber terminado sus negocios con nosotros. Su sugerencia de que la Earthworm Tractor Company le preste a Mr. Smith cincuenta mil pesos, es absurda. Esta compañía es una institución mercantil, no una organización filantrópica.



Debe regresar a Tyerville inmediatamente y seguir mis instrucciones sobre la investigación de Mr. John Yerkes.

Muy sinceramente de usted,  
 Gilbert Henderson  
 Jefe de Ventas.

**ALEXANDER BOTTS**  
 Representante Promotor de Ventas  
 Earthworm Tractor Company

Hotel Blackstone, Chicago,  
 sábado 6 de febrero de 1932.

Mr. Gilbert Henderson,  
 Jefe de Ventas,  
 Earthworm Tractor Company,  
 Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Su carta de ayer está en mi poder y hay en ella algo que me agrada mucho. Cuando le escribí diciéndole que le agradaría conocer mi obra de rescate, tenía el presentimiento de que no le había de agradar mucho. Su carta muestra, de un modo satisfactorio que no estaba equivocado. Confirma una opinión que he tenido por largo tiempo: que todos mis presentimien-

tos son correctos. Y esto da ánimo para seguir adelante, actuar sobre un nuevo presentimiento, distinto, que he tenido.

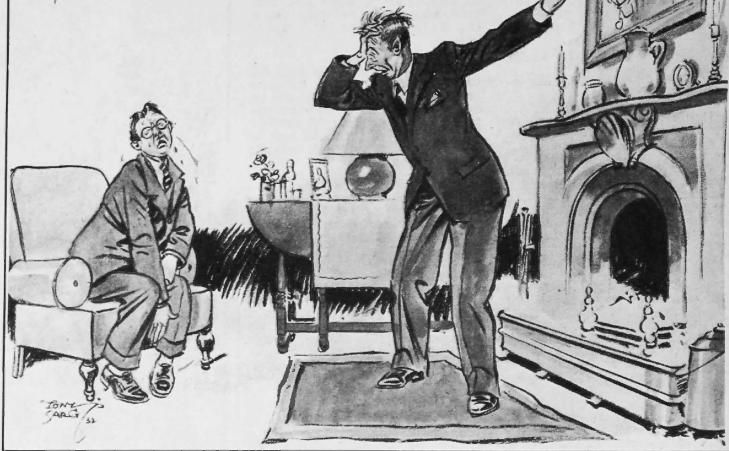
Este nuevo presentimiento es una incierta y vaga suposición de que en los negocios, lo mismo que en todo, vamos mejor si operamos en forma abierta, honesta y generosa, mirando siempre idealismo, buscando el aspecto inspirador y humano del problema y rehusando encerrarnos en un círculo pequeño, por la preocupación de los detalles materiales.

Siendo este el caso, es obvia clara que debo seguir mis inspiraciones en el caso Smith, en vez de sus órdenes en contrario. Pero no se haga la idea de que molesto recibir esas órdenes. En realidad, admito que la falta existe, es mía. Mi carta, desde Tyerville, tuvo que cortar a Mr. de poder tomar el tren de Chicago. No tuve tiempo de darle detalles de mi entrevista con Smith. Consecuentemente, al escribirlo no conocía usted los hechos de caso. Y era perfectamente natu-

# Admiré Debilidades

ILUSTRACIONES

de  
TONY SARG



ral que me escribiera sin comprender lo que decía.

Al presente, afortunadamente, tengo tiempo de sobra. El banquero al que vine a ver, se había marchado a un sitio de los alrededores a pasar unas vacaciones de fin de semana, de modo que tendré que esperar hasta que regrese el lunes o el martes. Esto no me da una quarantó, sin embargo, pues mi habitación en el hotel es bastante cómoda y elegante, por no decir lujosa. Y confortablemente colocado en una amplia butaca, con la máquina a escribir sobre mis piernas, doy a usted todos estos detalles del asunto Smith y explico exactamente por qué tengo razón y usted se halla equivocado.

Las oficinas de Mr. Smith, como usted sabe, se quemaron. De modo que le visité en su casa, una hermosa residencia en las afueras de Tylerville. La habitación en que me recibí estaba elegantemente amueblada y resultaba muy agradable a la vista, pero Mr. Smith presentaba, personalmente, un lamentable espectáculo. Le recordaba, de años atrás, por un notable tipo de presencia retardada. Pero todo ha cambiado. Ante mí encontré una temblorosa criatura de expresión furtiva, mirada azorada y un aire general de descorazonamiento y derrotas. De haber estado usted allí, Henderson, se hubiera sentido tan triste como yo. Su bondadoso corazón le hubiera llevado inmediatamente a extender su mano en socorro de este hombre.

Tan pronto me le presenté, Mr. Smith inició una larga y tediosa discusión de sus problemas. Y de toda esa serie de lamentaciones, pude unir las cosas más salientes del caso, que son, brevemente dichas, como siguen.

En los negocios de Mr. Smith se halla en la Smith Tractor Company, sociedad anónima de la cual poseía prácticamente todas las acciones. La propiedad principal de la compañía es—o era mejor dicho—un hermoso edificio que costó trescientos mil pesos y en el cual se alojaban los salones de ventas de tractores y las oficinas. El edificio estaba hipotecado a la Asociación de Locales de Préstamos y Construcciones, debiéndose hacer el pago final de los plazos, por valor de cincuenta mil pesos, la semana próxima. Además de esto, Mr. Smith tenía un crédito de veinte y en quelen bonifica como su propio hijo, se enamoró de una muchacha que trabajaba como auxiliar del cajero en las oficinas de la Asociación de Préstamos y Construcciones. Se enamoraron de tal modo y se confundieron en tal forma, que olvidaron todo

lo relacionado con sus negocios. El cheque que Mr. Smith le dió para la compañía de seguros contra incendios y tenía la cabeza tan llena de poesía, que no prestó atención a los avisos que llegaban de dicha compañía. La Asociación de Préstamos y Construcciones no se preocupó del asunto, porque confiaba en que la muchacha, auxiliar del cajero, llevaría buena nota de los vencimientos de seguros de las propiedades sobre las cuales tenían dado dinero en hipoteca; y la auxiliar del cajero pensaba tanto en noches de luna y flores que olvidó por completo todas sus obligaciones. Todo lo cual, supongo, es perfectamente natural y de acuerdo con las leyes biológicas, pero también sensible para el pobre Mr. Smith.

Bien, la feliz y casi demente papejita se casó hace una semana y salió para Kansas City, donde el novio ha encontrado un nuevo y mejor trabajo. Todo iba bien para ellos. Pero al día siguiente, jueves, quedó convertido en cenizas el edificio de Mr. Smith. Y el viernes recibió el terrible golpe al saber que no tenía seguro sobre el edificio y que estaba en el hoyo con una deuda de sesenta mil pesos, menos el terreno y unas cuantas cosas salvadas del fuego, pero que no llegan a diez mil pesos.

De esta negra situación no tenía la culpa Mr. Smith. No sería honrado decir que debió vigilar mejor a su tenedor de libros. No hay un vendedor de tractores que pueda comprender la psicología y las consecuencias de un amor entre un tenedor de libros y una auxiliar de cajero.

El desastre fué un simple caso

de mala suerte. Lo que ocurrió fué que las tres desgracias o por lo menos un par de ellas, echaron mano de Mr. Smith cuando éste se hallaba despreocupado.

Y esto no es todo. Cuando el pobre hombre se dio cuenta de su situación, comenzó a correr por los bancos, esperando conseguir una prórroga de sus préstamos o por lo menos alguna nueva cantidad para cumplir sus pagos. Pero nadie le hizo caso. Ninguno de sus amigos le prestó ayuda. Y esto acabó por destruirlo.

Cuando le visité, sólo veía la parte negra de las cosas.—Estoy arruinado—dijo.—Y lo que es más, soy un desgraciado. No soy más que un común ladrón. He pedido dinero y no lo puedo devolver. Cuando veo ese cuadro, me entran ganas de matarme.

Señaló hacia un retrato al óleo colgado sobre la pared. Era un alcebo caballero con enormes bigotes.

—¿Quién es ese tipo?—pregunté.

—Ese es mi abuelo—dijo Mr. Smith.—Vino a Tylerville en el año 70 y se dedicó inmediatamente a los negocios. Y antes de que muriera—hace 10 años—era un hombre bien conocido por toda esta parte del Estado. Era tan sólido y solvente como el Gobierno de los Estados Unidos. Siempre pagaba sus deudas. Su palabra era un evangelio. Estableció la reputación de la familia Smith en toda la comunidad. Y ahora he arruinado esa reputación. No veo cómo podrá soportar esta desgracia.

No se sabe—le dije.—No es culpa suya que el tenedor de libros se enamorara de la mujer que no debía. Además, las deudas

están a nombre de la Smith Tractor Company, ¿no es así?

—Sí.  
—¿Y la compañía no era una sociedad anónima?

—Sí.  
—Entonces no es usted responsable personalmente de las deudas.

—Legalmente, no. Pero moralmente, lo soy. Soy el propietario de la compañía. Si pudiera salvaría utilizando todas mis propiedades particulares, lo haría. Pero no tengo lo bastante.

—¿Cuánto tiene?—le pregunté.

—Unos veinticinco mil pesos en efectivo y valores y esta casa... que costó setecientos mil pesos, pero ahora nadie la quiere.

—¿Ha tratado de venderla?

—Seguro. He visto a varios agentes de negocios y he puesto anuncios en los periódicos de toda la nación. Pero no hay demanda para una propiedad como ésta. Es muy grande. El público desea ahora casas pequeñas. La única oferta que tengo es de 10,000 pesos y será probablemente la mejor que consiga. De modo que aun cuando lo vendiera todo, quedaría debiendo quince mil pesos. Lo mejor es que le conceda la agencia a Yerkes. He sabido que tiene deseos de poseerla. Olvídense de mí. No soy más que un fracasado, un derrotado. Cuando piense en mi abuelo...

—¡Por amor de Dios...!—exclamé.—Deje a su abuelo tranquilo. Nada tiene que ver con esto. No lo puede sacar del hoyo, Y lo mejor que hace es olvidar esas ideas idiotas de vender sus cosas para pagar las deudas de la compañía. Sea práctico y optimista y mire el lado brillante de las cosas. (Cont. en la Pág. 60.)

# Gráficas



Manu el RUSSELL, notable tenor y actor cinematográfico de la Paramount, visitó la redacción de CARTELES en compañía del señor ALVAREZ, de "El País". El aplaudido artista de "Su noche de bodas" fue recibido por nuestro director, Alfredo T. QUIJES.



Un aspecto de la concurrencia a la inauguración del campeonato de dominó del Club de Comunicaciones. En primer término, el señor Pedro Ignacio PEREZ, presidente del Club, que preside los trabajos a las fichas.



Los alumnos del plantel "Cosme Blanco Herrera", depositando flores sobre la tumba del ilustre desaparecido cuyo nombre ostenta el plantel, en el aniversario de su muerte.



Alumnas del Stephens College, de Columbia, Mo., que llegaron a La Habana en viaje de instrucción a bordo del vapor "Contessa".

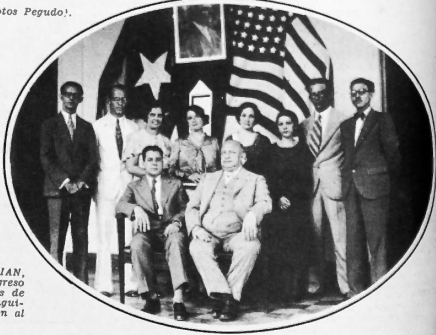
(Fotos Pegudo).



Grupo de alumnas del Gulf Port College que llegaron a La Habana a bordo del vapor "Turistas", en viaje de recreo y de estudio.

El señor Horacio RUBENS, famoso abogado norteamericano, durante la visita que hizo al Colegio "La Luz", del Vedado, que dirige los doctores Joaquín AROCA y Gustavo LOREDO.

La señora de MENDEZ GRACIAN, delegada de Cuba al Congreso Iberoamericano de Mujeres de Madrid, rodeada de las distinguidas damas que la despidieron al embarcar para España.





# ACTUALIDAD INTERNACIONAL



**"EL JAPON NO ES UN ESTADO VASALLO"**—Así dijo Yosuke MATSUOKA jefe de la delegación nipona en la Liga de las Naciones, al llegar a New York, retriéndose a que su país no tiene que solicitar el consentimiento de los Estados Unidos para sus campañas de conquista en la Manchuria. Las declaraciones de Matsuoka han producido honda impresión en Norteamérica. (Foto Godknous).



**UN CHOQUE EN MADRID.**—Estado en que quedaron los furgones de uno de los trenes que chocaron en la Estación del Mediodía, produciendo un muerto y más de treinta heridos. (Foto CARTELES).

**UN CHOQUE EN MADRID.**—El cadáver de Valentín ALONSO, conductor de los ómnibus de Toledo, que pereció en el choque de la Estación del Mediodía. (Foto CARTELES).



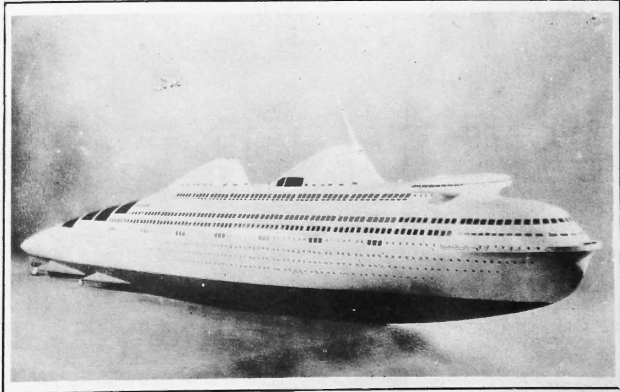
**EL TRABAJO SE OPONE.**—William GREEN, presidente de la American Federation of Labor, que se ha opuesto a la legislación obrera de Roosevelt, provocando una modificación substancial de la misma. Los obreros americanos se oponen a la conscripción de los sin trabajo, por entender que así se perjudica a los obreros libres. (Foto Internacional).



**BANQUERO DE FRAUDADOR.**—Charles E. MITCHELL, ex presidente del National City Bank, que fué reducido a prisión como responsable de un delito de defraudación al Estado. Mitchell, según parece, vendió acciones con pérdida a su esposa para no pagar el "income tax". (Foto Internacional).



**TRAS ATLANTICOS DEL FUTURO.**—Norman Bri Gredler, ingeniero norteamericano, ha trazado los planos de este nuevo transatlántico de 70 mil toneladas, que acortará en un día la travesía del Atlántico gracias a la perfección de sus "líneas de aire". Con este modelo de buques se obtendrá a mayor velocidad, mayor economía y mayor confort para el pasajero.



(Foto Internacional).

**LA EJECUCION DE ZANGARA.**—Sin que una sola voz pidiera su indulto, fué ejecutado en la silla eléctrica Giuseppe ZANGARA, el hombre que atentó contra la vida de Roosevelt "porque odiaba a los presidentes", y que dio muerte por casualidad al alcalde de Chicago, Anton Cermak. La ejecución se realizó el lunes 20 de marzo, a las 9 a. m., en la prisión de Joliet, Ill. (Foto Internacional).

En las cancellerías de las grandes potencias se acentúa la impresión de que el acceso al poder en Alemania de Adolf Hitler y el fascismo puede muy bien conducir a una nueva y más marcada división política en Europa, división que tendría repercusiones universales.

El hecho de no celebrarse la propuesta conferencia en Ginebra de MacDonald, Daladier, Mussolini y Hitler parece confirmar esta impresión. No ha podido celebrarse porque Mussolini y Hitler no aceptaron la invitación.

La razón de tal negativa por parte de los dos líderes fascistas no es difícil de comprender. Era seguro que en dicha conferencia los primeros ministros de Inglaterra y Francia trataran de obtener de Hitler seguridades acerca de la limitación de su programa de política exterior; y de Mussolini, una indicación clara de sus puntos de vista con respecto a la idea, grata en algunos sectores de Italia y Alemania, de una franca cooperación entre los dos jefes de gobierno que no se consideran obligados a obedecer el voto de los Parlamentos de sus respectivos pueblos. En pocas palabras, Hitler y Mussolini prefieren por el momento tener las manos libres, al objeto de asegurarse una mayor libertad de acción según se desarrollen los acontecimientos.

El desenvolvimiento de cualquier plan de acción común en la política exterior de Berlín y Roma, posiblemente asociado a actividades fascistas en la Europa Central, traería como consecuencia otros planes de contrapeso por parte de las potencias que están interesadas en mantener el *statu quo* en Europa.

La situación actual de Europa tiene mucha semejanza a la de 1907 y los años subsiguientes. El creciente poderío de Alemania, acompañado del arrastre de sable del kaiser Guillermo, hizo que Francia e Inglaterra buscasen más y más la unión, hasta culminar en la Entente Cordiale. Rusia fué traída a esta combinación antigermana. Alemania por



# ¿PRETENDE HITLER

por EDWIN L. JAMES, conocido

su parte formó la Triple Entente, alineado a Berlín, Viena y Roma.

Hoy tenemos a Alemania, bajo una dirección nueva y enérgica, resuelta a desbaratar lo poco que queda del Tratado de Versalles y a librar a la nación de las cargas que se le impusieron por haber perdido la Guerra Mundial. Confrontamos la creciente posibilidad del restablecimiento de las relaciones políticas entre Alemania e Italia y el hábil desarrollo de un sentimiento fascista en Austria y en Hungría.

Con el partido conservador en control del Parlamento británico, es seguro que tal movimiento entre Alemania e Italia una más a Francia e Inglaterra en defensa de sus propios intereses. No es posible pensar ahora que Rusia se

una a Francia y a Inglaterra, como antes de la Guerra Mundial. No obstante, Moscú no hace un secreto de su antipatía por Hitler y lo que éste representa.

Hay actualmente un nuevo factor en la situación. No es otro que la Pequeña Entente, formada por Checoslovaquia, Yugoslavia y Rumania; la cual, agrupando unos 50,000,000 de almas, adoptó recientemente una política exterior común, que es de esperar se incline a favor de la facción antigermana en Europa. No puede uno olvidar tampoco la nueva Polonia, que está dando muestra de gran virilidad y posee un ejército que es necesario tener en cuenta. Polonia es antigermana en su política exterior, siendo la cuestión del Corredor polaco una de las más delicadas y peligrosas de la diplomacia europea. Bélgica, por supuesto, se halla en la actualidad al lado de Francia, como lo estaba antes de la Guerra Mundial.

No sería exacto el afirmar que Europa ha abandonado ya definitivamente el sistema de cooperación y acción conjunta estable-

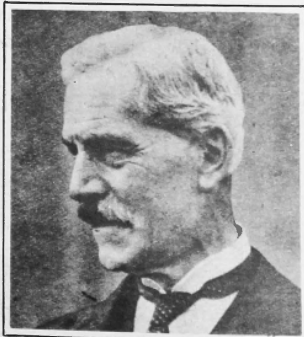
La catástrofe espantosa de los hombres. La guerra para sembrar de nuevas guerras en la carnicería y más prof. Gran Guerra. ¿Cómo no se movimientos que pueden comen vez en la historia, la política gabinete a tema de discus. Este artículo le abrirá a un

cido después de la guerra y tiene su asiento en Ginebra. ro si se puede asegurar que la cena está lista para tal acontecimiento; y también que lo primero a ocurrir depende de los movimientos que hagan Hitler y Mussolini. No es una exageración el decir que pronto puede formarse en Europa un alineamiento, la democracia contra la dura facción.

Las negociaciones que hoy tienen lugar en las principales capitales europeas parecen



Guillermo de HOHENZOLLERN, ex kaiser de Alemania, puede ser "el hombre tras la cortina" en la actual situación alemana. Guillermo II no demostró ser, en su hora, un hombre de grandes capacidades; pero eso, no saben acaso los hombres que tienen hoy en sus manos las riendas del poder?



Ramsay MACDONALD, el primero de los grandes candidatos europeos que celebra conversaciones directas con Mussolini, MacDonald trata de llegar a un acuerdo entre Francia e Italia, sirviendo Inglaterra de director en los diferendos.

(Foto A. P.)

Benito MUSSOLINI, el antifrancia. Oprimido para asegurarse la independencia a la manera de agrupando a Rusia.



tamente a la mayor reducción de sus fuerzas militares. Quieren mantenerse a la expectativa. Y Hitler proclamando el derecho de Alemania a formar un gran ejército y una gran marina, posponga indefinidamente toda discusión sobre el desarme. La pequeña Entente, junto con Polonia y Bélgica, seguiría con toda seguridad la política de Francia.

Tampoco sorprendería a nadie que la actitud de Alemania se reflejase también en el campo de los armamentos navales. Inglaterra está estudiando cuidadosamente la situación; y si Alemania comenzase a construir buques de guerra, es muy probable que los ingleses se acojan a la cláusula de escape del Tratado Naval de Londres, según la cual Inglaterra tiene el derecho, previa notificación, de aumentar su tonelaje si otros países lo aumentan. Por ese tratado Inglaterra fijó su tonelaje sobre base de igualdad con dos potencias europeas, cuasilesquira. Si Alemania entra como serio factor en la puja, Inglaterra aumentará su tonelaje.

Esto último interesaría también a los Estados Unidos; los cuales, con su escuadra ya diezmar, piensan ampliar su programa de construcción hasta nivelarse con Inglaterra, a menos que ésta no efectúe una nueva reducción. Puesto que el Japón no esconde su propósito de pedir en 1935 un mayor tonelaje, es posible que todo el acuerdo de Londres sea sometido a revisión.

No es difícil comprender, por lo tanto, por qué el mundo entero tiene su vista fija en Hitler. Es muy posible que los actos del líder nazi no sólo afecten las posiciones políticas en Europa, sino que también causen la revisión de la política extranjera de casi todas las potencias. En realidad, el jefe nazi puede tener mucho que ver con la política a seguir por el nuevo secretario de Estado norteamericano.

Herr Hitler contribuirá grandemente a invalidar la teoría de aislamiento nacional, que ha sido la piedra angular de los últimos tres gobiernos de Washington.

# DIVIDIR La EUROPA?

responsal europeo de "The New York Times".

no ha servido de escarmiento a la guerra, se ha convertido ya en próximas han de ser más terribles en los efectos económicos que la actividad el desarrollo de acontecimiento nuevo conflicto? Por primera vez en el pasado de arte de mentales y de inquietud doméstica. ventana sobre el panorama eu-

cialmente que Alemania se considera ya libre de las imposiciones que contiene la Sección V del Tratado de Versalles. Antes de asumir el poder él hizo tal declaración; pero esto no es lo mismo que proclamarlo como una de las bases de la política internacional de Alemania. Sin embargo, la insistencia de los alemanes en Ginebra de que se haga algo definitivo pronto, recuerda su actitud consistente de que el Reich disfrute de igualdad de armamentos.

Hay que considerar además que Hitler ha incorporado la organización de Cascos de Acero y las tropas de choque nazis al Cuerpo de Policía alemán; lo cual quiere decir que estas organizaciones están ahora sostenidas por el Gobierno de Berlín y, naturalmente, se encuentran listas a formar parte del ejército alemán si fuere necesario.

A nadie sorprendería que Hitler declarase en cualquier momento que Alemania no reconoce como obligatorias por más tiempo las cláusulas militares y navales del Tratado de Versalles.

Las declaraciones de Mussolini respecto a su devoción por la paz y el desarme no parecen causar en las otras naciones europeas el efecto que lógicamente debieran. Quizás estas naciones no puedan comprender cómo el reciente embarque a los húngaros, de 180,000 rifles por parte de Italia, concuerda con las manifestaciones de Roma acerca de su devoción por la causa de la paz europea. El ejército húngaro está limitado por el Tratado de Versalles a unos 40,000 hombres, y se le prohíbe la importación de armas. Roma no ha explicado aún lo que 40,000 soldados húngaros pretenden hacer con los 180,000 rifles enviados de Italia.

Los franceses sostienen ahora que la situación no es tal que ellos puedan comprometerse inmedia-

minadas oficialmente a salvar la Conferencia del Desarme. Hasta cierto punto esto es exacto; puesto que del buen deseo de las naciones de reducir sus armamentos pueden coagularse sus sentimientos acerca de la situación política general. En tales circunstancias, no es sorprendente ver que las posibilidades de un marcado progreso en las negociaciones del desarme se encuentren en la actualidad ocultas tras la niebla de la política internacional.

Hitler no ha declarado aún ofi-



...ta y líder del movimiento... tratados que creó Francia... Europa, el "doga" ha... poderosa alianza europea... Austria, Hungría, Turquía y... and U.)



Eduardo DALADIER, "premier" de Francia. Se anticipa una entrevista suya con Mussolini en una ciudad del norte de Italia. Algunos opinan que pueden llegar a un acuerdo. Otros—los más—creen que no hay acuerdo posible entre Italia y Francia.



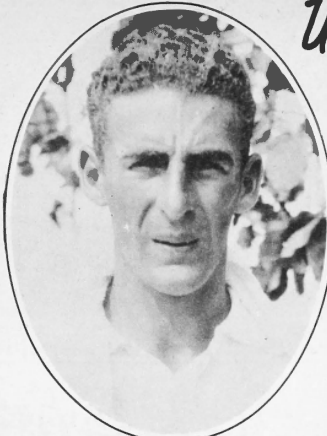
El presidente HINDENBURG. Juró dos veces la Constitución de Weimar y luego entregó Alemania a los "nazis" de Hitler, que le han pisoteado. Alejado de su príncipe y de su pueblo, ¿cómo podrá él plantear la historia? (Foto Underwood, una Underwood).

# Una SEMANA en DEPORTES

(Fotos Pegudo).



**UNA CAMPEONA QUE RETIENE SU CETRO.**—Nena SUÁREZ sigue siendo la campeona de singles. Derrotó a Zeila Rodríguez, la "runner-up", por score de 6-4, 6-4.



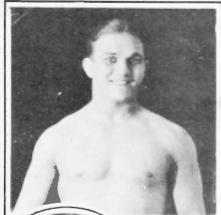
**NUEVO CAMPEON DE TENNIS.**—Ricardo MORALES, el tenista más consistente de Cuba— pese a su aparente fragilidad física,—ganó el campeonato nacional de singles el domingo pasado en el Ferrougrou. Fue el triunfo de la constancia, esa virtud que enseñan los sufridos maestros en las escuelas. El monarca destronado, Gustavo Vullmer, competirá al lado de Morales en la Copa Davis.



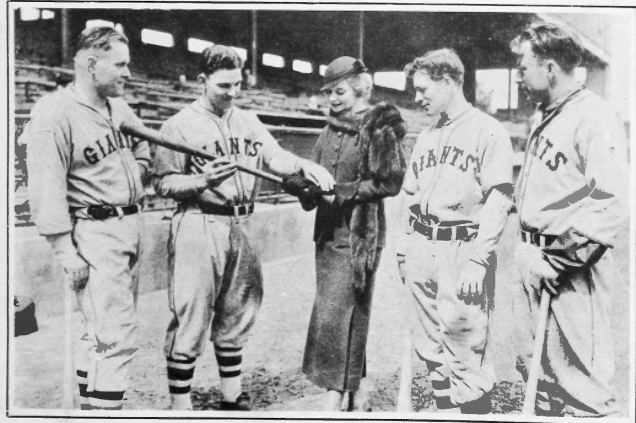
**¡OTRA VEZ BABE RUTH!**—Como tema obligado de todas las primavera, ofrecemos el vasto rostro del "BAMBINO", que acaba de presentar su juguete cómico-lírico intitulado: "Firmar o no firmar... Ese es el dilema..." Como siempre, firmó, después de candidas conferencias con Ruppert y publicidad a granal en los periódicos... Indudablemente, el canador que rige el deporte profesional es más fiel que un perro cariñoso.



**LA REALIZACION DE UNA EXISTENCIA.**—Así llama Manolo Brana a la ejecutoria europea del Fillo Echeverría. Porque Manolo le dejó todo—familia, afectos, posición,—por obedecer el impulso de su inspiración. BRANA posa ante la cámara es plena campiña asturiana. Todo el aparato de madrales, trincheras, escopetas, no encuadra a un cazador... Manolo piensa en su obsesión triunfadora: "¿Qué contrario le pondré al Fillo para su próximo peloteo?" Al darle la bienvenida al querido camarada, le deseamos "la suprema realización de su vida".



**UN NUEVO COBOCA**—Vitrinado por el sol de los montes asturianos, con las mejillas sonrosadas, una sonrisa optimista, ha llegado a Habana el bozal José COBGO, el puesto a probar adelantos frente a los príncipes que quedan en la Habana este verano.

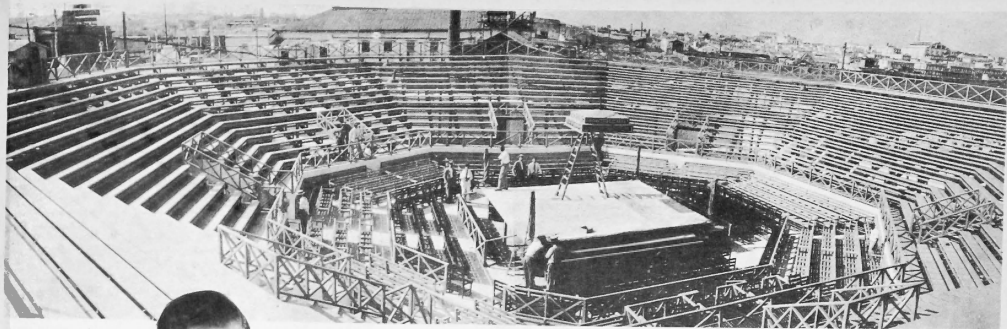


**D. Fernando EGULEON DEL PINO**, conocido gastrónomo e inventor del "punching bag", sin aire, nombrado consejero técnico y matemático del equipo de Basarrate. Don Fernando escribirá en España un libro de sus estudios sobre la relatividad de la horizontalización.



**Don Gonzalo VALDES**, el lebre psicólogo cubano, inventor del suero para el resaca, el "honorable causa" e inspirador de "footing" y "ton bris" del equipo jugador de René Basarrate, que se le el día cinco para la patria.

**CUATRO GIGANTES Y UNA MUJER.**—No es el título de un libro pitagórico. Los fanáticos del base ball reconocen a los jugadores del New York. Son LESLIE, Melvin OTT, Hupala CRITZ y Johnny VERGEE. LA mujer? Una belleza creada por el diácono Florens Ziegfeld hace cuatro años: miss-wood. El lugar de los rechos: Los Angeles, "training camp" de los Gigantes.



Los "últimos toques" a la arena.



Conrado CONDE, vencedor sobre Joaquín Torregrosa, ofrece la revancha al campeón Hígero, el día de su inauguración, 1º de abril.

# Inauguración de



Joaquín TORREGROSA inaugura el estado frente a Conrado Conde.



Fachada del estadio.

(Fotos Pegudo).

# la "Arena Cerveza CRISTAL"

La "Barra Cristal" en su "proesíeno".



# Jimmy Johnston

## "JESS" LOSADA



Este es el primer capítulo de la interesantísima serie deportiva que centraliza las seis figuras más destacadas del deportismo profesional: Jimmy Johnston, Jack Curley, Charles Harvey, Jack Kearns, Wilbert Robinson y John McGraw. La existencia de estos hombres está cuajada de ricas anécdotas... drama, comedia, melodrama, filosofía y psicología de multitudes. Sus nombres representan la historia contemporánea del deporte profesionalizado. Son los rectos troncos, columnas deportivas, que han hecho posible la edificación de un inmenso negocio:—la quinta industria del mundo, dicen los financieros—el deporte profesional.

El primer personaje de esta narración, será James J. Johnston, conocido y reconocido como el zar del pugilismo en Nueva York, la ciudad imperial, que ostenta pomposamente el "sobriquet" de "Mac" de "Booze".

La mayoría de los datos de esta asombrosa historia deportiva, han sido extraídos por mí de un largo relato publicado por el escritor norteamericano, John B. Kennedy. He tenido la precaución de comprobar todos los apuntes, durante siete meses que ha durado la preparación de esta serie. Están incluidas algunas de mis experiencias personales con los protagonistas de esta serie. También debo un gran cuidado de confidencialidad a Pincho Gutiérrez, cuya estrecha asociación con algunos de los personajes de mi historia, me ha proporcionado sorprendentes revelaciones. Doy fe, pues, de la autenticidad de estos diez capítulos de relatos deportivos.

Cuando termine esta serie, CARTELES comenzará a publicar otra serie que escribiré en Europa sobre los personajes más destacados del deporte en el Viejo Continente.

**J**AMES J. Johnston, festivamente conocido en Nueva York por el "sobriquet" de "El Muchacho Bandido de Broadway", lleva sobre sus hombros exigüos, la aureola denigrante de un hombre cínico y desfachatoado. No es mi intención justificar a Jimmy Johnston; tampoco pretendo canonizarlo, ni presentarlo como un mártir o una víctima del "medio ambiente depravado". El lector no me perdonaría la más leve intervención filosófica en un relato que promete distraerlo. Por eso, la breve historia de James J. Johnston, ha de ser una narración llana y sencilla, repleta de "human interest" y nada más.

La asombrosa existencia de Jimmy comenzó en Liverpool y se extendió en Nueva York. Quizas quedó así explicado el genio mercantil del actual gerente del Madison Square Garden. A la tierna edad de once años, abandonó su país natal y desembarcó nueve días después en un muelle del río Este, en Nueva York. Solamente necesitó tres años de colegio, pues a los catorce de edad, inició su "vida profesional" como obrero de pico y pala, con un sueldo sustancial de \$1.75 por día de diez ho-

ras. Como era un chico vivo e inteligente, ascendió en su profesión de "constructor de civilizaciones" y a los veinte años era el capataz de una fábrica, con "una garantía" de cuatro dólares diarios. Pesaba entonces 108 libras y era breve y belcoso, un diminuto paquete de dinamita.

El ring le llamó la atención. Idéntico espejismo que deslumbraba a los jóvenes de combados bíceps y mal genio. Un capataz no podía ser nunca el dueño de la fábrica, según los cánones del capitalismo... mientras que un oscuro pugilista tenía la oportunidad de capitalizar sus puños y comprar después la fábrica. Y con esta simple lógica, Jimmy abrazó la profesión de las narices chatas y las orejas colifloradas.

El record de Jimmy Johnston, flyweight y después bantamweight, ostenta los célebres "nom de boxe" de George Monroe, Danny Dougherty, y "El Terrible" Terry McGovern, campeón mundial. Pero Jimmy no recibió el suficiente número de golpes para producirle la neurosis del "punchdrunk" y opacar su diáfano discernimiento. El inglés era audaz, acasatemarero, pero no terco. En él no latía ese espíritu de "hacer o morir" que los estoicos maestros de escuela pretenden inculcar en los discípulos como principio inventado de amor a la patria, a la

bandera y a una meta colocada irremediablemente en una cima inaccesible.

La meta de Jimmy Johnston no estaba fija en su cerebro; era como el blanco móvil que utilizan los certeros tiradores. Después de recibir un nocaut convencional en su pelea con el campeón mundial, seguido de otro no menos convencional en su bout con Dougherty, Jimmy fijó en la indumentaria inmaculada y la faz sonriente de los managers de boxeadores... El manager de McGovern, cobraba por los servicios del boxeador; embolsaba el dinero; ordenaba a su pugil que se acostara para descansar y se dirigía a un café, donde explicaba a los atónitos paraguianos "como Terry y yo le ganamos al contrario".

Muchos años después, cuando Jimmy Johnston se había convertido en un magnate deportivo, explicó en su propio lenguaje a un grupo de amigos, su reacción de

entonces: "Aquella visión del manager me deslumbró... y me inspiró... Comprendí que era mucho más fácil y más productivo colocar a otro en el ring, que recibir uno mismo los golpes".

Hasta los treinta años de edad, Jimmy Johnston vivió con lujo y confort relativo, dirigiendo a boxeadores de reputación mediocre... Después se asoció a Charles Harvey, otra de las columnas deportivas de esta serie, y comenzó su era de "liga grande" en el boxeo. Jim Driscoll, campeón mundial featherweight y Owon Moran, noqueador del "Abnail" inglés, fueron los primeros que dirigidos por Johnston y Harvey.

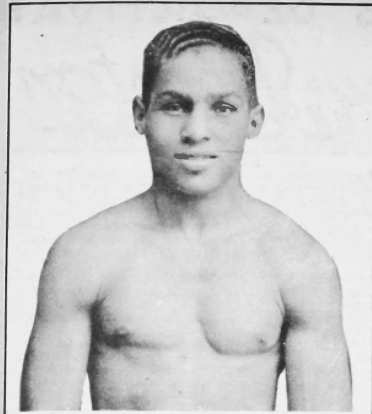
El sagaz Johnston, siempre dispuesto a aprovechar sus observaciones, no tardó en comprender que la celebridad de los pugilistas Driscoll y Moran, le proporcionaba un reflejo generoso de notoriedad. Y así recibió la inspiración que lo condujo al negocio de "importar boxeadores extranjeros" por su propia cuenta.

Un judío de Whitechapel, el barrio de los "gangsters" ingleses y escenario de las hazas novelescas de Sherlock Holmes) llamado Ted Kid Lewis, fue importado por Jimmy Johnston.

Damon Runyon, el famoso columnista deportivo, le tendió la mano a Johnston y le dió un "cup" que encaminó al inglés por la vía ancha del éxito. Damon Runyon, que publica opinión fanática desde una columna, muy leída y muy considerada por la ingenua pléyade de "amantes de las especulaciones deportivas", al ser ambientado en la demanda de Ted Kid Lewis, que pedía el campeonato mundial de los welter weights, Runyon levantó la pavada usual. Se trataba de una división muy discutida desde la época de "Mysterious" Billy Smith, que reclamó el título en el año 1892. Después de Smith, ostentaron el campeonato celebrados como Tommy Ryan, Joe Walcott y Ed McCoy. Después de McCoy abandonó la división. Smith volvió a reclamar el título, derrotando a Matty Mathews y Joe Walcott en 1898. Y desde esa fecha, lucharon los demandantes... Jimmy Gardner, Clabby, Bronson Packey, McFarland, Kid Graves

(Continúa en la Pág. 68)





Pedro "Peño" MONTAÑEZ, titular peso ligero de Puerto Rico y de Venezuela, en quien Chocolate encontrará una verdadera muralia del pugilismo si se decide a escoltar los tinglados borinqueños y venezolanos.



Felipe "Yambo" ANDRADE, nacido oriollo, que por su destreza y habilidad puestas a prueba en cuanto combate ha efectuado en la gran arde, es hoy proclamado y admirado por el elemento latino residente en Nueva York. Los triunfos de "Yambo" en el Norte y su última victoria sobre el español de cartel internacional Gregorio Vidal, han llamado mucho la atención de los promotores de Suramérica. "Yambo" probablemente visitará Venezuela, donde luchará con cuanlo contrinante le opongan. Pero una cosa: su visita será efectiva si las negociaciones empresadas convienen a las inclinencias del tiempo.



Y esas fotos de base ball no dejarán de causar envidia al deportista inactivo que las vea. Puerto Rico es pelotero; ya nos lo dicen las instantáneas.

# Puerto Rico Deportivo

[Habrá boxeo a fines de marzo! Tales son los proyectos y promesas hechas al público pugilista puertorriqueño por Mr. Frank Gangweli, promotor italo-americano actualmente residente en nuestra isla. Y no bien lo dijo Mr. Gangweli cuando dirigióse casi inmediatamente a negociar con los propietarios del ex estadio "Victory Garden", y tras unas cuantas palabras y firma de documentos, sumado al depósito de una bastante respetable suma de dinero en calidad de fianza, arrendó, corriendo hoy el local del "Victoria Garden Stadium" por su cuenta y riesgo. Es verdaderamente digna de aplauso la actitud asumida por Mr. Gangweli. Muchos de nuestros "productos", hombres que por medio de la prensa hablan, poniéndose por las nubes como deportistas que aman y gustan de los deportes, nunca parecieron estar dispuestos a ser deportistas si en ello había algún "inconveniente". Mr. Gangweli ha dado el primer paso y ha vendido el primer inconveniente. Nosotros le admiramos y le damos las más expresivas gracias, esperando que sus esfuerzos y sacrificios sean bien recompensados por la afición de Puerto Rico, que desde hace tiempo está desosa de gozar los intensos momentos de emoción que proporciona el deporte de los puños.

Y nuestros pugiles, interpretando bien las palabras de Gangweli, las han tomado como el toque de clarín que les invitaba a ingresar en el campo de la lucha y el entrenamiento de rigor. Ya nos lo muestra Koll Kolo, nuestro "descartado" campeón peso pluma, quien poco después de haberse enterado de lo dicho por Gangweli, apareció con una maleta llena de utensilios del deporte subiendo las escalerillas que conducen al gimnasio de uno de nuestros pequeños clubs de aficionados. Ya Koll nos ha brindado unas cuantas exhibiciones en los clubs, y nos causa la impresión de estar ya en bastante buena forma, pudiéndose asegurar que de contar con una inteligente y efectiva dirección, podrá volver como antes, a ocupar el lugar distinguido en el aprecio que dos años ha le profesaban nuestros fanáticos por su destreza y su valor en el cuadrilátero.

"BRAZO FUERTE", cronista borinqueño que merece sobradamente el pseudónimo por el escogido, "Brazo Fuerte" es uno de los más constantes y efectivos defensores del deporte borinqueño.

Pero no es sólo Koll Kolo quien se ha entregado a un serio training al conocer la anterior noticia. Podemos mencionar también a los Caserio, John Martin, Tony Villa, Víctor Mantilla, Mario Ledee, Antonio Acevedo, Battling Gregory, Pete Sung, Siso Lizardi y otros cuantos que no me es posible recordar por el momento. A todos, entremezclados con la gran muralia del ejército de pugilistas aficionados existentes en la isla, les vemos concurrir con marcada puntualidad a los clubs para adquirir las formas que el esencialmente necesita el pugilista que aspira a lidiar y brindar al público lo mejor de sus fuerzas en emoción y sensación.

No sé por qué, pero en nuestro fanatismo pugilístico se nota un grande y sobbordante entusiasmo. Tal parece que todos en Puerto Rico ansían de veras que llegue el momento de la reapertura del coliseo para boxeo "Victory Garden". Por ello es que vemos cómo concurren a los clubs y cómo se hablan y discuten de boxeo en los más apartados rincones de nuestras ciudades. Sig me antoja que Mr. Gangweli se saldrá con la suya. Y que no pocas serán las ganancias que reciba en recompensa de su interés y celo por levantar de nuevo el pugilismo en Borinquen.

—La actual temporada de pelota empezó nuestra presente era de prosperidad deportiva. Y ya parece continuarla la Federación Deportiva Puertorriqueña. Nuestra Federación Deportiva fué constituida en pasados días. Ya hoy cuenta con la cooperación de todos los más y menos grandes hombres del país. Y proyecta celebrar próximamente las olimpiadas lindearas de atletas aficionados. Será algo grande lo que veremos en esas olimpiadas, indudablemente, y es de esperarse que la lucha deportiva sea enconada, para lo cual nuestros aficionados escolares y no escolares ya han empezado a ejercitarse. La Federación Deportiva Puertorriqueña marcará con su primer año de vida y actividades, y esfuerzos, en años venideros veremos a Puerto Rico produciendo verdaderos hombres dignos del nombre que por su sexo llevan. Puerto Rico tendrá atletas buenos, para defender nuestra raza. Lo aseguramos. La Federación Deportiva borinqueña los desarrollará.

BALLYHOO.

# del alma

## Por Mariblanca Sabas Alomá

IN añadirles ni quitarles un punto ni una coma, sin suprimir por falsa modestia las frases elogiosas ni por infatuada soberbia las frases de censura a veces agrias y descompuestas, voy a publicar algunos párrafos de las tantas cartas que con motivo de los varios artículos que escribí recientemente acerca del personaje que interpreta Joan Crawford en la película "Grand Hotel" he recibido. Yo pienso que mis lectores tienen el derecho de ver reflejadas en estas columnas periódicamente sus opiniones. Tengo un vivo interés en mantener siempre un contacto intenso y efectivo con mi público, ese que pacientemente soporta semana tras semana, desde hace ya seis años, las majaderías de una servidora.

En la revista CARTELES he venido leyendo desde hace algún tiempo, sus escritos, que, a veces, me han parecido como productos de un histerismo físico, y que moral sería un calificativo muy grave para determinarlos, y en ocasiones, se me han presentado tan llenos de banalidad y de futilidades, que me han obligado precisamente por ello a leerlos, para saber hasta dónde se puede decir nimiedades sobre puntos que ni se comprenden ni se entienden. Su último artículo sobre "Un tipo de mujer de Vicki Baum" es el ejemplo de la banalidad y de la incomprensión del alma de la mujer, y perdone, del alma de la mujer precisamente "cubana". Llena la cabeza de parajes de "feminismo", en su falsa creencia de la igualdad con el hombre por el hecho de poder pelear algunos duros con un modesto trabajo, sugestionada por el lujo de los balnearios de Miami, deslumbrada por las luces de Hollywood, anhelante de rivalizar—no en arte, por supuesto,—con las estrellas del celuloide, y contrariada por la pobreza de sus recursos, encarna precisamente el prototipo de la Joan

Crawford de su estudio. En lugar usado de buscar en disquisiciones espirituales el tipo de mujer tan magníficamente pintado por la Baum debilitándose con un esfuerzo superior a sus facultades, ha debido contentarse, para bien del prestigio intelectual de Cuba, con arrojar una mirada a su alreedor. Por las fotografías que de usted he visto, me ha parecido una "girl" bien parecida, quizás hasta espiritual, que se gana la vida muy campantesamente en la revista CARTELES. ¿Por qué, en lugar de acibarar su alma con cosas que no comprende, y de estar echando sobre sus hombros cargas poderosas que no puede llevar a ninguna parte no busca un acomodamiento más acorde con la Naturaleza, a pesar de que tan a menudo se pone en contradicción con ella? Creo que mejor le vendría un trabajo que le sea muy más útil para Cuba, creando cuatro o cinco rollizos bebés, que malgastando el tiempo en forma tan lamentable, y sin provecho alguno para nadie. Deso para usted mucha prosperidad a la vez que aguardo sus escritos para tener el gusto de leerlos. Affma, a. y. s. (Fdo.) Alejandrina Collazos de Báez, Caracas, Venezuela.

"No sabe usted con cuánto interés he leído sus últimos artículos publicados en la Revista CARTELES escritos con gran talento en torno del tópico de "lo sexual". Su desgraciadamente pocas las mujeres que con valor y sinceridad se atreven a abordar estas cuestiones de suma importancia para todos, pero abominablemente condenadas por una sociedad decrepita y mojigata; y son menos aún las que, en posesión de una amplia cultura y una profunda espiritualidad, como las suyas, llegan a ellas con la serenidad y el amor que usted pone en sus palabras. Aunque comprendo que no tengo la inteligencia ni el acervo de conocimientos necesarios para tratar tan vitales problemas, me he decidido a escribirle, después de no pocas vacilaciones, teniendo en cuenta el llamado que hace usted a sus lectores en su último artículo, y porque considero un deber de todo ser humano consciente de su responsabilidad ante la vida, de hacerse de ellos. Me acoto a su tolerancia, que, en su calidad de mujer culta, deberá usted prodigar a manos llenas, para esperar que se realice el tipo de hombre para la realización de un amor sexual, de cualquier naturaleza que este sea,—desde el puramente carnal hasta el acendradamente espiritual, pasando por todos los matices intermedios,—se requiere la actividad funcional de ambos sexos, en un mutuo intercambio de emociones más o menos bestializadas o más o menos esculturadas, ante las que, a ambas partes por igual, se requieren los problemas que usted trata; y que ambas sientan el mismo desasosiego, la misma inquietud, ante las incógnitas que dichos problemas plantean. Si, señoras, nosotros, los hombres modernos, los que no construimos nuestro pensamiento ni nuestro senti-

miento dentro de los límites estrechos de una moral absurda y carcomida, que ha perdido todo su sentido, no tenemos el derecho que ustedes, las mujeres modernas, sentimos también la necesidad imperiosa de una evolución social que conduzca a la dignificación de lo sexual. Por otra parte, nosotros, también "víctimos" la tragedia sexual, aunque situados o colocados en el punto de vista que nos es peculiar; pero que no por eso se hace menos dolorosa y amarga. Nosotros también queremos y anhelamos un amor pleno, magnífico, profundamente humanizado, en el que la carne y el espíritu, con candor y nobleza y en una sublime armonía, vayan cogidos de la mano, como buenos hermanos.

¿Y quién principiará esta obra de redención, como usted acertadamente piensa, y tiene razón, la mujer, quien con su ternura hecha idea y su instinto maternal a flor de alma, tendrá entre sus manos el destino de una humanidad mejor, más sana y más hermosa. Ella es quien debe plasmar la nueva ideología, a cuyo calor nacerá y creará el amor en toda su plenitud y belleza; y esa plenitud, esa belleza, esa plenitud una fecunda trascendencia en todas las formas de la vida humana. Es así que, siguiendo este camino, llevo a concebir a la mujer como la probable creadora de una gran cultura y una gran cultura apoteósica que tendrá el glorioso privilegio de unir a todos los pueblos y a todas las razas, en un estrecho y fraternal abrazo. Pero ¿quién puede lograr la simiente del mundo por venir; por dos razones: la primera es la esbozada con talento por su inteligente y culto amigo X; si todos los hombres—habiendo en sentido genérico—venimos de mujer, es sin duda ella la más indicada para hacer germinar en las conciencias las tendencias innovadoras. La segunda es: que en la mayoría de los espíritus masculinos, aún entre los más selectos, se nota un gran abatimiento, casi una desesperación, que los hace incapaces, en mi concepto, y cuando menos por el momento, para emprender tal labor. No parece sino que los hombres han perdido la fe en sí mismos que por eso se abandonan por completo al desahogo y cruel escepticismo que cunde como una plaga, a través de toda la civilización materialista construida por ellos mismos.

Por eso, creo que lo primordial es luchar por el tipo de una madre educadora, perfectamente consciente de su responsabilidad ante la vida y ante la humanidad; una madre culta, de espíritu alto y flexible, de corazón valeroso; una madre que sepa sincera consigo misma y que tenga el cuerpo y el alma puros; y que también, y sobre todo, una madre que sea esencialmente femenina. En una palabra, creo que es necesario pugnar ante todo por crear el tipo de la "madre maestra". Con mi más ferviente deseo por que su obra meritoria obtenga todo el fruto que merece, me pongo a sus órdenes co-

mo su atento y seguro servidor que respetuosamente besa su mano (Fdo. Luis C. Romero, —Edición 1001, Nuevo Laredo, Tama, México").

"Animado por el deseo que usted manifiesta de conocer la opinión de los hombres respecto de la que sustenta el ilustre amigo cuya carta usted transcribe, le diré que estoy tan de acuerdo con sus ideas que, como vulgarmente se dice, firmaría con las dos manos la referida carta. Dice una gran verdad: que no sólo es necesario reformar la educación de la mujer, sino, principalmente, la de los hombres, que en la sociedad contemporánea se inician desde su juventud en una degradante corrupción, y forman un pobre concepto de la mujer, olvidando que tienen madre y hermanas. Esa opinión es la que no induce a seducir con engañosas promesas a incautas jóvenes, que luego rechaza la hipócrita sociedad, en tanto acoge en su seno con simpatía al que ha dado esos muestras de donjuanismos. Esa gran injusticia la he censurado siempre duramente, lo mismo que a los jueces al condenar a una pobre ofendida joven que, en un momento de ira, tomó la justicia por su propia mano. Siempre he creído que las frecuentes desavenencias que existen entre los maridos y las esposas, en un gran número de los casos de su educación, que da margen a profundas diferencias psicológicas. Si hubiera predominado en esas uniones un verdadero amor —un amor que se ha dignificado por una afinidad de sentimientos elevados, y no sexuales o físicos solamente, no existirían esas disensiones, no obstante la menor o mayor cultura de los conyugales; pero quizás el verdadero amor, la conquista del corazón, brilló por su ausencia, y para nada se tuvo en cuenta al contraer matrimonio, que, como sucede regularmente, es un acto de otros móviles. Así son los resultados. En lo que disiento de los escritores radicales, que piden, como yo, la concesión de todos los derechos a quienes en su gran libertad que pretenden para las jóvenes, la piden sin tener en cuenta el deteleéreo ambiente social que nos rodea. Sus últimos escritos sobre la dignificación de la mujer, son excelentes en todos sentidos, tanto en el literario como en el social. Su expresión de que "la mujer no entrega a gusto los valores de su carne si no se ha asegurado previamente el corazón", es digna de ser esculpida en mármoles y bronce por ser una gran verdad, cuyo profundo sentido yo desconoce por la generalidad. Los mismo pensamos los hombres conscientes. Existe indudablemente esa "media alma" de que habla Platón, pero la gran dificultad estriba en encontrarla, en medio de tantas engañosas apariencias. Escribo al amigo (Fdo. Dr. Bernardino Castillo, Apartado 260, Cienfuegos, Cuba).

"Me doy a la heroína de Vicki Baum. Debes tú comprender (Continúa en la Pág. 49.)



Más Baratas y Mejores

**\$8.00**

CON CRISTALES FINOS

"El Almendares"

Obispo, 54 y O'Reilly, 39, entre Habana y Compostela



# Basic English

LECCIÓN



El principal impulsor de "Basic English" es el profesor C. K. Ogden, del *Magdalene College*, Universidad de Cambridge, Inglaterra, y director del Instituto Ortológico de Cambridge. Con él coopera un grupo de filólogos y literatos de distintas nacionalidades y renombre universal. "Basic English" es el resultado de diez años de cuidadosa formación y prueba; y hoy se estudia y practica en países tan diferentes unos de otros como México, Japón, Islandia y Checoslovaquia. Infinidad de entusiastas lo usan ya como vehículo de comunicación común.

El profesor Ogden explica en las siguientes palabras la naturaleza y el propósito de este idioma que va en camino de hacerse internacional:

"Alguien ha dicho que una de las necesidades primordiales de Europa es la de aumentar el número de sus lenguas muertas. Hoy son 1,500 las lenguas vivas que sirven de barrera a una inteligencia general. Es indudable que una de las grandes necesidades de la humanidad en estos tiempos, es un idioma auxiliar internacional.

"Se han propuesto infinidad de idiomas artificiales durante los últimos tres siglos. Uno de ellos, hace cosa de una generación, llegó a tener un millón de adeptos; pero hoy está tan muerto como el sánscrito. El esperanto es el único que sobrevive, aunque con escasos discípulos. Todas estas innovaciones lingüísticas han sido sintéticas; ninguna ha tenido la ventaja de surgir del terreno sólido de un idioma vivo. Son nuevas lenguas más, que sólo añaden confusión a nuestra Torre de Babel.

"El inglés, en cambio, es ya el idioma natural o gubernamental de 500,000,000 de personas. Hace diez años, algunos de nosotros nos dimos cuenta de que, simplificándolo debidamente, podía llegar a ser también el idioma internacional para el comercio, la ciencia y cualquier otro propósito.

"Empezamos a trabajar en serio, y "Basic English" es el resultado. Hemos seleccionado 850 palabras que hacen las veces de un vocabulario de 20,000. En una hoja sencilla de papel caben todas. La experiencia nos enseña que pueden llegar a aprenderse, junto con las pocas reglas necesarias para su uso, en veinticuatro horas de estudio.

"La mayor parte de los estudiantes de países extranjeros pueden dominar este idioma en un

mes, dedicándole sólo dos horas cada día.

"Existen 700,000 palabras legítimas en el idioma inglés, según los cálculos del doctor Vitezely. El profesor Thorndike ha recopilado 20,000 palabras de uso frecuente en libros para niños. El párvulo de kindergarten tiene un vocabulario de 2,000 a 3,000 palabras. Reductores de titulares y anuncios emplean unas 7,000. El lector medio conoce el significado de 25,000 palabras. ¿Cómo es posible, entonces, que 850 palabras logren el propósito casi increíble de satisfacer todas las exigencias ordinarias de la expresión? Ahora lo veremos.

"La mayor parte de los verbos ingleses son meros lujos de matices. Podemos pasarnos sin ellos. Miles de estos verbos pueden ser reemplazados por formas verbales más sencillas, o por palabras que denotan operaciones, ayudadas por adverbios, preposiciones y nombres de dichas operaciones, o los sustantivos correspondientes a los verbos suprimidos. Por ejemplo:

*to accelerate*, equivale a *to go more quickly*

*to climb*, equivale a *to go up*.

*to break the law*, equivale a *to go against the law*

*to kick*, equivale a *to give a kick*.

Así quedan suprimidos cuatro verbos: *accelerate*, *climb*, *break* y *kick*. Por un proceso de larga y cuidadosa eliminación, hemos llegado a rechazar todos los verbos superfluos, quedándonos sólo con diez y ocho de ellos. Hemos podido comprobar que los verbos esenciales del idioma inglés son los siguientes:

*come, get, give, go, keep, let, make, put, seem, take, be, do, have, say, see, send, may, will.*

"Estos verbos, debidamente empleados, hacen las veces de todos los que uno puede encontrar en el más abultado diccionario. Los nombres sustantivos que deben conocerse son 400. Los adjetivos, 100. La lista de verbos y ayuda-verbos contiene en total otras 100 palabras. A éstas se añaden 200 nombres de objetos, como *pencil, cart, dog, girl*, etc.; y 50 "opuestos adjetivales" como *narrow, slow, bad*, etc. Un total de 850 palabras.

"Una lista suplementaria de 50 palabras conocidas en todas partes, como *theatre, hotel, volt, telegram, police, madam, sir*, etc., amplía un poco el vocabulario de "Basic English". Títulos, como *president* y *prince*, al igual que los nombres de las ciencias, los números, nombres geográficos y

palabras referentes a medidas y monedas, no se incluyen en la lista de las 850 palabras, por ser suficientemente conocidas ya internacionalmente. Los hombres de ciencia que emplean para sus conferencias las 850 palabras básicas, sólo necesitarán añadir 100 más, de carácter general científico, y unas 50 de aplicación limitada a la ciencia que tratan, para poder entenderse con soltura. Con 1,000 palabras en total se puede abarcar bien cualquier campo de conocimientos. En la ciencia, como en el comercio y en los viajes, lo esencial es la claridad del sentido, no el estilo.

"El inglés tiene muy pocas inflexiones, y por lo mismo es más fácil aprenderlo que cualquiera de los otros idiomas europeos. Creo que el estudio del "Basic English" reduce las dificultades de aprender el inglés en un 90 por 100. Algunos de los verbos seleccionados, como *give* y *do*, son irregulares, y el estudiante tiene necesariamente que aprender de memoria las variantes *gave* y *given*, *did* y *done*. Los pronombres requieren también un poco de esfuerzo. Todo lo demás es fácil.

"Basic English" es esencialmente un idioma de sustantivos; y estos son en inglés, con raras excepciones, regulares en todos sus casos y plurales; y por regla general no están sujetos a las dificultades de los géneros. Reglas sencillas enseñan al discípulo a formar el plural y el posesivo, a indicar los grados comparativo y superlativo de los adjetivos; a emplear ciertos adjetivos como nombres; a formar de nombres sustantivos adverbios terminados en "ly"; a cambiar en lo opuesto el significado de adjetivos mediante el prefijo "un". Otra regla sencilla enseña el modo de formar derivados de nombres sustantivos; como del sustantivo *talk*, por ejemplo, pueden sacarse los sustantivos *talker* y *talked*, y los adjetivos *talking* y *talked*.

"Basic English" ha tenido el valor de suprimir la distinción entre *shall* y *will*, y entre *should* y *would*. *Will* y su compañero *would* se encargan de hacer todo el trabajo, y *shall* y *should* quedan suprimidos.

"La palabra auxiliar *may* se emplea en "Basic English" sólo para denotar posibilidad. Cuando se desea indicar permiso, como en *you may go*, se dice en cambio, *I will let you go*, o *you have the right to go*. Uno de los principios de "Basic English" es el de darle a cada palabra un único significado primario, excluyendo todos

los demás. Por tal razón, la palabra *may* tiene una sola acepción, mientras que en inglés standard tiene dos. Las sutiles diferencias de los sinnónimos no encuentran cabida en "Basic English". La palabra *quick*, por ejemplo, hace las veces de *speedy, swift, expeditious, rapid, hasty, prompt, brisk, fleet, fast, etc.* La consideración primordial es empezar por lo práctico y esencial. Más adelante, el discípulo puede por su cuenta comenzar a estudiar los múltiples matices del inglés corriente".

*Lo que antecede cierra la parte informativa de nuestro nuevo curso. En la próxima lección comenzaremos a estudiar el vocabulario básico, dando el equivalente en castellano de cada palabra y su pronunciación fonética y algunos sencillos ejercicios, dejando las reglas para después que se haya aprendido bien el vocabulario completo.*

*Compare los párrafos siguientes del "Escarabajo de Oro", por Edgar Allan Poe, con su reducción al "Basic English":*

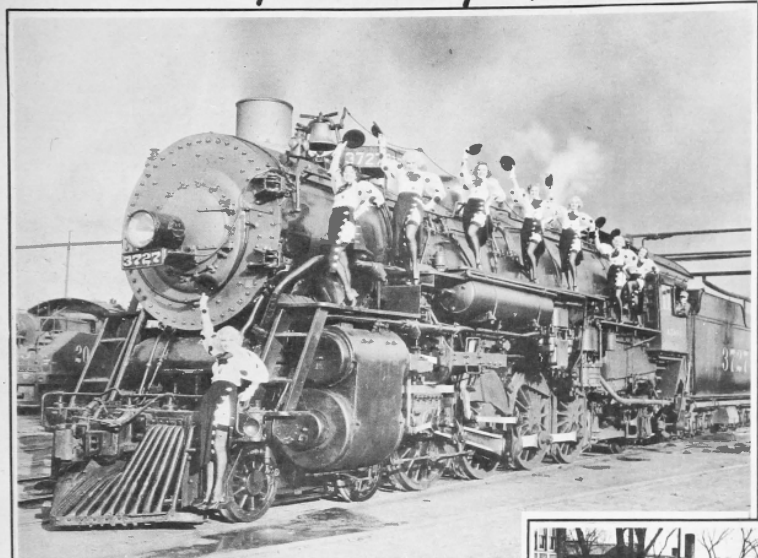
"Many years ago I contracted an intimacy with a Mr. William Legrand.

"In these excursions he was usually accompanied by an old Negro, called Jupiter, who had been manumitted before the reverses of the family, but who could be induced neither by threats nor by promises to abandon what he considered his right of attendance upon the footsteps of his young "Massa Will". It is not improbable that the relatives of Legrand, conceiving him to be somewhat unsettled in intellect, had contrived to instill this obstinacy into Jupiter, with a view to the supervision and guardianship of the wanderer."

*En Basic English*  
 "Some years back I had a friend, a Mr. William Legrand."

"An old black man named Jupiter generally went with him on these walks. He had been made free before the family losses, but nothing, not even suggestions of reward or punishment, would make him give up what he took to be his right position as the servant of young "Master Will". The family had an idea that Legrand was a little off his head, and it is not improbable that they had put this into Jupiter's mind, so that he would be able to take care of him."

# ÚLTIMOS CARTUCHOS en la PIROTÉCNICA de la FARSA por MARY M. SPAULDING



¿Quién no iba a arriesgarse en la Grand Central por tal de ver a este grupo de coristas que venían en el "42nd Street Special" (Foto Warner Brothers).

CON valor espartano y espíritu festivo, rarísimo por cierto en estos momentos de honda crisis nacional, Warner Brothers lanza los últimos cartuchos en la pirotécnica cinematográfica...

En pleno instante de angustia, mientras sobre las cabezas de cada individuo se cierne pavoroso el negro fantasma de la incertidumbre y la inquietud y se jue-

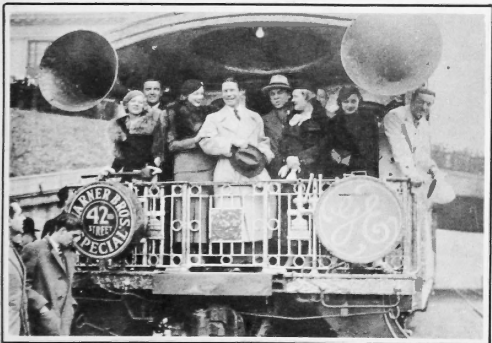
gan las cartas que han de decidir la suerte del arrogante Tío Sam; cuando individuos, empresas, colectividades, buscan afanosos la solución al vital problema de la subsistencia, la Warner Brothers juega el todo por el todo, y uniéndose a otra empresa de gran poder (la General Electric) llevan a cabo entre ambas el más formidable "ballyhoo" que conoce el cinematógrafo en estos

celencia de su reparto, la empresa de los Warner imagino llevar a un grupo de sus estrellas por todo el país, para hacerle mejor propaganda a la película en cuestión. El título de la misma sirvió milagrosamente para el anuncio de la propaganda imaginada y he aquí que la General Electric que por esos días también quería anunciar la excelencia de una cocina maravillosa... se unió a la compañía pelicular y combinaron los dos anuncios, (aunque parezca absurdo que el anuncio haga tan magníficas migas con el fogón) que han llamado poderosamente la atención, despertando el buen humor en la nación... Desde California, en un tren especial denominado "42nd Street Special" y suministrado por dicha compañía de electricidad, un grupo de bellas estrellas hollywoodenses se embarcaron a son de banda y de conquista y visitaron las más importantes poblaciones norteamericanas, quedando en cada una de ellas solamente un día para aparecer en el estreno de la mencionada película.

El día que el "42nd Street Special" llegó a New York, meta final del programa, y a pesar de la depresión que parece aplastar los ánimos, bajo la influencia de la cosa que más afecta al pueblo del Tío Sam, el trastorno financiero



Otro aspecto del monumental "ballyhoo". Tom MIX ha cambiado la silla y el petro por un carro... durante un rato, y para mejor llamar la atención. (Foto Warner).



Glenda FAREL, Preston FOSTER, Claire DODD, Joe E. BROWN, Laura LA PLANTE, Elicor HOLM y Tom MIX en el tren que los condujo durante cuatro semanas por todo el país anunciando el film "42nd Street" y cierta cocina... (Foto Warner).

días de triples duelos... Ha sido, empero, una inyección de optimismo. Como todas las extravagancias ésta tiene también su lado bueno, junto al inevitable ridículo que siempre ribetea a estas propagandas aparatosas y sensacionalistas. Para muchos de los individuos del cinema que tomaron parte en el formidable "ballyhoo" ha sido también un resurgimiento de los días pretéritos de triunfos y de "círculo" y de peregrinaje de pueblo en pueblo... Se trata, pues, de lo siguiente: Al terminar su última producción cinematográfica, comedia musical que sin duda obtendrá grandes triunfos por el acierto con que ha sido filmada y la ex-

y bancario... había tal entusiasmo para ver de cerca a las estrellas, que la Grand Central se convirtió en el "rendez-vous" de centenares de miles de la población. Media hora antes de que apareciera el "tren anuncio" la masa de seres humanos que se aglutinaban, se rechazaban y se apretaban unos a otros, era sencillamente formidable. Dos cordones de policías, irlandeses casi todos, impacies de desbaratar de un plumazo a Primo Carnera, se vieron impotentes para contener a la ola humana que había tomado por asalto la estación. Naturalmente la tentación era mucha: en aquel tren venían los actores los cuales durante el día el pueblo ha reverenciado: Laura La

(Continúa en la Pág. 56.)



Bebé DANIELS, heroína del film de Warner Brothers "42nd Street" ("Risas y Lágrimas"), que con tanto "ballyhoo" ha sido estrenado en Norteamérica.  
(Foto Warner).

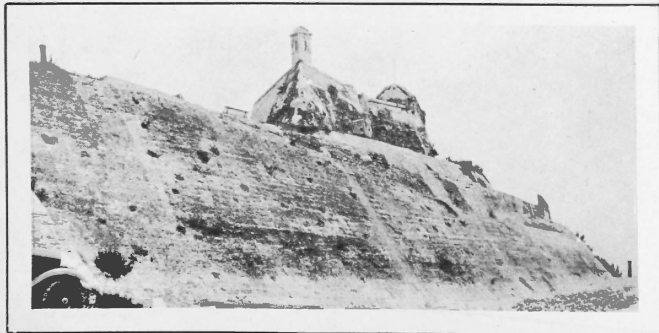
# Lo que Verá la Mujer más BELLA de Cuba



Entrada a la ciudad de Cartagena de Indias. Uno de los muchos monumentos que aun existen en la antigua y famosa ciudad. (Foto G. L.)

De acuerdo con el nuevo itinerario del Gran Viaje ofrecido a la Mujer más Bella de Cuba, la ciudad de Cartagena constituye la segunda escala del triunfal recorrido. Cartagena es una de las más antiguas ciudades del Nuevo Continente; su fundación se sitúa entre los años 1501 y 1520. Y pocas como ella sufrieron tantas vicisitudes ni cuentan con un historial tan pródigo en peripecias dramáticas y circunstancias de valioso relieve histórico. Brevemente reseñamos algunos de los hechos que coadyuvaron a hacerla famosa en los anales de la colonización y del coloniaje hispano. En 1544 fué saqueada por primera vez por los piratas que comandó el audaz aventurero francés Roberto Baal. En 1551 fué casi totalmente destruída por el fuego. En 1560 fué batida y saqueada por la flotilla comandada por don Juan y don Martín Cote. El pirata Joyn de Acle la sometió al pillaje en 1565. Francis Drake, el famoso rey de los mares, la saqueó en 1568 por primera vez, repitiendo con éxito su ataque en 1586. Otro

famoso corsario, Jean Baptiste Ducasse, le hizo sentir el rigor de su audacia en 1695. Fué atacada en 1697 por Jean Bernard Des Jeannes, barón de Pointis. En 1626 resistió con éxito el asedio del vicealmirante inglés Rosier. En 1741 fué atacada por el almirante Vernon, con una flota de más de cien naves. Para el visitante de hoy, Cartagena es como un rico museo de toda una época de heroísmos, de luchas, de épica grandeza; tan incontables son los vestigios de aquella edad romántica, que el ánimo del viajero queda instantáneamente subyugado por la impresión que en él causa la antigua ciudad. Alimentando



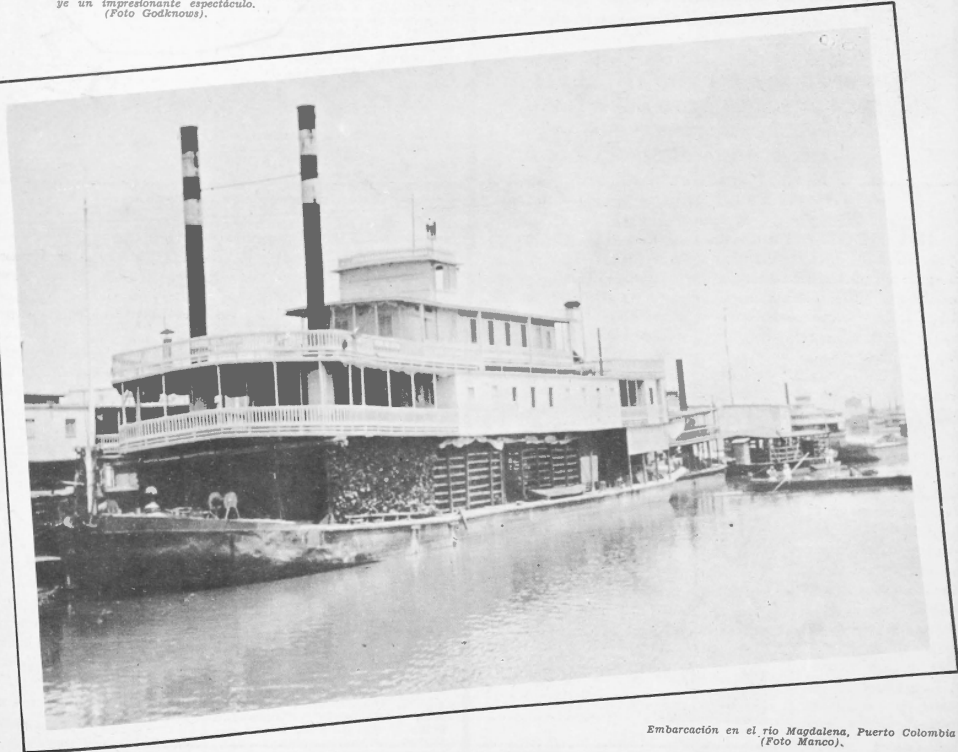
Antigua muralla de Cartagena, mudo testigo de gloriosos hechos. (Foto G. L.)

mente en sus recintos hermosas tradiciones, son numerosos los conventos, templos y miradoras. De los primeros son dignos de especial mención el de Sta. Teresa, el de San Juan de la Popa, el de San Agustín, el de San Clara, el de la Merced el Edificio de la Intendencia, la Iglesia de San Pedro Claver. La estancia en Cartagena de Indias es, para el viajero, un exquisito regalo del espíritu.



Como primer premio para la Reina de Belleza se ha señalado un Maravilloso Viaje que hemos venido reseñando gráfica y textualmente en anteriores números. Las empresas organizadoras de este gran concurso, la Grace Line y CARTELES, han decidido in-  
vertir el itinerario del viaje en atención al gradual interés del mismo y en beneficio de la Señorita Cuba, de modo que ésta, partiendo de La Habana, en uno de los magníficos barcos "Santa", de la Grace Line, se dirigirá a Los Angeles por la vía del Pacífico, con el siguiente itinerario: Puerto Colombia, Cartagena, en Colombia, Cristóbal, Balboa, en la Zona del Canal; La Libertad, en El Salvador; San José, en Guatemala; Mazatlán, en Méjico, y Los Angeles, en California. En Los Angeles desembarcarán la Reina y su acompañante para la visita a Hollywood, de donde continuarán el viaje a San Francisco por tren. Y entonces, por los mismos sistemas ferroviarios y con las mismas etapas que ya han sido reseñados, realizará el viaje transcontinental a New York, la Ciudad Imperial, donde culminará el grandioso recorrido entre triunfales agasajos y fiestas.

Vista del nacimiento del río Guatú, Colombia, que constituye un impresionante espectáculo.  
(Foto Godknous).



Embarcación en el río Magdalena, Puerto Colombia  
(Foto Manco).

# Usted puede

leer esta página  
a través del



MARCA REGISTRADA

(PAPEL CRISTAL)

## Proteja su Salud

y exija que los productos de su consumo  
estén envueltos con Cellophane, pues:

**GARANTIZA SU PUREZA**

**REALZA LA CALIDAD**

**CONSERVA EL CONTENIDO**

**LOS GUARDA HIGIENAMENTE**

CHOCOLATES  
TABACOS  
CONFITURAS  
FRIJOLETS  
GALLETICAS  
CAFÉ  
CIGARROS  
ARROZ  
ETC.

JAMONES  
FRUTAS  
CAMISAS  
FLORES  
PAYAMAS  
QUESO  
PERFUMES  
FIDEOS  
ETC.

FABRICANTES:

**DUPONT CELLOPHANE Co. Inc.**

350 FIFTH AVE.,  
NEW YORK

ÚNICO REPRESENTANTE:

**RAFAEL ORIOL**

D'STRAMPES,90  
HABANA

CUPÓN

SR. RAFAEL ORIOL.

Sírvase remitirme un obsequio de la Casa DUPONT CELLOPHANE Co. de New York, para confeccionar curiosidades para el hogar y el vestir.

Nombre:

Call:

Población:

Mike Glover... y Tex Kid Lewis.

Por aquel entonces, despuntaba un joven de aparcencia frágil que se llamaba Jack Britton. Boxeaba primorosamente y ganaba todos sus encuentros. El match Lewis-Britton por el discutido campeonato se hizo tangible, y dió lugar a una serie de 17 peleas por el campeonato welterweight del mundo, entre ambos pugiles. La primera fué ganada por Jack Britton, pero en las diez y seis restantes, el título cambió de manos cinco veces.

Así fué como Jimmy Johnston se hizo de otro campeón mundial, y su reputación ascendió varios peldaños. Una reputación edificada sobre fundamentos que incluía el soborno de jueces y árbitros y el engaño colectivo... Como Jimmy Johnston llegó a probrar las tácticas del medio ambiente, después de varios pasos en un "racket" crispado de imprudencias, puede resumirse en una anécdota de su año inicial en el oficio de manager de boxeadores. Fué durante la célebre pelea entre Ad Wolgast y Joe Rivers. Johnston llevaba un pequeño interés en la "artística velada", y sabía de antemano, que el referee, Jack Welsh, había sido sobornado para proclamar el triunfo de Wolgast.

El match fué duro y parejo, y todo hacía pensar en un desenlace favorable a Wolgast, pero las pesadas protestas del "auditorio"... Pero en uno de los últimos rounds, los protagonistas del encuentro escribieron una página desvergonzante de historia deportiva. Wolgast y Rivers iniciaron la trayectoria de sus derechas simultáneamente. El puño de Wolgast se incrustó en el plexo solar de Rivers, y el de éste en la mandíbula del otro. Ambos cayeron noqueados... y el referee, árbitro absoluto de la contienda, se halló ante un problema insolito. Pero Jack Welsh era un hombre fiel a la "ética" de su profesión... Había empeñado su nombre con el promotor y prefería morirse de sed en un desierto, que faltar a su compromiso (los bandidos tienen su código de honor: "Cumplid vuestros compromisos con vuestros asociados... no pena de ser bañado con plomo.")

Welsh, bravamente acometió la empresa en favor de su cliente y asociado. Comenzó a contar los segundos rituales sobre el postrado Rivers, mientras levantaba del tablado con la otra mano, al también rendido Wolgast. Cundió el escándalo en el estadio... Los seconds de Rivers protestaron con calor... El episodio más bochornoso del boxeo profesional se desarrolló en diez segundos... Al conteo de seis, el referee llevó a Wolgast a su esquina y lo depositó en brazos de sus seconds. Volvió a Rivers y siguió contando... siete... ocho... Sonó la campana anunciando el final del round. El público, ensordecido por la batalla descomunal, no oyó el vibrante campanazo que sí escuchó el referee... Pero éste se impavido prosiguió su conteo... nueve... ¡diez!

Rivers oyó el conteo de diez y protestó que la campana lo había salvado, a la vez señalando al referee hacia Wolgast sentado en su esquina, inconsciente.

Pero Wolgast había ganado la pelea oficialmente por nocaut, a pesar de que no pudo abandonar el ring por varios minutos, mientras su contrario "derrotado" vol-

teaba sobre las cuerdas agilmente y se dirigía al camerino. Allí recibió Jimmy Johnston, bautizo de cinismo profesional. Desde ese día fué estrictamente "profesional" en sus operaciones de empresario y director de espectáculos para los "incalculables amantes de competencias deportivas".

"Fiel discípulo de la doctrina de Barnum, alquiló una oficina en un rascacielos de Broadway, para pensar. Y dedicaba seis horas del día proyectando maneras de formas de embaucar a los neófitos, que, según Barnum, nacían en el territorio norteamericano a razón de "uno por minuto".

Al principio, como todo principiante, Jimmy sentía un temblorillo en la médula... Cosquilleaba en su cerebro la vejez de la doctrina de Barnum... Y si la gente no era tan extirpa? Pero un incidente jocosos neófitos esa día... Subía Jimmy pensativo a su oficina en el piso vigésimo cuarto de un rascacielos, su amigo lo saludó en el elevador y le dijo carlacontecido:—¿No ves, Jimmy que se tiró un hombre a la calle desde el piso trigésimo?

Jimmy, ingenuamente, preguntó:—¿Y qué le pasó?

Contestando el amigo festivo:—No sé; no ha llegado a la calle todavía.

Era el chiste del día, y Jimmy, el sagaz empresario y manager deportivo, había sido una fiel víctima de la "pega" popular. Desde ese momento dejó de dudar. Había llegado a una conclusión: Todo ser humano posee una pequeña reserva de ingenuidad—por mundano, escéptico o decepcionado que se encuentre—y el que de la cosa reside en la oportunidad de abrirle los grillos de esa reserva y explotar su caudal...

Jimmy Johnston, dejó de velar y se dedicó en cuerpo y alma a la explotación de esa reserva de caudal humano... En sus momentos de ocio, recordaba sus labores de obrero y de capataz, aquellas jornadas de diez horas sudando bajo la inclemencia de los soles y nieves; se estremecía pensando... Ciertamente gozaba de salud y los músculos mantenían su tersura; pero prefería un regalo que proporcionara el dinero.

Para materializar la ansiada que siente todo manager ante el suerte de un bout de boxeo, Johnston utilizó un procedimiento de mil millones, con sus instrucciones inimitables. En pueblos cándidos el artificio tuvo éxito, pero en otros auditorios más perspicaces la artimaña tuvo desenlaces desfavorables.

Jimmy abandonó este sistema cómodo de presentar peleas por mandamiento de su conciencia, sino por los elevados gastos de finanzas, multas y el hábito del cliente de las comisiones de boxeo de retener los sueldos de pugiles acusados de farsantes.

—Su próximo negocio fué la presentación de un boxeador de la tierra de Fu Manchu. Un americano llamado Bobby Pierce y vecino de la ciudad de las calles tortuosas, la austera Boston le ofreció a un "legítimo precio Confucio", por un modico precio Jimmy aceptó y unas semanas antes de llegar al chino, preparó sus baterías de "ballvoo". Envío un

★  
**Magia**  
*de por el*



**Prof. Gil**  
**Magia**

MÁS de un mes hubo de costarme el recorrer tan silenciosos los pueblos importantes de San Juan de los Rios, Camagüey, últimamente. No es nada nuevo el cantar la belleza de la Perla de las Antillas; mucho se ha dicho ya en cuanto a ella, pero siempre resulta curioso conocer las impresiones de uno que otro que llega de pueblo en pueblo, portando algo como levitativo, alegría y entretenimiento para aquellos que después del mullido besar en la playa de trabajo y en la difícil lucha por la vida, buscan un rato de solaz y esparcimiento espiritual y acuden al teatro, donde siempre la mentira nos parece verdad y la ilusión actual como hechizo mágico que nos transporta a cosas irreales y nos aparta un tanto de las verdades diarias; y más aún cuando se trata de un espectáculo de magia y ilusionismo, cuyo encanto es el engaño, pero no el engaño malo sino el engaño inocente, alegre y entretenido, como lo es ya la Magia Moderna, cuyo velo tradicional de superchería y misterio se descorre cada día por los prestidigitadores de la nueva escuela, que van brindando a los espectadores ratos de verdadero placer con ilusiones y trucos ingeniosos y que se burlan aún a los más avisados de nuestra moderna civilización. Tal es la Magia...

Gracias a la popularidad tan inmensa que goza la revista de CARTELES me han brindado, por una consecuencia y cortesía del señor Alfredo T. Quilez, director, y quien estoy muy reconocido, páame la satisfacción noté que en todos los pueblos me esperaban con los brazos abiertos; muchos, ávidos de conocer personalmente al Prof. Gil, y a decir verdad, no sé expresar con palabras la impresión causada por mi paso en cambio pude notar la buena acogida que el bello sexo me dispensa en todas partes (no crean que es "liza"), y eso me complace de veras, porque siempre he sentido amor por Europa y por América del Norte, y la hallé, sí, no obstante, hermosas y bellas, atractivas y fascinantes, pero sobre todo muy "peligrosas"...

Fasán en silencio en estas impresiones de mi viaje por la Isla a méritos personales de mi representante señor Orestes Alcina, ría por mi parte una manifiesta gratitud, pues ha demostrado ser un verdadero luchador, tenaz, capaz y activo, un hombre preparado para todas las circunstancias, muy dado a la vida bohemia, en tal abnegación ante los problemas que suelen surgir al promover un viaje de este tipo que de considerarse como efeméride, y sobre todo nunca olvidarse, ni Rina ni yo, el pasaje cubano que nos hizo disfrutar en Camagüey, cuando en un momento

de esos que todos solemos tener, en que la serenidad y la tranquilidad se esfuman de nuestro "yo", Orestes, alarmado e intranquilo, durante la función, exclamaba entre bastidores:—¡Riilina, Riilina, corre... a la sogá...! ¡Ayúdame a sacar pañuelos! ¡La bandeja! ¿Dónde está la bandeja?...—Y el buen Orestes, como nunca antes, estaba confundido y nervioso. Tal vez, no sé, si por contrariedades amorosas o por el feliz hallazgo de la camagüeyana de sus ensueños... Y así es Orestes.

Por otro lado, encontré a mi paso, por decirlo así, un Mago o Prestidigitador en cada pueblo, incapaces y mediocres, aptos y prometedores, experimentados y hábiles, a más de que a mi acudieron lectores asiduos de mi sección en esta revista, amantes del arte místico y tal vez futuros ilusionistas.

Entre los ilusionistas y prestidigitadores con quienes me entre-

visé que merezcan especial mención, puedo apuntar al Prof. La Rosa, hábil y experimentado, hombre afable y luchador, que con su circo propio lleva la alegría y la diversión por los pueblos de Camagüey; al Gran Pablo, notable ventrílocuo y humorista; al Prof. Budden, joven y estudioso, amigo y compañero; al Prof. Marinelly que viaja de pueblo en pueblo con su acto mental, luchando en el difícil camino del teatro actual, y a un sinnúmero de profesores y a otros que no lo son. También escuché encomios y alabanzas del Gran Dary, joven que promete en el campo de la prestidigitación y el ilusionismo.

Como bien se ve, aun permanece latente en el corazón de innumerable amantes del arte místico el entusiasmo por el mismo, por aquella Magia de antaño, que tuvo sus adeptos y que hoy en el más insospechado rincón de la tierra hallamos uno que otro que practica el misticismo, que trata de

producir fenómenos aparentemente sobrenaturales y que se distinguen por sus aciertos adivinatorios.

Y a propósito de todo esto, resurge en mí el pensamiento de que una sociedad de prestidigitadores de habla española lenaría un vacío muy grande para los amantes y profesionales de la Magia en toda la América española; con una sociedad seria y formal, de respeto y prestigio, la Magia podría ponerse en estos países en su verdadero nivel de valía. Estoy completamente seguro de que ello sería un gigantesco avance en el arte, despertaría el interés de muchos y llevaría por un camino de alta profesional a los ya iniciados; porque una de las causas de la triste realidad que confronta la Magia en estos lugares es la carencia de principios morales, de ética profesional, entre los compañeros. No quiero con esto apuntar determinadamente a algunos de ellos, pero si hacer hincapié en los fundamentos de moral en el ilusionismo profesional, que es lo que por aquí andamos. Es bien sabido que entre los profesionales del Derecho, la Medicina, etc., etc., cada cual coopera con su compañero y nunca puede ser un médico ante un caso determinado argüir contra las prescripciones y planes de otro médico o que comente desfavorablemente, en la práctica, la ciencia, ante profanos, el pequeño deslizo o el desacierto de un compañero, sino que por el contrario trata de establecer una razón salvable de un error cometido, aunque más tarde el profesional sea amonestado como se merece.

Por este motivo, una sociedad de prestidigitadores de habla española es una necesidad, un pódigo de moral profesional y un órgano oficial de publicidad entre los miembros de la sociedad, sería lo verdaderamente ideal, y afortunadamente ya la primera piedra está colocada: pronto verá la luz "Sub Rosa", que en latín significa "En Secreto", la revista de Magia editada en castellano, que circulará secretamente, y a la cual podrá suscribirse todo aquel que seriamente se interesa por la Magia. Ser miembro de la Sociedad de Prestidigitadores de Habla Española y recibir "Sub Rosa" es lo suficiente para cubrir ese vacío tan inmenso que hoy notamos, y es muy probable que en el plan de la sociedad vaya incluida la suscripción gratis de dicha revista, para el asociado.

Así pues, con este humilde voto mío en pro de la Magia, por este medio invito cordialmente a todos los interesados a que me escriban a la Revista CARTELES, Ave. de Menocal y Peñalver, La Habana, Cuba, expresándome sus deseos de pertenecer dicha sociedad, para así contarlo como suscriptor de la revista "Sub Rosa".

Nota.—La solución de "El gabinete espectral" aparecerá en el próximo número de CARTELES y así mismo el retrato y el nombre del ganador.

## ¿Quiere Ud....

Mantenerse al día en los progresos de la Magia, la Prestidigitación y el Ilusionismo?

Ampliar sus programas, ya sea profesional, semi-profesional o amateur, con suertes y efectos nuevos?

Beneficiarse con el intercambio mutuo de ideas con Magos de otros países?

Saber dónde adquirir todo lo que necesita en cuestión de aparatos, accesorios y todo lo relacionado con el arte de la Magia y la Prestidigitación?

Aquí está la repuesta.

## SUB ROSA

(Lat. "En Secreto")

"SUB ROSA" será una revista de Magia, en español, que saldrá a la luz en breve. Circulará exclusivamente entre los adeptos a este arte; estará llena de efectos mágicos profesionales. La mejor literatura de Magia en países de habla española.

Pida más detalles a:

**GIL MAGIC SUPPLY Co.**

Ave. Menocal y Peñalver  
 La Habana, Cuba

Pida: SECRETOS MÁGICOS DE ARIEL, precio \$1.00  
 MAGIA MODERNA, por el Prof. GIL... \$0.25

La lucha entre "secos" y "húmedos" en Estados Unidos, ha dado lugar a las más extravagantes y también serias actitudes de los parciales de una y otra tendencia. Hace algún tiempo el doctor Samuel Lambert llevó ante el Senado yanqui la protesta de treinta y seis mil médicos contra las restricciones que la Policía impuso a las recetas a base de "whisky". Los legales sostenían que el "bebestible" mencionado es "fuente de toda vida" o poco menos. En cambio, los legisladores "secos" y las asociaciones ídem, dijeron que, si bien reconocían al "whisky" calidad de "fuente", negaban que fuera de vida, y si de ingresos para los médicos.

\*  
—Un naturalista ha demostrado que, en principio, la palabra

y el canto eran inseparables y que las lenguas de la mayoría de los pueblos salvajes sólo consisten en una serie de onomatopeyas constantes. En la Cochinchina, al atravesar por ciertos lugares, o air hablar a los naturales, se recibe la impresión de estar escuchando el canto de las aves.

\*  
—En Queensland, Nueva Gales del Sur, existe un género de murciélago llamado "zorro volador", el cual es la pesadilla de los agricultores. Vive en grandes colonias y sale por la noche a buscar alimentos, que son frutas y cereales. Tiene una pésima costumbre que lo hace más dañino: la de mordisquear todos los frutos y hacerlos invendibles. Es más temible por eso que por lo que come. Constituye así un verdadero azote. Se han puesto en práctica va-

rios procedimientos para destruirlo, pero hasta el presente ninguno ha dado resultado.

\*  
—El censo de 1930 clasifica a Chicago como la segunda ciudad de los Estados Unidos, con 3,374,000 habitantes, lo que representa un aumento del 20 por ciento desde los últimos diez años. Por lo que respecta a Nueva York, Manhattan Island ha perdido un diez y ocho por ciento de su población a consecuencia del desplazamiento de los habitantes hacia los barrios suburbanos.

\*  
—Lindolfo Coelho, brasileño de Río de Janeiro, vivió a su novia, pasando del brazo de su fué a su casa y de un hachazo se cortó el

dedo de compromiso, enviándole a infiel el dedo y el anillo. Alberto Lindolfo se encuentra sin trabajo, pero ha demandado a la granja por daños y perjuicios, alegando que a causa de la emboscada violenta que le produjo su fianza, él se restó esa fianza que jueces dijeron que tenía que sufrir, fallando que no había el fué de indemnización.

## Atene Español

(Continuación de la Pág. 2)

Desde que se abrieron las Cortes, pero sobre todo desde el momento de la crisis de la Cámara, la política nacional, el ambiente público, el área opinativa del país entero giran en torno a este desdichado pericance. Cuanto debate parlamentario se pone al fin término a esta agradable cuestión, originada por fallos de funcionarios que cumplieron exactamente con deber de informar a tiempo Gobierno de la verdad, se derruido en Casas Viejas. El ministro de la Gobernación, ausente en la lapa, a donde fué a convalecer una enfermedad, ¿habrá sido esa por esta razón inoperante de su voluntad, de una confesión tramada para salvar, después de la tremenda presión, a un Cuerpo Joven alertado en tensión constante, en detrimento del régimen republicano? ¿O jeturas aparte, el hecho se produjo y puede decirse pendiente de su resolución? Están veintitantos millones de españoles, solventados, en espera por la campaña banderiza de oposiciones y hoy ya por los maticos relatos, inflamados parte de la prensa adversa al régimen, que se ha vendido el día en los periódicos de espulznantes derivaciones de represión.

\*  
Ociosos es decir que todos aprovecha contra el Gobierno. En este caso concreto, el estado de opinión, por lo menos en agitada superficie, es de clara contra los responsables. El Gobierno no ha reateado el aularitorio y de publicidad cuanto su información ha exacta. Aun desnaturalizado su función constituyente, no invocando la necesidad de llamar y dar cima a la obra que está esperando firme encondada por la Constitución, no dejar nada en la sombra.

Ha dado toda clase de medidas para que la cuestión se hiciera en él en su mayor claridad. Ya lo anunció jefe del Gobierno. Que se sea las mayores asistencias este caso para llegar al cumplimiento amplio del episodio, sin miedo, al contrario de la decisión de que se atribuya a los responsables se aplicase la justicia, cayese, cayese. Esta fué la frase.

Pero con ser un asunto verdaderamente para alarmar opinión pública, para se la exaltaría, no se olvidaría en el mes de abril han de darse las elecciones municipales y hay grandes empeños por no las realice este Gobierno. trama desviar la trayectoria de la política republicana que re el pueblo español ver transparente. Se quiere neutralizar lo menos, el espíritu de la

# Aprenda a vivir... La Vida es corta



Apartamentos, desde una a cinco habitaciones, con uno o dos baños, a \$25, \$30, \$40 y \$50, etc... Hacemos presupuestos completos a precios INCREDIBLES. ¿Por qué esperar a mañana para resolver su PROBLEMA?

Especialmente indicado para los RECIÉN CASADOS, personas de gusto, viajeros del interior, vacacionistas de verano, y aquellos que saben defender su dinero.

¿POR qué encapricharse en mantener un chalet, con una sala, cocinera, etc., pero rodeado de CONTRARIIDADES? Su señora pasa su vida, lo mismo que usted, con infinidad de preocupaciones hogareñas: si la criada tiene novio, si salió, si la cocinera se enfermó o le distrae el dinero de la plaza...

Usted sale a pasear preocupado, pensando que su casa pueda ser visitada por los cacos; y preocupado también por el cúmulo de cuentas: del bodeguero, teléfono, luz, gas, carnicero, viandero, etc...

¡OLVÍDESE DE TODO ESTO! y separe un apartamento, con o sin muebles, en el PALACE, obteniendo así, por MENOS de lo que Ud. está gastando, muchas más COMODIDADES, mucho más SERVICIO, muchas más seguridades y una tranquilidad absoluta.

VEA por sus propios ojos los servicios que ofrece el ÚNICO HOTEL DE APARTAMENTOS DE CUBA... CUARENTA EMPLEADOS están a sus órdenes: BELL-BOYS (mensajeros), PORTEROS, SERENOS, CAMAREROS, EMPLEADOS DE OFICINA, etc... Le invitamos a Ud. cordialmente a visitar nuestro DEPARTAMENTO MODELO, una maravilla de confort, lujo y arte moderno.

Tenemos servicios de alumbardo, teléfonos, agua fría y caliente, limpieza, refrigeración eléctrica, radio, decorador, garage, etc.

Al mismo tiempo que disfruta Ud. de un precioso apartamento, puede hacer uso de nuestros amplios PORTALES, JARDINES, LOBBY y del ROOF más alto de Cuba (500 pies) con SOLARIUM y MIRADOR... RESTAURANT en la terraza, con frente a la Avenida de los Presidentes.

SINTONICE la HORA SOCIAL del PALACE que transmite la C. M. C. desde nuestro ROOF, y vivirá Ud. completamente gratis de acuerdo con lo que le ofrecemos en nuestro CONCURSO.

## VIVA EN EL HOTEL

# PALACE

Avenida de los Presidentes, esquina a 25.

Bajo la administración personal del arquitecto José Pérez Benitoa



forma agraria. Se desea por ciertos sectores de la opinión, mejor de quienes se dicen representantes de esa opinión, desenzacar el ritmo de la legislación social de la República, disminuir la población, un poco cansada de avanzar de los postulados demócraticos que este Gobierno se considera en el deber de mantener, pues por ellos y para su implantación en España, obtuvo con éxito, el mandato de los electores.

En el fondo de todo esto, con ser tan importante la vida de esos campesinos "fusilados" sin orden alguna del Gobierno, sin orden escrita de nadie, sólo por excitaciones verbales que dicen los españoles haber recibido del director general de Seguridad, la propia confesión del mismo capitán que disparó el primero sobre uno de los labriegos, por un arrebatado ante el ademán de uno de los demócratas, y de la intervención de la guardia de asalto que mataron los rebeldes y quedó carbonizado en el incendio de la choza de "Seisdedos", y por amor al Régimen, veían en peligro si no se cortaba pronto y de manera ejemplar el movimiento anárquico iniciado en varias zonas del país, con todo repetimos, no debe olvidar nadie que nos hallamos en el momento de una política en la cual se considera lícito cualquier medio para derribar al Gobierno e impedir que su política adquiera definitivo arraigo en la conciencia del pueblo, lo que vendría a constituir la "libelión" de muchos santones de la política que no se resignan a ser excesivamente por un estado

de opinión y de conciencia fruto de una dilatada tiranía.

Pero no son sólo estos motivos. Fuerzas políticas gubernamentales, un poco cansadas de colaborar sin prenda, cuidan hoy por hoy que el Gobierno en el cual tienen una representación ministerial, no caiga por este lamentable episodio. Pero gente joven al fin con apetencia de mando, con ansias de "hacer carrera", de manejar aquella parte grata que indudablemente es de los sacrificios y las preocupaciones de Gobierno, algo consustancial con el manejo del Poder, tiene la pretensión de constituirse en árbitro de la situación ministerial en cuanto quede liquidado el caso Viejas. Y no se recatan para decir que desde el día siguiente, el Gobierno debe estar avisado de que no va a tener momento de tranquilidad. Examinarán la política general del Gabinete Azana del cual forman ciertas personalidades del partido a que aludimos y de los que el radicalismo, y considerándolo fracasado, le retirarán los dos ministros y con ello, claro es, los votos de esa minoría que después de la radical es la más importante de la Cámara por su número. Partido nuevo, formado al calor del triunfo republicano de abril, con elementos desertores de otros grupos, de los llamados republicanos históricos, pero con pocas posibilidades dentro de tales cuadros, su deseo de apusarse al Poder, no les permite tampoco callar el daño que infieren al Régimen con su actitud. A estas horas esos son los peligros que ame-

nazan al Gobierno de una parte y de otra, al parecer sin eco en la opinión si no es aquella que se deriva de la extrema derecha, donde la mujer está invitada a luchar en nombre de una supuesta persecución de lo que hasta ahora eran sus más caras creencias. Fuera de ese núcleo hay que poner en duda que ningún movimiento contra el Poder político tenga el más leve asidero en el país. Son juegos de la política con mucho de apatencias personales y sombras de pequeñas vergonzas y satisfacciones particularistas.

Después del banquete del Frontón con el pacto Azana-Prado, los radicales socialistas se sintieron disminuidos. Allí parecía que no se contaba con ellos para nada. De ahí nacieron los resquemores, los recelos, que no comparten, naturalmente, los dos ministros del partido, sino el estado llano a quien el Comité nacional de la agrupación ha obligado a dimitir los cargos que desempeñaban, aun poniendo en aprieto a uno de dichos ministros a quien privaron de golpe de tres colaboradores importantes de su gestión ministerial.

Aunque sobrenada Casas Viejas, ya empieza a circular una corriente fuerte de opinión que se entretiene en elaborar calendarios en vísperas electorales. Y en todas partes se deshoja la margarita. ¿Quién hará las elecciones municipales, tan importantes como preliminar y base de las generales? ¿Las hará Azana? ¿No las hará?



## 2 1/2 minutos para AFEITARSE

Es sencillísimo. Úngelo y afeítate. Es el original de las cremas de afeitar sin brocha ni necesidad de frotar. No es jabón. Pone una película protectora entre la hoja y el cutis. Suaviza la barba donde sale de la piel, evitando que tu rostro sufra de irritación y del ardor de la navaja. La afeitada más refrescante y limpia que jamás has experimentado. Sumamente beneficiosa a la piel. Se vende en todas partes.

Tu grande... \$ 0.40  
Botq de 6 onzas... \$ 0.60  
Botq de 14 onzas... 1.15

La película protectora que la navaja corta sin pellizcos, no irrita y siempre hacen los pelos.

**kränk's**  
**LATHER KREEM**  
Más que Una Afeitada Rápida... Cotis Conservada  
LIBRADO LAKE, Agte. General, Ohio, 16 hijos, Havana

Entre estos polos se columpia actualmente el pensamiento nacional.  
Madrid, marzo.

a la adúltera; y, sin embargo, ya ves cómo nuestra sociedad la perdona, y casi la glorifica en literatura. Cuando el tipo común del hombre no tiene consentimiento, no se ha de conformar con una compañera preocupada de su personal bienestar; has de exigir amor, esto es, compensación; quieres una mujer capaz de todo, absolutamente de todo, menos de engañarlo. Sólo cuando el hombre quiere superarse, amando la verdad en vez de gravitar en la impúdica mentira, la mujer se bastará a sí misma y no estará sometida al doloroso mandato de las cosas. A mi juicio, no hubo extremos ni traumas en la mística Teresa de Jesús ni en la sensual Cleopatra del Nilo, como no los hay en la mujer moderna que mantiene delante su constante anhelo de superación. En toda mujer, por sustracción que sea, predomina siempre uno de los tres factores que integran su personalidad: el alma, la mente y el temperamento. El equilibrio no está en la igualdad de los factores, sino en su armonía. Basta que una mujer sea muy sincera y se eleva por encima de todo lo vulgar, para ser adelante a sus compañeras. Nada importa que prefiera el amor, o que se dedique al amor, o que bravamente por el arte público, o viva su romance temporal o de amor, si este último también lo hace sinceramente, o estrada por una necesidad imprevista de su temperamento. (Fdo.) Alma Iris, Santa Clara, Cuba.

## La Opinión.

carna para usted este personaje de la novela. Con abundancia de argumentos muy ennobecedores para la mujer de trabajo, usted no encuentra manera alguna de conciliar ese tipo con el de la que frecuenta las oficinas como empleada; y al mismo tiempo concretas la cuestión de la manera siguiente: "Si trabajo, ¿por qué se prostituye? O, mejor todavía: si se prostituye, ¿por qué trabaja?" Sin embargo, este caso que nos ocupa no tiene más que

(Continuación de la Pág. 40).

un aspecto verdadero: el del tipo de mujer aventurera, loca de su cuerpo, pasional, que Vicki Baum dio realmente a la mecánografía y que es perfectamente humano y existe en todas partes. Todo se reduce a una cuestión de interpretación. Vicki Baum no ha querido presentar en la mecánografía de "Grand Hotel" el tipo de UNA MUJER TRABAJADORA. Es una mujer consciente que conoce bien su medio, que ambiciona dinero, comodidades y

lujos, y que sabe lo que ella significa por sus encantos personales para el hombre que oficina no es más que un pretexto para introducirse a la intimidad de los hombres adinerados e insinuarse para el otro, lisa y llanamente. Por cuanto esta clase de tipos puede servir para torcer en la vida el rumbo honesto de tantas mujeres jóvenes y útiles, su brillante defensa social y su analítica fuerza destructora de germes latentes en nuestro medio, a causa de la peligrosísima lubricidad de ciertos tipos del cine, es muy digna del asunto que la motiva, y por ello la felicito muy cordialmente. (Fdo.) A. A. Arce, Honduras, (C. M.)

**FOLCH**  
LA NUEVA ARMADURA  
DISTINTA A TODAS  
MODELOS EN ORO  
BLANCO, ROSADO Y CAREY  
FOLCH ÜBEDA y Cía.  
OPTOMETRISTAS  
ÓPTICA  
**FOLCH**  
O'REILLY, 92 TEL. M. 3000

"Estoy plenamente de acuerdo con su amigo el señor X, hago mías todas y cada una de sus palabras. Su amigo ha tenido el singular acierto de condensar en párrafos brillantes y profundos, que denotan al hombre de talento y de mundo que usted es, la opinión y "el sentimiento" de los hombres de la nueva generación. Hizo usted muy bien en publicar esas cartas. Coméntela. Diga a sus innumerables lectores las mil cosas interesantes que de su contenido puede deducir, usted, que posee tan altas dotes psicológicas interpretativas. Usted que entiende y comprende. Estos temas, especialmente en cuanto se refieren a "la dignificación de lo sexual", nos interesan por igual a hombres y a mujeres. Continúe ofreciéndonos tan generosamente como hasta ahora su comentario inteligente, que tanto nos ayuda en la formación de nuestros propios juicios y de nuestras propias personales opiniones. Su servicio es muy grato. (Fdo.) Luis M. Pinateo, Guadalupe, México."

\*  
es digna de todo encomio la tarea de usted, tan prolija y científica, por encontrar en caso de la mecánografía de "Grand Hotel" una sola razón que justifique la rara libertad temperamental que en-

cablegrama a Pierce concebido lacónicamente: "Mándame al chino". No esperó a conocer el nombre del asiático; lo bautizó "Li Hung See" y estimuló el ambiente con el anuncio de una pelea entre Mr. See y Mr. Ed Dooley, cuyo nombre irlandés era una segura trampa de taquilla.

El barrio chino se agitó ante la nueva de un gladiador chino. Los tickets se vendieron como pitorras de opio en las "casas de té" y

## Columnas

treces de lavado.

"Li Hung See" llegó el mismo día de la pelea y se dirigió a la oficina de Jimmy Johnston con una carta de Pierce en la mano.

Jimmy se fijó en las facciones del "chino" y comprendió que era tan apócrifo como el novelesco Fu Manchu de Sax Rohmer. El supuesto Li Hung See era un ita-

(Continuación de la Pág. 46.)

liano de piel bronceada y rostro valentinesco. . .

—¡Usted no es chino!—exclamó Johnston.

—¿Y quién dijo que yo era chino?—replicó el italiano.

Jimmy no se desalmidonó. Estaba en su oficina, donde pagaba el alquiler para pensar y proyectar. Pensó un rato y sus ojos

se iluminaron. ¡Acariciaba una idea!

(Lea el segundo capítulo en el próximo número. Como Jimmy Johnston preside al apócrifo chino ante el público, Johnston como reconstructor de "cádderes" pugilísticas; como explotado de un bozeador "gitano" su negocios con Benny Leonard, antes y ahora; como campeón mundial, con Jack Sharkey, Paul Scott, Johnny Dundee. . . Sus casos de sirena a Kil Chocolate. Su exaltación al templo máximo del pugilismo: Madison Square Garden.)

# ¡ECONOMICE!

## Valen 30 cts.

Cómprelos hoy por

# 20 cts.



¡Economic!—mientras dure esta sensacional oferta. Compre hoy mismo un tubo grande del Dentífrico Colgate por 20 cts. y obtenga como REGALO, un Jabón Palmolive grande.

¡Téngalo presente!: el dentífrico más eficaz—el famoso jabón para la belleza. Colgate limpia y hermosea la dentadura—perfuma el aliento. El Jabón Palmolive tiene por principal ingrediente embelecador, el balsámico ACEITE DE OLIVA. Lo recomendamos más de 20,000 especialistas en belleza. Por sólo 20 cts. los obtiene usted, ambos en su estuche envuelto en papel transparente.

Las existencias son muy limitadas—súrtase bien hoy, compre un estuche para cada miembro de su familia.

### Ahorre Dinero

1 Tubo Grande del Dentífrico Colgate, vale . . . **20 cts.**

1 Jabón Palmolive Grande, vale **10 cts.**

Juntos, valen **30 cts.**

¡Cómprelos hoy por **20 cts.!**

rio y la explotación de las clases dominadoras y privilegiadas frente a las clases desvalidas y explotadas, obreros y trabajadores principalmente.

A los títulos de "Excelentísimo" e "Ilustrísimo" han sucedido los de "Generales" y "Doctores" e igualmente preeminentes son los funcionarios judiciales, militares gubernativos, administrativos. . . a los Gentiles hombres y Titulos de Castilla, se les han igualado en privilegio y fuerza los Acadalados señores de la Banca, Comercio, la Industria, nacionales y extranjeros, trayéndolos además, la Democracia republicana a la inmundicia e impunidad. . . Congresistas, Caciques, Políticos, etc., etc. los que también, como los privilegiados de antaño, ostentan—símbolos vanidosos de poderío—en lugar de bastón o borlas, el "coco-macaco" y en vez de la espada, el revolver. En libro de Garrigó, que ya citamos premiado por el Colegio de Abogados de La Habana en 1921 el concurso "José A. González Llanusa", se hace un muy útil e interesante estudio sobre el uso abusivo de las armas de fuego en Cuba, y en especial del revolver, llegando su autor a la conclusión de que "tenemos que reconocer que somos polichinelas que prichosamente manejan elementos profundamente adheridos a nuestra conciencia y de procedencia extranjera, ante cuya manipulación y dominio hacemos más ridículas bufonadas, prop de siglos preteritos, pero no hombres de hoy".

ese origen colonial del uso de las armas entre nosotros, debe reconocerse también su valor como agresivo, ornamental, y en la República no ha pasado. Cita Garrigó muchos ejemplos para probarlo: los políticos, delegados de Asambleas, autoridades, etc., etc., ostentan su revólver como símbolo inductivo de "son Alguen" de que tienen suficiencia, de que gozan de privilegios. Y, orgullosos, pasean por las ciudades y pueblos, por campos y campos ese símbolo de dominio y dominio del saco en el registro sal derecho". El calibre, sostiene en cuanto al bulto, importa en todo al saber cuida su arma y en múltiples ocasiones ni la usa o la usa cuando necesita defenderse como de alguna agresión. Porque en los casos de dolo criminal, de indole privada o política, el uso desatentado del revolver entre nosotros, no es otra cosa que una diluida, vaga, pero inmanente manifestación de la vibrante arrogancia hispana del siglo XVIII.

# LA INDEPENDENCIA DE CUBA DE LOS OBREROS ESPAÑOLES

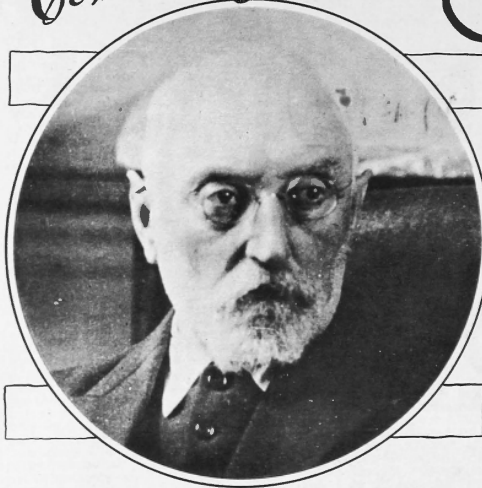
con A. DENICHEV

ENTRAN en Cuba, muchos hijos del país se convirtieron en soldados de sus hermanos, como guerrilleros, al servicio del Gobierno opresor, en aquellos trascendentes momentos en que se ventilaba la independencia de Cuba en los campos de batalla, los obreros españoles, tanto los más avanzados, como eran los que militaban en las organizaciones influenciadas por los anarquistas, como los más moderados, los que figuraban en las filas de los socialistas, dieron repetidas pruebas de su repulsa a los métodos políticos de la colonia y sus inclinaciones a la libertad de este pueblo. El éter de estas labores meritorias no se ha "disuelto" en el espacio a pesar de esa indiferencia que generalmente suele ser la directriz de nuestro carácter. De ahí que al entresacar algunos detalles de los muchos interesantísimos que posee el movimiento obrero, labor que nos hemos impuesto con la más noble de las intenciones, habemos hoy de la independencia de Cuba, para destacar la actitud de dichos elementos en episodio tan sobresaliente en las páginas de los heroísmos humanos y la vindicta de los pueblos.

Mientras en Cuba se formaban guerrillas en número increíble, en España se formulaban serias protestas ante la salida de tropas y ocurrían motines, se decretaban detenciones, se formulaban procesos, persiguiéndose y considerándose "como traidores", como "filibusteros", a aquellos hombres del proletariado español que expresaron sus criterios personales o colectivo, contrario, sinceramente, al colonaje y sus atropellos. De ahí que, "más fácilmente contase España en Cuba para organizar guerrillas como puestas generalmente por nativos, que en su propio territorio para movilizar las fuerzas expedicionarias".

Aquellos elementos que se forjaron en la ideología de la Asociación Internacional de los Trabajadores, lo mismo los que siguieron la escuela antiautoritaria representada por Bakunin, que los que apoyaron la autoritaria preconizada por Carlos Marx, fueron partidarios de la independencia de Cuba, oponiéndose, con los medios a su alcance, a toda concentración de fuerzas, a toda compra de armas, a todo intento en fin de enviar tropas a Cuba. Desde luego que las tropas vinieron, que las fuerzas se concentraron y que las armas se compraron; pero hay que salvar de la gran responsabilidad ante la Historia, al movimiento obrero español, que supo colocarse a una altura encomiable, desafiando sus elementos reaccionarios, ante las dificultades, incluso exponiendo su vida, al expresar sus ideas contrarias al régimen de opresión que pretendía afianzarse.

Se pretende olvidar este paisaje trascendente para formar una opinión sincera cuando se trata de los obreros españoles que han venido a nuestro país, a vivir la vida nuestra que



Miguel de UNAMUNO, director del periódico "Lucha de Clases", de Bilbao, que en 1896 inició una persistente campaña a favor de la independencia de Cuba y en contra de los horrores de la guerra que desangraba a Cuba y a España.

los traficantes en drogas, en la trata de blancas, etc., sino, a deterrar los lirones de su existencia, obras de utilidad general, como las del alcantarillado de La Habana, del ferrocarril central, el trabajo en las minas y los campos, etc., donde cada pulgada del terreno ha sido regada con su sudor. Cada vez que se ha tratado del problema obrero en Cuba, se ha querido tratar despectivamente a estos elementos, accidentados económicamente de accidentes económicos a que son ajenos completamente, pretendiendo aprovechar la oportunidad para hacer divisiones entre ellos y los nativos, como de la misma manera se trata de hacer apareamiento entre los jornaleros antillanos, como enemigos de los de su color que aquí nacieron. ¡Todavía hay quien se apasiona cuando se habla del célebre 75% de obreros nativos, sin ahondar en la causa, hasta encontrar la raíz, de los males sociales!

Juan José Morato, en su notable estudio sobre el Partido Socialista en España, hablando de la guerra de Cuba, nos dice lo siguiente: "Jamás hubo en España guerra más impopular; jamás una razón, ni siquiera ahora de un felsemamiento tan monstruoso (se refiere a cuando escribía), en lo que a Marruecos respecta. Fue aquello un inmenso engaño, y no más los del pueblo sabemos cuál era la verdadera opinión. Daba era la razón a los rebeldes; sólo la prensa oficial y oficiosa; esas apariencias que llaman partidos del Gobierno, unos cuantos sordidos intereses creados y la "indiscutible torpeza del republicanicismo", pudieron mantener aquel

artificio, que tan caro costó. Hasta el ejército no se sentía llamado de un gran patriotismo, como lo delataron los tumultos de subalternos que pedían ciertas ventajas para ejercer en Cuba su profesión y el considerable número de licencias absolutas y retiros solicitados por jefes y oficiales. ¡Únicamente el Partido en masa y el gran Pi y Margall con una parte del Federalismo y muchos hombres de gran mérito no afiliados en partidos ni banderías, no tuvieron responsabilidad alguna en el desastre, porque ni aún por pasivos pecaron! Más decimos: si el Partido Socialista y la organización obrera hubieran sido entonces lo que son hoy, la guerra no habría durado, se la hubiera puesto término fraternalmente y dentro de la justicia, y España consorciaría Puerto Rico y Filipinas o los habría emancipado digna y noblemente. Declarada la insurrección, hay que enviar tropas a Cuba, y entonces el "Socialista" escribe: "Allá van sólo los desheredados, allá van unos hombres arrancados a viva fuerza del seno de sus familias a combatir a unos soldados voluntarios que levantan bandera separatista; allá van unos esclavos. La burguesía de aquí y de allá seguirá en tanto dando vueltas a los tornillos de la explotación y acumulando las riquezas que en el campo, los talleres y en las fábricas, produce el ejército obrero restante. Después, cuando la guerra termine y vuelvan a sus casas los que sobrevivan, ya saben qué suerte los espera: trabajar sin descanso a cambio de un salario misero y sufrir un trato bestial de los que

hoy nos halagan y aclaman para que marchen contentos a defender la integridad de la patria". Hay tumultos de subalternos, destrozados de redacciones y de imprentas. Protesta el periódico—los periódicos—porque ya había varios y *Unamuno* lamenta su saber "su horror a aquella guerra en "La Lucha de Clases", de Bilbao, contra el envío de hombres y el Comité Nacional, en julio del 96, publica una alocución invitando, con frases enérgicas, al pueblo, a salir de la indiferencia con que ve esta sangría y el regreso sordido que ya comenzaba, de tristes guinapos de hombres, a los que se displició con músicas, bendiciones, escapularios y cajetillas de cigarros y tabacos baratos. El Congreso Internacional de Londres de 1896 vota una moción de simpatía por todos los que luchan por conquistar su personalidad; la *Delegación española es la primera en darle el sufragio de sus representantes*. Sigueron los periódicos socialistas insistiendo en la demanda con artículos violentos, amenazantes, tratando de despertar la sensibilidad de las masas; se celebraron asambleas con el mismo objeto; se narró la espantosa odisea de aquellos repatriados presa de la tisis, la disenteria y el hambre, bárbaramente amenazados en los barcos de la Transatlántica cayendo por centenares en el mar, arrojados a la playa sin abrigo y sin recursos, abandonados de todos...

En España se vio ya desde entonces la ideología proletaria en el caso que nos ocupa, leamos lo que finalmente dice Morato, extrahido de "El Socialista": "Los que querían la guerra, que formen batallones de voluntarios y los mantengan por su cuenta; que envíen a ella sus hijos".

La violenta campaña que sostenían los socialistas, era imitada con tanta o más violencia si cabe, por los elementos anarquistas, que en todos sus periódicos, por labios de todos sus militantes y en cuantas ocasiones fuese necesario, manifestaron su repulsa a la guerra y su simpatía a los rebeldes cubanos.

Una prueba concluyente nos la da Adrián del Valle en un trabajo que se publicó en el periódico en el viaje de Malatesta a Habana, el noble revolucionario que hace poco murió en Italia, "cercado" por el fascismo, que lo sometió al más cruel de los silencios, sin medios ni recursos para sostener su defensa. Pocos hombres ha habido como Malatesta, tan leales a sus principios, tan estoicos ante los sufrimientos físicos por sostener un ideal y tan claros y precisos para exponer su criterio. ¡Cómo iba Mussolini a dejarle en libertad de acción! Pocos meses antes de morir este hombre se le vio con los españoles, pertenecientes a la Confederación General del Trabajo, le prepararon la evasión que a punto ya de verificarse, se frustró, sin que todavía sepamos la causa, muriendo "por esclavo" bajo el fascismo, cuando pudo haber vivido sus últimas horas libre. (Continúa en la Pág. 66).

y permanecer invisible a los cazadores hasta que se le acercaran a dos pasos, es decir, cuando lo imprevisto y rápido de la acometida hiciera imposible la defensa. En tal caso no podía evitarse que el felino hiriera o matara a algunos de la partida y pusiera en fuga a los demás, bajo los efectos del pánico. Nadie hablaba, contentando la respiración procurando que no se sintieran sus pisadas. Mrs. Harding, en su traje masculino, que le sentaba prodigiosamente, iba, muy pálida

# CORONNEIL

(Continuación de la Pág. 13)

La cara ana se detuvo en separado, todos en un terrible estado de pánico. A muchos les temblaban las piernas. A casi todos, las manos. Echados los fusiles a la cara, los cazadores se disponían a disparar, cuando Harding, con un ademán de la mano, les indicó que no hicieran nada.

A doscientos cincuenta pasos veían un tigre y frente a él otro. ¿Eran macho y hembra, dispuestos a combatir? ¿En dos direcciones orestos a luchar entre sí bajo los estímulos violentos del amor o del hambre?

El lector habrá visto tigres detrás de las negras de la batalla de un día y de otros de las fieras. Es, sin disputa, el más bello animal entre todos sus congéneres. Ni la puma, ni el ocelote, ni el jaguar, ni la pantera, ni el leopardo pueden compararse. Especialmente, el tigre real de Bengala es de una hermosura extraordinaria. Su corpulencia no cede a la del león y aunque parece de menor y del machón terminal de la cola, presenta a ambos lados de la cabeza largos pelos, a modo de patillas. Su pelaje es leonado, rojizo vivo en las partes superiores y blanco puro en las inferiores, con bandas o fajas negras, dispuestas transversalmente. Su rugido formidable, es una especie de maullido colosal, menos bronco que el del león, pero más estrepitante y como el de aquél, produce espanto en los hombres y en los animales que lo escuchan. Sus movimientos son ágiles, flexibles, ondulantes, llenos de elegancia. En la mirada de sus ojos amarillos, en los que traza la pupila una raya negra vertical, como si estuviera dotada de un hechizo, aterra, subyuga, magnetiza.

Los que los cazadores tenían a la vista, eran dos tigres macho hermosísimos, cada uno de tres metros de largo. Se hallaban agazapados, frente a frente, con el abdomen pegado al suelo y las patas encorvadas, presas de la mediata batalla los agudos y acerados colmillos y las fuertes garras. Iban, paso a paso, disminuyendo la distancia, ocho u diez metros que les separaban. No podía decirse que andaban, sino más bien que reptaban como serpientes, pues no se les veía mover las extremidades. Cuando estuvieron casi juntos, el bosque se vino abajo al estrépito de sus aullidos ensordecedores. Puestos en pie se unieron en formidable abrazo; rodaron después por el suelo sin dejar un momento de gritar, estando tan pronto éste sobre aquél como aquél sobre éste. Con los pelos erizados, las colas enarcanadas, vertiendo sangre por los ojos, la nariz y la boca, los tigres se batían con un ímpetu tinguible. Oíase el ruido de los huesos quebrantados, entre la espantosa gritería de sus fauces tejiendo muertra de los adversarios que quedo muerta de los pelear hasta el último momento, dejando el campo al vencedor, ¿Pero acaso merecía este nombre el

soberviene? El vencedor había quedado en un estado de cansancio lamentable. Rendido, se dejó caer sobre la yerba jadeando fatigadamente.

—¡Fuego!—gritó Harding. Veinte o veintidós fusiles dispararon a la vez, y el tigre, tras una convulsión final, quedó inmóvil, con la inmovilidad inconfundible de la muerte.

De repente a la espalda se oyeron gritos pidiendo desesperadamente auxilio y voces que clamaban:

—¡Un tigre! ¡un tigre! Todos se lanzaron a la retaguardia y, horrorizados, pudieron ver a un tigre enorme, como el llovido del cielo, se había lanzado contra Mr. Douglas por la espalda, derribándolo de un zarpaazo. El presidente de la Corte cayó de bruces y se pudo apreciar la gran cabeza erguida. Sin esperar órdenes de nadie, por propio impulso, miss Adriana apuntó al tigre y disparó, sin temor de que la bala alcanzara al desventurado Douglas, ya que la muerte de un tiro era cien veces preferible a la que le esperaba entre las garras y los colmillos del inexorable carniceiro. Desgraciadamente, el tigre no dio cuenta al fuego de la valerosa joven más que el hiruto lomo y la redonda grupa. El proyectil no hizo, pues, sino herirle, exasperándolo y embriavándolo más. Rápido como un rayo, se lanzó a dar un proyectil sobre la linda americana, pero antes de que pudiera tocarla cayó con la cabeza destrozada por una bala explosiva que recibió entre los disparados por la mano firme y serena de su supremo del territorio de Bengala.

El regreso a Calcuta fue, naturalmente, menos alegre que la ida. Con iguales precauciones que al ingreso en el bosque, salieron de él, siguiendo la ribera del Arroyo Negro, convoyando el destrozado cadáver de Mr. William Douglas que acaso presentaba lo que en la cacería le esperaba cuando el coronel Harding le invitó a ella.

Fronto se esparció por la ciudad el rumor de la hazaña del virrey interino, imitando, como con su mujer y sus amigos en el bosque de Rowe, caminando a la orilla del Arroyo Negro, empresa considerada peligrosísima o imposible de realizar. La muchedumbre se agolpó llena de entusiasmo ante el palacio del virrey, esperando la llegada del ilustre aclamado, a quien vitorearon y aclamaron cuando apareció ante su vista seguido de una multitud de amigos y admiradores, jinete en un soberbio caballo blanco. Los bengales habían sido conquistados por el valor temerario del joven militar inglés. Instalado de nuevo en el pala-

cio, el coronel Harding, se dio, verdaderamente dichoso, satisfecho el más apremiado sus deseos y a la vez habla desaparecido de Bengala casi completamente el espíritu antinacional. volviéndose hacia sus amigos que conversaba con miss Adriana le dijo: —Bengala acabará por abandonar Inglaterra después que hagamos



la semana que viene una excursión a la zona de...

Las dos mujeres, a pesar de ser muy animosas, como lo había demostrado, sintieron en el momento anterior, recordando el trágico desenlace de la primera caminata a lo largo de Arroyo Negro

Felicidad

(Continuación de la Pág. 13) ocupación constante felicidad, alegría, siempre renovada.

Julita, de tres años, en su habitación que para bazar de ricos juguetes ya le decía: "¡Esto aburro quiero jugar!" Mientras los hijos de la vecina pobre, traspatio de su casa, a horca dadas sobre un viejo baúl, rodeado a caballo unas veces, el pobre otras, navegan en la tapa baúl por mares en calma, o olas tempestuosas, y regresan una carga de piedras, palos, cosas vacías, que la magia de infantil imaginación convierten en tesoros; regresan llenos de la divertida aventura de sus ricos y experimentados, y sin un solo juguete.

No nos dejemos deslumbrar por las vitrinas de las tiendas; pedimos la tentación del Reflexionemos siempre que nos a comprar un juguete, un niño, preguntémosle: ¿qué puede hacer el niño con esto? ¿Lo puede usar realmente?

El verdadero y profundo del niño proviene no de poder sino de poder hacer. Y de poder hacer nacerá el inventivo artista, el constructor, el sembrador de todos modos, la vida plena, hecha de la íntima riqueza de potencias ejercitadas y desarrolladas en trayectos sencillos y audaz, porque se dificil en trabas, con elementos apropiados en la primera infancia.

**PROTEGA SU CUTIS**

Use **CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS**

que además lo suaviza, blanquea y embellece.

● Use Crema Hinds para el rostro, manos y brazos, el cuello y el escote.

LA BASE IDEAL PARA LOS POLVOS

y con las cejas fruncidas, al lado de su marido. Sobre los labios finos de miss MacArde, aparecía continuamente un esbozo de sonrisas. De sus ojos azules, muy abiertos, se escapaba un éfluvio de resolución y energía. De cuando en cuando, un rumor junto al cauce próximo, detenía a la caravana, dispuesta a todo evento. Se aguzaba el oído, se miraba entre los arbustos y cuando se obtenía la certidumbre de que no había tigre, se seguía adelante.

El orden de marcha era éste: los mejores tiradores y los sirvientes más avezados a este linaje de cacerías, formaban un verdadero círculo en torno de los señores. Dos guías, habituados a oler el tigre constituían la extrema vanguardia, y cuando se obtenía el cuerpo principal y otro a sesenta.

Levaban más de una hora andando así, palpitantes de emoción y de impacencia, cuando llegaron a un claro del bosque, una especie de plazaleta cuadrilonga, sin árboles ni malezas, con el piso bastante igual y firme, cubierto de una espesa alfombra de yerbecillas.

De improvisto, el guía de la extrema vanguardia gritó: —¡El tigre! ¡En aquel ángulo, hacia la derecha!

El orden de marcha era éste: los mejores tiradores y los sirvientes más avezados a este linaje de cacerías, formaban un verdadero círculo en torno de los señores. Dos guías, habituados a oler el tigre constituían la extrema vanguardia, y cuando se obtenía el cuerpo principal y otro a sesenta.

**"HAUTUE"** la cerveza de calidad a precio popular.

Elaborada por la Compañía "RON BACARDÍ", S. A. (casa fundada en 1838 Santiago de Cuba Habana)

Pruébela y compárela con las mejores extranjeras

que habíamos suprimido, lo encasajamos en la película, y el personaje recuperó el carácter que tenía en el argumento.

Los directores muchas veces sobrepasan el número de pies de película que requiere la obra que están realizando. El editor debe estar atento, pues él debe tener una especie de criterio de selección para evitar que una vez terminada la película resulte una serie de espasmódicos pedazos de acción y no como debe ser, una historia bien medida y fluida.

Cada editor filímico recuerda por lo menos una violenta discusión con el director sobre si se debían o no quitar algunas escenas en atención a la fluidez del relato cinegráfico.

—Yo miré la película desde el punto de vista del promedio de tiempo que tarde en proyectarse—explica Maurice Pivar—y los otros la miran desde otros ángulos, las dificultades que ha ocasionado filmarla, el esfuerzo hecho para realizarla, etc. Si un director ha trabajado desesperadamente sobre una escena durante treinta y seis horas, la importancia de esa parte de la historia aumentará considerablemente en su opinión. Al proyectar la película yo veo que esa escena es demasiado larga, o recargada de actuación. Sugiero cambios. El director me dice: "¿Usted quiere asesinar mi mejor escena? ¡Trabajé como un esclavo, y este individuo quiere arruinar mi obra, mutilándola!" Pero es que él no puede juzgar imparcialmente la película. Creo que los directores deben comprender que el "corte" es necesario, y que ellos no son los mejores jueces, ya que personalmente intervinieron en la filmación. Un ejemplo reciente fue una vez "cortador" de películas; esa es una de las razones por las que hoy es uno de los mejores directores de Hollywood.

George Arthur, reciente editor filímico en jefe de la Paramount, encontró que era demasiado larga "If I Had a Million", esa gran creación de la que se ha hablado tanto. Unas escenas referentes a un falso crimen de poca importancia en relación con la historia, y fueron completamente eliminadas. En consecuencia, Shirley Grey, que jugaba un rol importante y se aseguró muy bien, no fue vista después en la película.

—Me dolió "cortarla", pues ella estaba excelente en su papel; pero era necesario,—declaró Arthur.

A cada rato un director nos rogaba que le cortáramos pedazos de película—dice Harold J. McDord, editor filímico de la Warner Brothers-First National, notable artista en su campo.—Cuando la película sale al público lleva algunos milles de pies de menos. Cada "cortador" tiene su propia idea de cómo cortar una película, exactamente como pasaría entre una docena de artistas a quienes les les piden pinar una misma obra. Hoy es mucho más fácil "cortar" una película que cuando se hizo "El cantante de jazz", entonces hubiéramos tenido que cortar el sonido de los records de cera donde está impreso, y ninguno de nosotros sabe cómo hacerlo. Ahora podemos cambiar las palabras en la propia boca del actor, aunque ya ha muerto y está en Timbuctú. En la hija del dragón" hay una escena en la cual un chino abre una puerta y dice a Edward G. Robinson y a un grupo de hombres que se iban a una conferencia: "El horrible hechero de San Francis-

co está aquí". Los decorados estaban contruados; todos los actores devengaban altos sueldos; mucho dinero estaba empleado en aquella escena. El hombre habló con un marcado acento chino; y como todos sabíamos lo que tenía que decir, no nos dimos cuenta de que no se le entendía hasta que ya los decorados habían sido demolidos. Nos fijamos en ese detalle al pasar la escena en el cuarto de proyecciones. No pudimos encontrar al actor. Llamamos a otro actor chino y le hicimos repetir siete u ocho veces la misma frase ante el microfono. Es casi imposible que dos personas digan las mismas palabras en el mismo espacio de tiempo. Para hacer la comprobación pasamos la escena en la moviola—pequeña máquina en que se puede ver la film en miniatura—hasta que encontramos cuando los movimientos de los labios del primer chino correspondían en el sonido de las palabras del segundo chino.

George Hieveley, ingenioso jefe de los editores filímicos de la R. K. O. Pathe, recuerda que cuando "Just a Woman" era filmada, Gwili André, representando el rol de amiga de un plillo, parecía ser realmente una explotadora. Esto no estaba en el argumento y Hieveley "cortó" todo el diálogo y la hizo hablar nuevamente, y estas nuevas palabras fueron adaptadas a la película, de modo que se viera que ella lo ayudaba por amor, pero que era una mujer buena a pesar de todo. —En "Rockabye" hay una escena—me cuenta Hieveley—ante un jurado, con Connie Bennett de pie. El fiscal dice: "Si un hombre da a una mujer una gran cantidad de dinero, ¿esa mujer recordará el hecho?" Connie replica: "Conozco una mujer que lo haría". Entonces el director alisa a una mujer del salón para mostrarle al espectador es que esa mujer es a quien se refiere Connie y no a ella misma. Así es que nosotros "cortamos" esa mujer y colocamos un hombre primero y luego una mujer, para evitar confusiones en el espectador.

En una reciente película de una bien conocida "estrella" blondita, un experimentado actor del estudio del cine que tenía a su cargo el segundo o el tercer rol, intenta "robar" todas las escenas en que los dos aparecen.

—Usó todos los trucos de las cámaras, el reloj pulsera, jugar con el bigote, alzar las cejas y otros gestos para atraer la atención sobre él cuando ella estaba hablando... Si esa película hubiera sido cortada por nuestros estudios, y estuviéramos interesados en esa estrella blondita, y viera que se le querían robar las escenas, mucho hubiera hecho en su favor en un cuarto de hora. Nosotros tenemos un nuevo amplificador, por medio del cual la mujer hubiera sido acercada y el actor alejado de manera que sus trucos hubieran quedado sin efecto. Hubiéramos cortado los close-ups, de manera que la voz de él viniera siempre sobre los hombros de ella. Por supuesto que la yo no hubiera podido cambiar la expresión del rostro de la actriz—aspecto que él le vence fácilmente—pero algún día tal vez pueda hacerlo. ¿Quién sabe?

¿Quién sabe! La magia tiene posibilidades infinitas! Los modestos héroes de Hollywood, los "cortadores", de películas, ¡son los grandes magos del día!



PROTÉJASE CONTRA LOS EFECTOS DE LA

## Acidez Bacterica

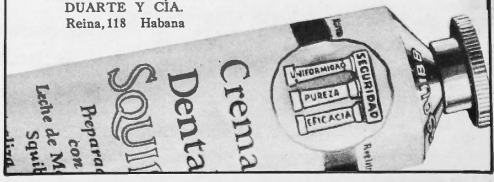
El origen de la caries dental y de infecciones de las encías ya no es un misterio. La ciencia ha probado que estos son los efectos de la acidez bacterica que constantemente se forma en las hendiduras de los dientes debido a la fermentación de partículas de alimento. Para protegerse, es necesario contrarrestar los efectos de los ácidos bucales, y esto puede usted hacerlo ahora.

La fórmula científica de la Crema Dental Squibb incluye la proporción correcta de Leche de Magnesia Squibb, el eficaz *antiácido* que recomiendan los dentistas. Limpia y pule los dientes perfectamente, y los conserva porque *neutraliza* los ácidos bucales. Es económica y tiene un sabor que a todos agrada. Pruébela ahora mismo. No volverá a usar dentífricos comunes.

## CREMA SQUIBB DENTAL

CONTRARRESTA LA ACIDEZ BACTERICA

Representantes para Cuba:  
DUARTE Y CIA.  
Reina, 118 Habana



(Continuación de la Pág. 18).

lectura de la Opera se niega categóricamente a interesarse por el *Tannhäuser*. Y el pobre Wagner se ve obligado, con la cabeza llena de ideas propias, a hacer arreglos de *La Favorita*, para piano, para dos violines, y hasta para *cornetín*. ¡La vida era dura! Luego de estos arreglos increíbles, música orquestación de operetas, y reducciones para piano del *Élixir d'Amore*. ¡Donizetti se había transformado, inconscientemente, en su verdugo!... Después de muchos sinsabores, Ricardo Wagner acabó por tomar la diligencia que debía conducirle a Dresden, cónvencido de que, por esta vez, no habría modo de hacer la conquista de París. Y se dice que durante ese viaje melancólico, al ritmo del carricoche requeante, nacieron en su espíritu los temas principales de *Tannhäuser*.

Wagner era ya autor de la *Tetralogía* y de *Tristán* cuando, por segunda vez, intentó adueñarse del público parisiense. La diplomacia intervino en la empresa. El hijo mayor de Liszt, Blandiana, se había casado con el embajador de Francia, Emile Ollivier. La princesa de Meternich había obtenido que Napoleón III diera orden a la Dirección de la Opera de París, de iniciar los ensayos de *Tannhäuser*. Y, en espera del estreno, dándose cuenta que su nombre era completamente desconocido en París, Wagner creyó útil organizar algunos conciertos de obras suyas. ¡Hermosos conciertos en verdad!... Tengo a la vista algunos programas de estos conciertos. El director de orquesta, dirigiéndose amablemente al público, le pide "que suprima todo aplauso, con el fin de no provocar silbidos y manifestaciones de los señores adversos". Por otra parte, los admiradores del músico trataban de crear un ambiente propicio para la revelación del pensamiento wagneriano. "Ella la música del porvenir", declaraban, "la música del mañana"... "ZMúsica del mañana?"—dijeron los humoristas.—"Buen tema para inspirar caricaturas!" Y, en efecto, los dibujos burlescos no se hicieron esperar. Se veía a Wagner, en el escenario de la opera, preguntando a un clarinete:

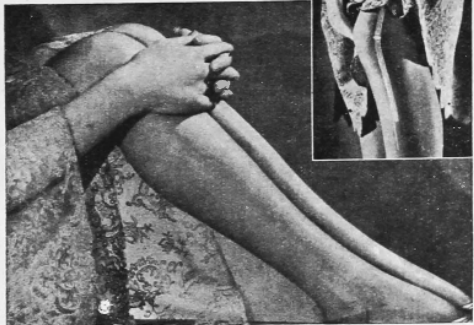
—¿Y usted por qué no toca?  
—Como es música del porvenir, comenzaré la semana próxima.

O bien, nos mostraban a un espectador declarando al taquillero del teatro:

—Déme dos entradas para oír música del porvenir. Pagaré el año que viene...

Chistes más o menos tontos, que revelaban una vez más la tendencia que tiene el latino a hacer los chistes, extremadamente listos. Pero chistes que tenían su importancia en aquel momento, ya que contribuyeron a que una atmósfera de batalla reinara en la prensa de París, que se alzó contra la orquesta, el noble tema de los peregrinos. Napoleón III ocupaba su palco, ya que estaba comprometido a ello en cierto modo, pero no había de ir a casa Eugénie de Montijo, por una precaución muy fundada. La princesa de Meternich estrujaba nerviosamente sus guantes, presintiendo el desatre que iba a correr con sus esfuerzos en favor de la obra

## Como el simple lavado con LUX evita que se salten los hilos



### las medias duran el doble

Lavando las medias con Lux se evitan en gran parte las carreras porque *Lux les conserva su elasticidad*. Una media nueva tiene gran elasticidad, como puede observarse estirando el borde y soltándolo repentinamente, cuando recobrará su forma original. Pero esa elasticidad se destruye al frotando la media con una barra o pastilla de jabón. Al perder la elasticidad, la media ya no resiste los tirones y se rompe fácilmente. El

Lux posee la inapreciable propiedad de conservar elástica la seda. Por finas que sean sus medias, conservarán su belleza si las lava con Lux. Además, si tiene la precaución de lavarlas con Lux siempre que las usa, le durarán el doble, reduciendo su presupuesto de medias a la mitad.

Lávalas así... en dos minutos:

1. Use una cucharadita de Lux por cada par.
2. Disuelva el Lux en agua tibia y sumerja las medias en la jabonadura, agítandolas bien para que penetre bien el Lux en el tejido. Enjuéguelas.

Agencia Exclusiva para Cuba:  
**KATES BROTHERS**  
Aguacate, 120. Habana.



**LUX**  
conserva la Elasticidad  
de las medias

wagneriana. Los socios del *Jockey Club* se daban codazos en sus butacas, preparándose a patear aquel manotroto germánico, que no pertenecía a la amable categoría de *La Favorita* o *La Traviata*. El escándalo no se hizo esperar. La abertura pareció larguza e ininteligible. El *Venusberg* provocó risotadas de burla. Aunque las romanzas más inofensivas fueron silbadas. Perdiendo todo respeto, no ya por la ópera, sino por el emperador mismo, los espectadores hacían reflexiones en voz alta, o utilizaban profusamente los silbatos que unos comerciantes vivos les habían vendido en la entrada. Un rumor de tempestad se alzaba hacia las arañas de cristal. Se gritaba, se

chillaba... Sólo un señor taciturno, con el rostro congestionado por el asco y la indignación, prestaba alguna atención al discurso vigoroso de la orquesta: Carlos Beudelaire... Al final de la representación, Napoleón III se volvió hacia la princesa de Meternich, cuyos ojos estaban enrojecidos por el llanto, con un gesto que significaba claramente:

—¡Hice lo posible...

Y de este modo terminó, en la Opera de París, una de las grandes batallas musicales del siglo pasado.

En los días siguientes, un alud de burlas, de sarcasmos, cayó sobre la frente voluntariosa del músico. "Destructor de timpa-

gramas", "Emvenador del gusto", "Autor de una música más parece un estrepito de batería de cocina"... Ningún calificativo denigrante le fue perdonado. Se llegó a escribir esta frase sublime: "Al menos, con Offenbach se redime la música alemana".

Por segunda vez, Wagner tuvo que renunciar a hacer la conquista de París... Pero ahora, pequeñísima minoría de melómanos comenzaba a estudiar sus conciertos con curiosidad. Se iba teniendo una vaga noción de su genio extraordinario. Algunas obras inscribían valientemente el título de sus obras en los programas. El ambiente se iba haciendo más propicio, cuando estalló la guerra de 1870. Al calor de los sentimientos patrióticos—¡plaga del espíritu!—Wagner fue puesto en cuarentena. Se olvidó su nombre por varios años. Y cuando Paderewski le valió el valor de ejecutar una obra suya, mucho tiempo después de la contienda, se vio obligado a volverse hacia un público turbulento, para pedir: "deja tus manifestaciones de diculas, pues la música no tiene nacionalidad".

A fines del siglo pasado, cuando Wagner ya no pudo asistir los estrenos triunfales de sus obras en la ciudad que le había sido tan adversa, la hostilidad, antes cedió su lugar a un verdadero apasionamiento por el niño de Bayreuth. Se fundaron sociedades wagnerianas. Los compositores franceses trataron de imitarlo. Su música inspiró poemas, dramas, *Contos*, *Mélos*, *Clasos*, *Debussy*, *Edouard Bourges*, y otros muchos, con gran suceso de mejores actividades. La labor de difundir la obra fue coloso. Ya eran sólo los gaucos del diarismo, que se iban viendo a través de *La Walkyria*, *Tristán*, y cuando estalló la guerra de 1914, y Saint-Saëns estrecho de espíritu como siempre creador, pretendió imitarlo, pero no pudo encontrar el amparo de los sentimientos bélicos, tuvo la sorpresa de recibir cartas de soldados, escritas en el frente, en que se le decía: "La belleza de la obra wagneriana no tiene que ver con el nombre del káiser. ¡Viva Wagner, a pesar de todo!".

Hoy, cincuenta años después de su muerte, cuando la Opera de París ha querido transformarse en una especie de templo de *Tetralogía*, y hasta los cineastas interesantes recordan los episodios de las luchas, en las orillas del Sena, alrededor del nombre de Wagner. Al hablar "música del porvenir", el demagogista de *Tristán* ve el primer *guardista*... Sirva esto de ejemplo a aquellos que, al oír en nuestros conciertos habernos una obra de Stravinsky o de Debussy, adoran la actitud de los caricaturistas parisenses que *chatearon* a comprender...  
París—Marco, 1933.

La mujer que realmente quiere amar, se limita a decir: no; la que quiere en explicaciones, quiere que la amaré.  
A. DE MUSEO

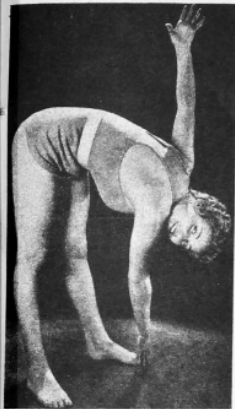
No teniendo valor para seguir adelante, su luz ofende y no alumina.

Los hechos son el eterno lenguaje. Dios, las opiniones, el ajfismo delos de los hombres.  
C. CARTELES

# en pas de la Belleza

## EL EJERCICIO, Arma de Doble Filo

por P. DERIZ, del Instituto Parisino de Bioquímica



LOS neófitos en cultura física se asombran frecuentemente al encontrar que ciertos ejercicios son prescritos igualmente para aumentar y para disminuir, y hasta hay quien pregunta irónicamente si se trata de una pancea universal.

Por sarcástica que haya sido la interrogación, la respuesta, positiva y de buena fe, debe ser que, en efecto, es algo muy parecido, y para comprenderlo así, bastará con tener una noción elemental de la formación de nuestro cuerpo y la causa de sus imperfecciones.

Bajo la dermis, hay una camada de grasa a través del cuerpo entero, y el exceso de esta grasa es lo que causa la gordura, ya general, ya localizada en determinadas partes. El ejercicio inteligentemente dirigido, poniendo en juego los músculos en las regiones donde hay exceso de grasa, naturalmente, la va devastando lenta pero seguramente, y en esta forma, al eliminar la grasa superflua elimina la gordura y restablece la normalidad en las líneas.

En cambio, el caso contrario, o sea la delgadez excesiva, es causada no sólo por falta de grasa, sino también de desarrollo en los músculos. El ejercicio no crea grasa que falta, ya que esta tiene que ser suministrada por la dieta, pero pone en buenas condiciones los músculos, desarrollándolos debidamente, e incidentalmente, fortalece los órganos a cuyo cargo están todos los procesos del organismo, y propicia la asimilación que suministrará al cuerpo los elementos de que está necesitado. He aquí como resulta de igual eficacia el ejercicio para reajar o reconstruir, según lo que es necesario.

En mi pasado artículo traté de la divergencia de opiniones sobre la conveniencia de acompañar o no una dieta para adelgazar con ejercicios, e indiqué mi criterio eléctrico de comenzar con ejercicios muy moderados conjunta-

mente con la dieta, aumentándolos según los músculos van recuperando elasticidad y resistencia, y el cuerpo empieza a liberarse de la carga de su peso superfluo, así como a habituarse al cambio de régimen alimenticio.

En realidad no sólo para adelgazar, sino para adoptar cualquier plan de cultura física, hay siempre la misma disputa acerca de la cantidad de ejercicio con que se deberá comenzar. Conozco un renombrado profesor que hace a sus discípulos practicar cada ejercicio casi el número de veces desde el primer día que después, cuando se encuentran perfectamente en *training*, y el resultado es un fuerte dolor en todos los músculos, principalmente en los tendones de las piernas y del abdomen, conocido entre los deportistas y cultivadores de cultura física, como "agujetas", que dura a veces hasta dos semanas.

Tal vez los resultados en esta forma drástica sean más rápidos, pero confieso mi antipatía por todos los métodos violentos, y me inclino al consejo de Richard Kiline, el instructor de cultura física y masajista del estudio de la Paramount, encargado de cuidar y conservar líneas como las de: "Irene Dietrich, Claudette Colbert, Carole Lombard, y demás luminarias del cielo de la Paramount. Kiline aconseja a todo el que está fuera de *training*, y se somete a un plan de cultura física, ya pancea

cial en este número y después, a medida que sus fuerzas aumenten, puede aumentar el número de aquellos ejercicios que más le agradan, o bien, que sean especialmente indicados para algún objetivo particular que se persiga.

Recuerdo que una vez pregunté a la inolvidable Ana Pavlova por qué ella no tenía la abultada musculatura de piernas que desfigura a tantas bailarinas.

—Las que tienen ese desarrollo deforme de músculos,—me contestó—son las que cuando no trabajan descuidan sus ensayos y ejercicios, y al reanudar el trabajo, se ven forzadas a realizar ejercicios demasiado fuertes para recuperar la agilidad perdida, y esta alternativa de inacción y acción excesiva es lo que produce ese desarrollo poco armónico que no se ve en ninguna bailarina que cuida de ensayar diariamente cuando no trabaja, manteniéndose así siempre en perfectas condiciones para las exigencias de su arte.

Traes un periodo de inacción que probablemente cuenta la misma duración que la existencia, querer principiar un plan de cultura física con ejercicios demasiado prolongados o fuertes, se me antoja aún peor que el festinado entrenamiento de las bailarinas a que se refería la Pavlova, y yo creo que,



sus resultados corren riesgos de ser contraproducentes.

Por consiguiente, aconsejaría a mis lectoras; que de acuerdo con las instrucciones de Kiline, hicieran cada ejercicio una sola vez el primer día, mañana y noche, aumentando hasta cinco veces cada vez, pudiendo entonces, según el caso individual, aumentar el número de veces de los ejercicios que deseen, o añadir otros nuevos, o bien continuar en la misma forma, ya que si se trata de simple observación de buenas condiciones físicas, basta con realizar cada ejercicio cinco veces mañana y noche, siendo, eso sí, imprescindible la perseverancia en su práctica para obtener resultados perceptibles. (Continúa en la Pág. 62)

## Cómprese un paquete de SALUD



Así puede lograr el bienestar propio y el de los suyos. Pida Kellogg's ALL BRAN en la tienda de comestibles y empiece sirviendo dos cucharadas diarias a cada miembro de su familia en el desayuno.

Kellogg's ALL BRAN cura naturalmente el estreñimiento al ejercitar y tonificar los intestinos con su abundancia de "fibra indestructible", de "Vitaminas B" y de hierro que fortalece la sangre. Es delicioso en cereal o leche fría. No hay que cocerlo. Emprenda hoy mismo este camino de salud y felicidad.



**Kellogg's**  
**ALL-BRAN**  
(Todo-salvado)  
el remedio benigno y  
económico contra el  
ESTREÑIMIENTO

139

## Últimos...

(Continuación de la Pág. 42 )

Planté, la exquisita rubia que ya apenas aparece típicamente en un film de escasa importancia... Claire Dodd... Eleanor Holm, Glenda Farrell, una de las favoritas en el cine pariente; Bette Davis, la pequeña actriz seleccionada por George Arliss como su dama joven en el primer film donde la chica hizo su debut... y con estas estrellas un grupo de coristas encantadoras, figurantes en la mencionada película "42nd Street".

Joe E. Brown, el actor de la boca descomunal; Dick Powell; Preston Foster; Lyle Talbot; Leo Carrillo y Tom Mix también formaban parte de la peregrina excursión...

Y si la Policía de New York apenas podía contener a la masa estupefacta que llenaba las gradas de la Grand Central, imagínese el lector qué problema no encontraría el espléndido cuerpo policíaco cuando de uno de los carros de un tren especial salió Tom Mix montado en su brioso corcel, famoso en el mundo entero.

Aquello fue sencillamente apilastante. ¡Apilastante en toda la amplitud acentual de las palabras! Los casos del célebre caballo de Tom Mix piñaban nerviosamente; y gracias a que el instinto de conservación es cosa muy seria no hubo que lamentar sino casos de motones, golpes en el pecho, estrujamiento y otras pequeñas consecuencias... Allí, en plena estación, Tom Mix, vestido como un director de circo, fusta en ma-

no y brillantes polainas apretando los jantes del noble bruto, hacía toda clase de manobras, mientras el ritmo de una población civilizada se convertía en rugido de animales...

Detrás de Tom Mix fueron saliendo las pobres estrellas. Permíteme, lectora amiga, que le dé este calificativo compasivo; porque de veras en aquellos semblanzas el cansancio cantaba su triste canción... las ojeas ponían círculos morados en los ojos y la visión de porcelana y oro que tienen los fanáticos de sus estrellas favoritas, se hubiera desvanecido ante la presencia de estas mujeres que llevaban cuatro semanas de "ju-lepe" si no fuera que nosotros los *infelices que formábamos parte del "Comité de Recepción"* nos interpusimos entre las constataciones de celuloide y el público fanático, formando, junto con los irlandeses policíacos, un cerco difícil de romper, mientras que nuestro amor a la *causa del arte* casi nos rompía las costillas en aquel apretamiento colosal...

Algunos compañeros en los lides periodísticos, más o menos congestionados por aquel empuje monstruoso, comenzaron a quejarse amargamente de su malhadada ocurrencia de aceptar la noble misión de recibir a las estrellas; pero otros, los más optimistas, aunque sentíamos en nuestros pulmones la asfisia y en los pies el peso de los vecinos, sonreíamos espartanamente, mientras repetíamos que aquello eran "gajes del oficio"...

En la calle 45 la Policía montada tuvo su batalla con el público que se había congregado y que, unido al que salía de la estación vitoreando a las estrellas, formó una avalancha capaz de derribar al Empire Building... Afortunadamente una compañía de automóviles que aprovechó aquella oportunidad para lanzar su anuncio por las calles de New York, tenía una veintena de sus mejores carros de lujo, esperando, y ansiosamente nos fulmos metiendo en ellos, para comenzar la "parada" extraordinaria, en la cual a la vez se anunciaba la película de Warner Brothers... la cocina de la General Electric, los carros De Soto y el caballo de Tom Mix.

La parada recorrió las calles de

la ciudad de hierro... Los que no habían prestado atención al anuncio de esa noche se estrenaba la gran comedia musical "42nd Street", en el teatro "Strand" de New York, no pudieron por menos que enterarse, ante aquel avance de policías, banderas, muchedumbre... y en los carros brillantes y orgulosos, las pobres estrellas y los pobres periodistas y otros individuos del comité de recepción, sonriendo a cada lado, con esa sonrisa este-reotipada, que produce a la media hora de tenerla en el rostro, unos dolores agudos en los músculos y unos deseos estupefendos de bostezar...

Hubo el inevitable lunch... los discursos... Los astros del Hollywood tuvieron que enfrentarse con el radio, en las oficinas de la General Electric para cantar alabanzas y decir cuán confortablemente habían llegado y cuánto era su placer por visitar la población de los rascacielos... sin olvidar el nombre de la película, etc., etc. En fin, llenando el programa combinado por el grupo de ejecutivos de los estudios, encargado de la propaganda.

Los resultados han sido satisfactorios para el estudio de la Warner. Esa noche el teatro, a despecho de la escasez de cine y de la alarma nacional, se vivió materialmente repetido... La película era lo de menor importancia, pero la promesa de ver de cerca a las estrellas ejercía una influencia enorme en el ánimo de este pueblo que se entusiasma por la cosa más sencilla...

Cualquiera que hubiera visto esa noche el torrente de luz, las dios, encargado de cine, los fracs, las orquídeas y los rostros de porcelana, frente al Teatro "Strand", se hubiera reído de la decadencia financiera, del cierre de los bancos, de la crisis de Norteamérica.

Y he aquí una de las tristes paradojas de toda esta propaganda exaltada y entusiasta: mientras los empleados de los estudios trabajaban afanosamente para inyectar nuevos bríos a la película; mientras que, en otras palabras, trataban de salvar a sus empleadores de la ruina, haciendo posible el triunfo de un film en estos momentos de angustia en que los terreros reducen sus precios o cierran

sus puertas, los ejecutivos de Hollywood, reunidos alrededor de una mesa a tapete de terciopelo rojo y sillitas de caoba, llevaban a cabo el *corte de salarios*, cuenta por ciento de su total, que equivale a la casi miserable dividual de cada empleado de la empresa, solamente la parte de Warner Brothers, sino los de cada compañía.

En los rostros de cada uno de estos individuos que durante años han laborado afanosamente para ganar el dinero con el cual prosperar y haga dinero, del cual ellos jamás ven otra cosa que sueldo escaso, se lee la angustia y la indecisión. El momento alarmante en la industria del cine

## ¡Rejuvenezca Su Rostro!

Unos pocos días bastan para que se note cómo la Crema Mercalón trae nuevo encanto a una tez apagada o descolorida. Usada según las instrucciones contenidas en cada tubo, el efecto es tan maravilloso que mejora pronto y no evidencia manchas ni otras imperfecciones (como excesiva crasieidad, ronchales, pinillas). Se ve claro, terso, luminoso. La Crema Mercalón ayuda a mejorar la belleza cubriendo con el Polvo refresca y estimula la piel. Disuélvase 30 gramos de Saponi en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis, diséese en solución facial. En todas las boticas.

ne. Hay compañías que han bajado los sueldos tres veces. Este último corte supone un estado de miseria en cada empleado, y presupuestado se había acordado malamente al corte anterior... Y aun así, muchos de ellos dan gracias al cielo de que el corte sino de un corte, y que el corte no venga el cierre total.

La industria cinematográfica pasa por un momento de intenso sufrimiento. Las extravagancias del pasado dejan sentir esta hora de alarma sus terribles consecuencias. Y como siempre, la injusticia predomina. Los señores ejecutivos que ganan quinientos y setecientos o mil dólares a la semana. Estos señores no se cortan. Estos señores producen. No hacen nada que favorezca la industria del cine. Sienten la influencia que les permite sostener la sartén por el mango. Los que laboran diligientemente, los que ayudan a vender y propagar las películas, los que hacen la publicidad de las estrellas y de las compañías, bajando como abejas durante horas diarias, aquellos que ganan un misero sueldo, son los únicos que sufren cortes y reducciones.

Y como es natural, por causa de que sea el espíritu del pueblo el que sufre, el germen del descontento va minando el organismo de la industria cinematográfica. Este estado de esta construcción de naipes se conmoviera en sus bases y se representaría la industria del cine fuera de entre los escombros. El reajuste total de una nueva organización, un sistema honorífico decente, de la misma manera que Roosevelt improndrá un nuevo programa en los Bancos de la Nación, también se necesita en la industria del cine.

Hasta ahora la industria del cine ha sido un teatro de favores y desfavores, de egoísmo y de egoísmo. Se llama a la era de las compensaciones. Primero, y ya los efectos se están sintiendo, vendrá el sacrificio de los pequeños, pero a la satisfacción monstruosa será afortunado y afortunado de aquellos que se han chupado la sangre del mismo.

**NO sufra de las MOSCAS PULVERICE FLIT**

MATA Moscas, Pulgas, Chicharras, Mosquitos, etc.

875



Muchas de las estrellas han quedado sin su trabajo después de la huelga de sueldos... En los contratos hay cierta cláusula en la cual el estudio se reserva absoluta potestad para dejar nulo su compromiso con cualquier estrella si la misma es en beneficio de la organización... Esto es, si el estudio declara una quiebra por lo que no ha sabido organizar su negocio en mejores condiciones o porque sus extravagancias le han llevado a la ruina, o porque la condición general en el país hace imposible las pingües ganancias del principio, su obligación moral con cualquiera de sus artistas queda anulada. Naturalmente entonces el estudio escoge la víctima, pues aún dentro de toda esta miseria, prevalece la injusticia, el favoritismo y los sesgos de la moda.

"Volvamos al 'ballyhoo' de Warner Brothers.

En el mencionado tren especial que trae a las estrellas de pueblo en pueblo no estaban precisamente todas las estrellas que tomaron parte en su gran comedia musical "42nd Street".

Y es en detalle que podía ser insignificante tiene, en cambio, una enorme trascendencia. En mejores tiempos, en aquellos prósperos tiempos de gloria y de sólida popularidad en las trincheras de Hollywood, muchos de estas luminarias del Séptimo Arte se hubieran negado a formar parte de esta excursión de caballeros para anunciar una película en la cual ni siquiera aparecen... Hoy la cosa ha cambiado. Necesitan propaganda... Muchas de ellas como Laura La Plante, Tom Mix, etc., están casi sepultadas en el olvido. Un *advertisement* en el recuerdo de un modo tan trivial que a veces consigó siquiera una participación en algún film rampón que se filmara en el futuro... Y con es-

"CLARO QUE USAMOS 'GAUZE' (GASA). ES TAN LIMPIO COMO EL ALGODÓN QUIRÚRGICO Y PRES-TA LA MISMA GARANTÍA"

ESTERILIZADO veinte veces.

SUAVE como la Seda. ABSORBENTE como el algodón.

GAUZE (GASA) PAPEL HIGIÉNICO

NORTHERN PAPER MILLS, GREEN BAY, WIS., U.S.A. DISTRIBUIDORES PARA CUBA: LINCOLN & HARTMAN, Oficinas, 84 MARANA, TEL. No. 34295

toicismo digno de encomio, se prestan a una propaganda comercial, llevando en la cola del tren que tan posposadamente las lleva de población en población, una cocina eléctrica.

Hay un detalle curioso y digno de mención en todo este apar-

to de publicidad: al llegar a Washington, el mismo día de la inauguración del nuevo periodo presidencial, como hubiera sido imposible acercarse al Capitolio, (donde más que una zona de posesión tiene efecto el cambio radical de un viejo sistema y el re-

surgimento de una era que marca senderos diferentes en todo el mundo, particularmente en todo el continente americano) con banderas anunciando una película, y trenes anunciando una cocina, Warner Brothers salvó la situación cambiando el anuncio por un mensaje de buena voluntad... y el nombre de las estrellas. El resultado de todos modos fué excelente, porque todavía hay bastantes fanáticos que corren detrás de la oportunidad de ver a una de las luminarias "en carne y hueso" aunque ese día esté firmando la magna carta que cualquiera que sea.

Ciertamente esta propaganda ha sido la más espectacular llevada a cabo por cualquier compañía, especialmente en momentos de alarma tal que se necesita coraje para emprenderla...

En el juego de artificio de la industria norteamericana, Warner Brothers lanza lo que bien pudieran ser los "últimos cartuchos"...

Y volviendo los ojos hacia aquel episodio de la Grand Central, la llegada del tren especial, los rostros cansados de las pobres estrellas; el brioso corcel de Tom Mix apenas controlado por la rienda y la mano fuerte del célebre "vaquero"... los sonidos de oreja a oreja de Joe E. Brown y los fotógrafos, las cámaras, las banderas anunciando arte y comercio... después del salón de recepción del Ambassador, donde la Prensa se reunió para charlar con los artistas mientras éstos ponían la mejor cara posible... al recordar todo esto, no puedo por menos que recordar a los señores de la industria, capaz de resistir semejante embate de publicidad en pro del arte y de un poco más de fulgor en sus opacas carreras...

Warner Brothers, señores, pues, los últimos cartuchos en la gran protécnica de la farsa.

pedazo de pan, alguna mantequilla y media libra de cacao. Con alguna cantidad de la hermanita—que atestigüaba que así lo hacía la cocinera,—pusimos leche, azúcar y cacao en una cazuelita y lo colocamos al fuego. Entonces comenzó la música de la tocchetta y los huevos. Al fin los encontramos, pero entretando el cacahervía y se derramaba. Esparsimos los huevos en una sartén, así como en la mesa, si bien y nuestras ropas; no colamos nada de el fuego hasta que el humo de la tocchetta nos penetró amorosamente en los ojos, y al fin, después de haberse callar, teníamos enfrente, en la O. K. (de la caja); tostadas carbonizadas; cacao ahumado y huevos y tocchetta crudos en una parte y quemados en la otra. Pero por los minutos, tanta hambre que comieron sin el usual estímulo. Yo me especialicé en manzanas y plátanos, evitando los huevos.

—Bueno, voy a buscar la máquina; ¿cómo frutas o crema?

—¿Y los platos?—pregunta la hermanita.

—Apilamos en el fregadero y abre la llave para que les caiga agua hasta que volvamos.

—Pero no hemos arreglado las camas.

Me volví a ella severamente. En la temprana edad ya las características de su sexo estaban desarrolladas. Aquellos ojos colorados y alegres, y ella tenía que plantear ese problema.

## Mi Terrible...

re? Se deben hacer en la noche. Se quedó en silencio, pero se veía claramente que no estaba convencida.

—Vamos, ¡a limpiar los dientes!—Y con esta admonición partí para el garage.

Cuando regresé, la hermanita estaba en el medio de la cocina, completamente rodeada de platos rotos y lloraba amargamente. Del piso alto venían gritos mezclados de alegría y de furor. Subí corriendo y encontré a los muchachos tirándose toallas mojadas uno a otro.

—¡No puedo dejarlos ni un instante! Vamos para abajo en seguida!

Y sin más ceremonia los empujé a todos dentro de la máquina y les cerré la portezuela, sintiendo profundo alivio.

A toda velocidad llegamos pronto al hospital, y se nos dijo, por medio de una enfermera, que la señora Barton estaba bien y que podíamos verla por un minuto.

En el elevador, sin embargo, fuimos observados por otra enfermera más vieja, más dura, más autoritaria, que miró la ropa de los niños y me dijo:

—Usted puede ver a su esposa por dos minutos, señor Barton; pero los niños tienen que quedarse fuera; la señora no los debe ver hasta que no esté más fuerte, porque puede tener una recaída.

Entré en el cuarto de puntillas. —¿Cómo lo vas pasando, querido?

(Continuación de la Pág. 14).

—¡Marvillosamente!—mentí.

—¿Cómo se portan los niños?

—Como angelitos.

—¿Y las comidas?

—Las mejores del mundo.

Entonces llegó mi turno de preguntar.

—¿Te sientes bien?

—Sí; un poquito de molestia, pero me hace bien pensar que no sufrí más dolores.

—¿Cuándo volverás a casa?

—Dentro de diez días estaré bien, pero dicen los médicos que tendrán que pasar tres semanas para que pueda hacer algo.

La boca reventó y saí. ¡Tres semanas! ¡Tres semanas de maternidad!

Bajé las escaleras lentamente, apoyándome en la balaustrada.

Era tarde para preparar un lunch. Sería lo mejor para en el puesto de fritas y perros calientes.

Así lo hice, y yo dejé a cada uno que eligiera su menú. Se contentaron con una ración balanceada de perros calientes, maíz aventado, ginger ale, caramelos y conos de mantecado. Al fin, hasta el baby confesó que no podía comer más. Yo hubiese pospuesto el fatal momento de regresar a casa ¡hasta el finfinito! ¡Pero había que volver! Con el corazón adolorido, dirigí el radiador hacia mi hogar.

Al llegar nos encontramos dos automóviles en la puerta. En uno había un señor que quería venderme algunas plantas y arbustos. El

otro era un agente de limpiadores al vacío.

—¿Usted no comprende que el manejo de la casa es dos veces más duro para su esposa de lo que debía ser?—me dijo mirándome duramente a los ojos.

—Después de lo que yo comprendo —le contesté.—¿No parezco yo inteligente?—¿No supone usted que me doy cuenta de que las mujeres desperdician muchos pasos cada día al hacer el trabajo?

—Exactamente, dijo el sujeto, domo la mano.—Ya veo que usted ha estudiado profundamente la materia. Pero, señor Barton, ¿cómo puede una mujer ser eficiente si no tiene los utensilios apropiados?

—¿Qué quiere usted decir?—Si usted necesita un nuevo invento que simplifique el trabajo y ayude a ganar más dinero en su oficina, no vacila en comprarlo, ¿no? Usted se proporciona todas las comodidades, y sin embargo, obliga a su esposa a escatimar, a economizar, a no poder ser eficiente. ¿Cuántos adicionales los tiene ella para su limpiador al vacío?

—No tengo idea.

—No llegan a tres, de seguro. ¿Cómo se puede esperar que una mujer convenga toda una casa limpia—sin decir nada de sus hijos—si sólo tiene tres aditamentos para su limpiador al vacío? ¡Es una esclavitud! ¿Usted no sabe que nosotros los hombres tenemos un aditamento especial para el limpiador al vacío? ¿Otro para quitar el polvo de la cabeza de los niños de 8 años? ¿Y todavía otro para limpiar la de los niños de 3?

(Continúa en la Pág. 60.)

# Venganza

(Continuación de la Pág. 2)

## Un secreto de belleza...



crito en letras incomprensibles por entonces para ella. He Len Ha no podía leerlo; pero si admirar los grabados que lo ilustraban profusamente.

—Es el hijo de Helena de Troya—le explicó el sonriente. He Len Ha lo puso primero sobre su frente y luego sobre su corazón. Dijo:

—Honorable, soy solamente una humilde joven, pero me siento muy feliz.

Al regreso, al día siguiente, de la tienda a donde había ido a escoger el satin con que había de confeccionar su rofo traje nupcial, encontró a su padre, que la reconvinó con rostro hurano:

—No me has traído más que mala suerte. Ahora, al ir a la tienda de Huen So, has traído las miradas de Sat Sun Gow, que aspira a hacerte su esposa.

He Len Ha tocó el suelo con su frente.

—Pénia tu permiso para ir, honorable padre—murmuró

Sam He no contestó. Con ojos ansiosos la joven escrutó su rostro inexpresivo semivelado por el humo de la interminable pipa. Con miradas sueltas e intencionalmente sacaría algunas palabras, pero Sam He permaneció silencioso.

Esa noche Sam He perdió una gruesa suma jugando en el salón de Sat Sun Gow usando luego el amplio crédito que le había brindado el propietario del salón, volvió a jugar y a perder. Una hora después Sat Sun Gow llamaba a una habitación ajena a la de su hijo, y se sentaba a una silla frente a una mesa, y los dos se sentaron. El dueño de la casa de juego tomó una hoja de papel de arroz, mojó un pincel en tinta y dibujó unos caracteres extraños caracteres. Extendió luego el papel a Sam He.

—¿Es la cuenta exacta?—preguntó.

He Len examinó ligeramente y afirmó con la cabeza. Debía a Sat Sun Gow muchos cientos de pesos.

—Yo he sido paciente, honorable amigo—expresó dulzamente el acreedor.—He prestado todo lo que mi amigo Sam He me ha pedido. He esperado muchos días para que se aceptara mi oferta con respecto a He Len en tu calidad de hijo de Yuen Wan Gul.

Sam He trató de defenderse. El no podía suponer, dijo, que el noble y rico Sat Sun Gow pudiera realmente estar interesado en su miserable hija.

El jugador sonrió cortésmente. —También ha hallado favor en mí—repuso con dulzura.—Espero que te alegraras entre nosotros su precio, o—sus oblicuos ojos se cerraron casi—o me veré en la necesidad de pedirte que sales esta cuenta en seguida.

He Len frente del humillado Sam He se llenó de arrugas súbitamente. Comenzó a hablar en voz baja y plañidera. Era imposible romper el compromiso de He Len Ha. —Están hechos públicos los pedales rojos y los sacerdotes sin hablar hechos sus augurios, sin hallar obstáculos. ¿Dónde se encontraría él el rostro, ante sus amigos, si prohibía el matrimonio?

—Pero Sat Sun Gow lo escuchaba sonriente, dejando descansar uno de sus dedos, grueso y sarmiento, sobre la cuenta. Sam He se desesperó. ¿Cómo defenderse luego que se supiera que él había

### estos preparados para embellecer el cutis

No todas las mujeres nacen bellas; pero todas ellas pueden realzar sus encantos naturales y gozar de un bonito busto.

Primeramente, aplíquese una base exquisita de belleza para el colorote, con Crema Invisible Dagelle. Esta imparte a su cutis un aspecto fino y aterciopelado, a la vez que lo protege contra los efectos del sol, el viento, la lluvia y el polvo. Después, al acostarse, aplíquese Crema de Belleza Dagelle para limpiar los poros, nutrir la piel y atenuar esas arrugas que estropean los ojos y la boca. Al levantarse por la mañana estimule su circulación con un frote de Vitavone, el tónico

perfecto para la piel. Cierra los poros y da firmeza a los tejidos faciales. ¿Existe algo más fácil?

La Crema Invisible y la Crema de Belleza Dagelle se hallan a la venta en todas las perfumerías y farmacias, en potes y tubos grandes y pequeños y el Vitavone en frascos grandes y pequeños.

Envíarles a Ud. muestras de estas dos cremas si se sirve enviarnos su nombre y dirección acompañados de la suma de 10c. en sellos de correo. Diríjase a DAGELLE, Rodolfo Quintan, Calle C. 237, Vedado, La Habana.

## DAGELLE

Crema Invisible - Vitavone - Crema de Belleza

contraído una deuda que no podía pagar al ser reclamada? Cuando Sat Sun Gow lo vio desesperado, se echó de bruceo sobre la mesa que los separaba y habló en tono confidencial. Había medios de romper el compromiso anunciado. Por cierta cantidad, uno de los sacerdotes podía encontrar nuevos presagios en las raíces del bambú y en los juncos partidos. El *tong* de los Híp Yi, del que él mismo, Sat Sun Gow, era un miembro prominente, era más poderoso que el *tong* de los Suey Sats a que pertenecía el padre del novio. Además, Sat Sun Gow sabía hacer un magnífico marido; su última venerable esposa había encontrado en él un dulce y generoso dueño.

—Sam He intentó hablar, pero no halló en su garganta sonidos con que hacerlo. Afirmó con la cabeza pesadísima.

Una noche memorable. He Len Ha habló con su novio, de balcón a balcón, toda trémula y balbuciente. Confió a Yuen Yi las terribles nuevas: Sam He iba a anunciar su boda con Sat Sun Gow, porque nuevos presagios dichos por un sacerdote estorbaban su matrimonio con el hijo de Yuen Wan Gul.

Las manos del joven cruzaron el pequeño espacio entre los dos balcones y estrecharon las temblorosas de la muchacha, intentando darle ánimo. Habló a su novio con palabras consoladoras. La primera vez que divisara al jugador, lo acriticaba a balazos.

—Gracias, honorable mi... ¿Ne me dejarás? ¿Pelearas por mí? ¿Pelearas por mí causa?—clamó e insistentemente su pensamiento fue hacia aquella otra mujer llamada Helena, por cuya causa habían luchado y muerto tantos hombres.

Por toda contestación, Yuen Yi saltó al balcón de la casa de Sam He. Estrechó en sus brazos, contra su corazón, el frágil cuerpo tembloroso.

—Flor de mi vida—le dijo con dulzura.—No tendrás otra esposa que tú; y, mientras yo viva, no tendrás otro esposo que yo.

Se encontraron sus labios por primera vez.

—Vendrás ahora conmigo, para casarnos al modo de este país. Nadie podrá separarnos entonces. Por unos segundos se miraron, sin respirar, a lo profundo de los ojos. Sobre su tez de marfil se extendían entonces trazos de nieve. He Len Ha cayó unos instantes de terrible lucha interior, ballaba en que eran combatientes de un lado los preceptos tradicionales de respeto filial, y del otro los imperativos de su amor.

—Íre contigo a donde tú quieras—accedió.—Si con esto hago daño a mi padre, que el cielo me castigue.

Por entre las sombras de las calles de Gurrin, Chino dos figuras humanas aparecieron y temerosas, se deslizaron. Una era de hombre, la otra de una mujer, de una niña casi.

—¡Oh, amado!—murmuró ella con voz agitada.—Tengo miedo. Creo que somos seguidos. He visto moverse algunas sombras.

—Yuen Yi le apretó la mano.

—Valor, mi dulce rosa. Un poco más de prisa... La libertad está cerca. En atravesando la calle Apablaza ya estaremos en las avenidas brillantemente iluminadas por donde los hombres y las mujeres andan libres y juntos. En la escuela de la misión te darán refugio hasta mañana. Luego nos casaremos. No temas nada, flor del crepusculo.

Pero Sat Sun Gow era hombre viril y tenía bajo sus órdenes, cuando lo necesitaba, un ejército de espías y de complicés. Después que la pareja fugitiva cruzó el débil foco de la esquina de Apablaza, sonó un disparo... intentando sujetarse a Yuen Yi, He Len Ha, cayó de rodillas. Hubo un apresurado ruido de pa-

vos, se lejano murmullo de voces cantarinas, un distante silbido de un pito de auxilio policíaco.

He Len Ha se arrodilló junto hombre amado, y recostó la cabeza del período en su regazo. Gritó, al pido cesar palabra. Yuen Yi intentó hablar, pero un hilo de sangre brotó de sus labios. Entonces manos impías cayeron sadamente sobre la joven, con lanzo un agudo grito al verse separada de su amado. Apenas pudo defenderse, una mano rubia oprimió contra su rostro un nuelo empapado en cloroformo presencia en la trágica escena halló solo el cadáver de un hombre de raza amarilla.

Al día siguiente al del asesinato de Yuen Yi, He Len Ha se convirtió en la esposa de Sat Sun Gow. Y esa misma noche dos de los más connotados jugadores murieron víctimas de misteriosos balazos. El Barrio, por seguro que esas balas habían salido de armas manejadas por miembros de la agrupación de los Suey Sats.

Se desató la guerra de tong. Comenzó a ser peligroso para cualquier asiático cruzar las esquinas y callejas oscuras. Por quiera deambulaban turfirmas de los Suey Sats, con sus mercedas en las profundidades de las chaquetas oprimiendo nerviosamente la culata de una pistola. Hombres de piel amarilla y ojos oblicuos.

Los Suey Sats exigieron la vida del asesino de Yuen Yi. Sólo cuando éste hubiera pagado con su sangre la del hijo de Yuen Wan Gul, ellos detendrían la matanza. Pero ¿quién podría pagar por el hombre que había manejado la certera mano su revólver en la esquina de Apablaza? Los Híp Yi replicaron con amenazas, con palabras de odio y de muerte. Sat Sun Gow se vio obligado a permitir que Sam He, un dulce dueño. La inminencia de una muerte violenta lo hizo irascible y desconfiado; se emborrachaba diariamente con *samsu*, y golpeaba a los que se acercaban a su esposa, aunque ella se mostrara sumisa y obediente a su voluntad. He Len Ha, silenciosa, pasiva, su rostro como una máscara de resignada tristeza, cumplía su deber.

Acaso un terrible golpe sobre su frente, que dejó por siempre huella, fuera lo que anuló en el torso capacidad de emoción. Sat Sun Gow se acordó de aquella tragedia que le arrebató el amado. Pero lo cierto era que él, en la casa del esposo, como una complaciente y hermosa tía, privada de franquicias de libertad.

Sus ojos, como toda la pasión de su alma despertó con terrible energía. Cambiando de posición algunas fruslerías, en la habitación que quedaba encima de la tienda, encontró en la más hermosa de un resaca de juncos, un revólver. De momento, aquel objeto le causó repulsión; pero pasado un instante, y como si obedeciera alguna orden, en el ámbito de sus manos, y lo tomó, trayendo los cartuchos de la cámara. Por unos segundos el cuerpo se giró en torno de su caballo. ¡Tres de los cartuchos estaban vacíos!

En el silencio de la noche escuchó su propio grito, como si fuera él de una agonía. Comenzó a llorar lágrimas cegadoras, como lentes. Cayó sobre el suelo, con un temblor espasmódico que sacudió su cuerpo. ¡Su amado y Yuen Yi había sido asesinado y el asesinato

era ahora su esposo! ¡Su esposo! Sacudí fuertemente la cabeza para defenderse del ataque de la histeria. Debía sermarse; debía pensar... en la venganza.

Durante largo rato quedé allí, con los cartuchos en la mano, sin movimiento.

De pronto oyo pasos en la escalera, los pasos lentos e inseguros de un borracho. Sintió en la espalda el helado cosquilleo del terror, pero no se movió. Cuando su esposo se asomó a la puerta todavía la joven tenía en su mano las cápsulas vacías.

Sat Sun Gow se dió cuenta fácilmente de la situación.

—Registrando mis cosas, ¿eh? He Len Ha lo miró; y ya no había miedo en sus ojos.

—Sí, señor, y he encontrado esto.

Sat Sun Gow se le acercó. —¿Has encontrado eso, hija de un camello? Te habrás dado cuenta, entonces, de que fui yo el que mató a tu novio... yo soy como ese revólver. Muchos hombres han muerto por ti; la guerra de tongs se ha desatado por ti... Te voy a pegar esta noche.

Aunque borracho, advirtió en los ojos de su esposa un brillo maligno. La agarró fuertemente hundiéndole las uñas en su carne joven y tersa.

—¿Piensas en la venganza, hija de pantera? ¿No sabes lo que pasa a la esposa que mata a su marido por causa de otro hombre? El espíritu del marido entra en el cuerpo de un perro, que se come el corazón del otro... El alma del otro no ve jamás las puertas color de esmeralda del paraíso...

La golpeó rudamente una y otra vez, luego se lanzó por los corredores, y la arrojó en un rincón. Allí quedó ella, sin un sollozo, tendida, pero con los ojos muy abiertos, mientras el bruto se echaba en la cama y dormía a su sueño de borracho. Por unos momentos ella acarició un aguzado alfiler de oro prendido en su pelo; con aquel objeto podía matarlo, aprovechando su sueño. Pero se contuvo. Yuen Yi, entonces, no vería jamás las puertas color de esmeralda del paraíso.

—Muchos hombres han muerto por tu culpa—había dicho Sat Sun Gow. Si muchos hombres como por aquella otra mujer llamada Helena... Y uno más había de morir...

—Amado mío, ¿me oyes? ¡Te lo juro!—pronunció casi en voz alta.

Una tarde, en la silenciosa tienda de Yuen Wan Gul, estaba éste sentado frente a una mesa cubierta de objetos de arte anti-cuano. A su lado fue sorprendido por la llegada de alguien. Desde hacía muchas semanas la tienda estaba a toda hora solitaria, pues el barrio, rodeado por un fuerte cordón policial, estaba de hecho inactivo. El viejo comerciante revolvió el rostro y advirtió a una joven de aspecto infantil, pero cuyo rostro era el de una mujer que ya ha conocido las amarguras de la vida.

Honorable señor—dijo la joven con voz dulce.—Yo soy la miserable He Len Ha, que estubo prometida para casarse a tu noble hijo.

Viejo la saludó gravemente. En su rostro impasible sólo sus ojos reflejaban el sufrimiento que consumía su corazón.

La joven se acercó, y extendió abierta una de sus manos. En la palma estaban tres cápsulas de revólver vacías.

(Continúa en la Pág. 62').



Estudio de Biez

Al punible abandono de la higiene de la boca, se debe en la mayor parte de los casos, la aparición de las caries dentales, afección que pudiera ser prevenida fácilmente, empleando una crema dental como la "GRAVI", que alcaliniza el medio bucal, que actúa sobre las bacterias que engendran el proceso destructivo, que desinfecta la cavidad cariosa del diente, que aniquila la vida bacteriana directamente, proporcionando al diente y a los tejidos que le rodean, una nueva vida por exaltación de las defensas orgánicas, (fagocitosis) para oponerse a la invasión de la enfermedad. Es todo lo que se necesita para combatir y prevenir la pérdida de los dientes. Experiencias clínicas seguidas en el ser humano desde la infancia a la pubertad, que es la edad más propicia para las caries de los dientes, han permitido asegurar como hecho cierto, que la prevención de las caries está al alcance de todo el mundo, siempre que se emplee continuamente la Pasta Dental Gravi.

# El Tesoro de su Dentadura

Una dentadura blanca en unas encías rosadas y saludables es el mayor y más seductor atractivo de belleza.

## Pero hay algo más...

Una buena dentadura es un seguro de salud y de vida... y ninguna pasta dentífrica llena más cumplidamente la misión de embellecer y blanquear su dentadura fortaleciendo las encías, desinfectando toda la cavidad bucal, que la

# PASTA GRAVI

Invitamos correspondencia de Centro y Sud América para Agencias exclusivas, suministrándoles muestrarios y condiciones excepcionales para su distribución.

Apartado No. 5, Jovellanos, Cuba



Gratis

A quien la solicite enviaremos una muestra.

APARTADO No. 5, JOVELLANOS, CUBA

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

Agarrándome fuertemente por la mano me llevó a la cocina y comenzó a atormentar ganchos en las paredes, pero cuando cogió un instrumento de rara forma, hasta que la cocina parecía la sala de una banda de música.

—¡Aquí tiene!—gritó triunfante.— ¡Este es el que yo quería a estar! Esto es lo que se llama un equipo. Usted se sorprenderá al ver con qué rapidez se hace el trabajo de la casa, y al mismo tiempo hace la vida del hogar un placer.

—¿Entonces voy a usarlo en la preparación de la comida?—interrogué ansioso.

—Por lo menos, la mitad—afirmó.—Entonces serán tres horas—dije, y le pagué.

Cuando volví a la cocina miré con orgullo los instrumentos. ¡Qué visión tienen los ojos a estar! ¡Qué cosas!—pensé. Las mujeres pasan un año y otro año de la misma manera, y un hombre en un día pone la casa *up to date!* Pasé la mano cuidadosamente a los instrumentos, y me pesó no haberle pedido al hombre que les usara unas etiquetas para saber a qué lo servían.

—¿Permiten a...?—y tuve un feliz pensamiento. —Por qué no hacer dormir la sista a los niños? Los

—Pero si no hay lado brillante. —Sí, señor, como no ha de haberlo. Tienen sus ojos que se ayudan. Y cuánto que soy el mejor ayudante de todos los Estados Unidos. Voy a visitar a esos banqueros. Voy a levantar esos cincuenta mil pesos que usted necesita. Seré un hombre con un préstamo a largo plazo. Eso le dará tiempo para devolverlo. Podrá seguir con su agencia de tractores Earthworm y antes de darse cuenta no deberá un centavo.

—Nada podrá sacar de esos banqueros. Ye les había un tarde y no me los escucharon.

—Yo soy el que voy a tratar con los banqueros. Siéntese ahí y nada haga hasta que yo me vea. No firme el contrato con Yerkes. Buenas tardes.

Dejando el pobre Smith en un estado de cólera nervioso, viستé y hablé con los oficiales de la Asociación de Pequeños y Construcciones. Les dije que si esperaban a Mr. Smith un poco más, tal vez podría pagarles el total, pero si es así, yo les daría un cheque completamente arruinado, que no podría pagar un centavo. Esto parecía un argumento razonable. Pero replicaron que yo le había dado buenas palabras que estaba de todos modos arruinado y que iban a tratar de cobrar lo poco que pudieran. Declinaron aceptar responsabilidad por el olvido de la Asociación. Después de una razón, supongo yo—que la responsabilidad era principalmente de Mr. Smith.

En conjunto, actuaron con tal egoísmo y tontería que por fin decidí dejárselos comprendiendo que se trataba de un caso perdido y me fui al banco. Allí supe que nada podía hacerse sin la autorización del presidente... y el presidente se había mudado a Chicago para pasar la semana en una convención de banqueros. Esto, naturalmente, me hizo ir hasta Chicago. Regresé al hotel, escribí una carta y mañana a usted tomé el tren de la tarde.

Deseo hacerle notar que este viaje a Chicago no es un gasto extra, como insinúa en su carta, y si un ahorro para la Earthworm

## mi primer...

llamé y decidí aplicarles los principios del vendedor que había aprendido.

—La salud es cosa maravillosa—comencé.

—Sí,—dijo el hijo mayor.— ¡Sí, salud es lo que es cosa maravillosa y ustedes no saben qué es lo más importante para la salud?

—Ejercicio—dijo el hijo mayor.— ¡Sí!—contesté firmemente.— Ahora vamos a dormir la sista.

—Yo voy ahora a jugar tennis—dijo él.

—Nosotros vamos a dormir la sista—insistí. Y como el más importante factor en las ventas es saber cuándo uno debe callar y cerrar la venta, levanté a mi hijo mayor por los brazos y lo llevé grandioso y grandioso para arriba y lo deposité en su cama. Los otros dos fueron más fáciles de reducir. A los pocos minutos estaba estirado en mi cuarto, exhausto. En segundo en un sueño lleno de pesadillas; fui pronto despertado por mi hijita tirando de mí.

—¡Ahí hay un hombre que quiere hablarme de una nueva cocina de gas!

El hombre me esperaba con una sonrisa genial, pero no había co-

(Continuación de la Pág. 57).

menzado su discurso cuando la hermanita vino corriendo:

—El baby está jugando a la orilla del arroyo y me parece que se va a caer—gritaba.

Yo la miré con una mirada de intenso reproche. Quería decir: "Estoy ocupado, no puedo atender ese asunto ahora, guárdalo para mañana." Pensé que era hora de introducir un sistema nuevo en mi casa. Otro de los problemas a resolver de las mujeres es ese de permitir que se les interrumpa con un asunto nuevo antes de que se han iniciado el anterior. Estaba comenzando a explicar esto cuando fuimos interrumpidos por un grito:

—¡El baby se cayó en el arroyo! Todos juntos, la hermanita, el hombre de la cocina y yo, corrimos hacia la cañada y al fin lo pescamos. El hombre de la cocina de gas lo sacó y lo trajo, chorreando agua y forcejeando, hacia la puerta. Cuando me adelanté para tomar el precioso pedacito de humanidad, el hombre de la cocina de gas, hábilmente, deslizo el contrato en mi mano. No había nada que hacer. Me quedé con el niño. Cualquier hombre hubiera sido un ingrato no haciéndolo así. ¡Había salvado a mi hijo! Diez pe-

## el negocio.

Tractor Company. Si hubiese permanecido en Tylerville, hubiera perdido toda una semana esperando a que viniera el hombre. Como lo hice, terminé mi negocio en unos días. Y el ahorro hubiera sido mayor, de no ser por ese final de semana en los alrededores.

Cuando viستé el hotel en que se suponía estaba el banquero, encontré que en vez de prestar a la convención toda su atención se había ido a visitar a unos amigos en la costa norte. Sería una táctica errónea irle a molestar en sus vacaciones. De modo que no me quedé otro remedio que esperar.

Y ahora que lo expliqué todo tan completa y lucidamente, comprenderé que hago las cosas exactas como deben hacerse. Sin embargo, no soy muy optimista. Siempre hay un remoto *chance* de que ese banquero rechace mis proposiciones.

Y no sería mala idea que fueran los otros dos miembros de la compañía y le pidiera que arreglase las cosas de modo que, si llegamos a necesitarlos, nos pueda prestar cincuenta mil pesos.

Muy sinceramente,  
Alexander Bots.

EARTHWORM TRACTOR COMPANY  
Earthworm City, Illinois  
Oficinas del Jefe de Ventas

Febrero 8, 1932.

Mr. Alexander Bots,  
Hotel Blackstone,  
Chicago, Illinois.

Querido Bots: Lamento mucho informarle que la forma en que está escrito el contrato que le di a Mr. Smith se hace más y más desgraciada para esta compañía. He tratado de ser paciente con usted, pero ya mi paciencia ha llegado a su término. Quiero a Tylerville inmediatamente y trabaje en seguida en el asunto que se le encomendó. Además, quiero que atienda a este asunto con sentido común, dejando a un la-

(Continuación de la Pág. 51).

do esas monerías y sentimentalismos que le agobian.

Como ya recordó que está usted trabajando para la Earthworm Tractor Company. Debe buscar un agente vendedor en Tylerville para esta compañía. Y al seleccionar al agente, sólo hay una cosa que se debe escoger al hombre que mejor sirva los intereses de esta compañía.

Contemplando el problema desde este punto de vista, comprenderá que Mr. Smith es absolutamente fuera de toda consideración. Ha renunciado; no quiere el negocio. Además, está completamente carente de todos los recursos para explotar la Earthworm Tractor Company no considerará la posibilidad de adelantarse dinero, y aún cuando lograra un préstamo de cincuenta mil pesos de un banco, seguramente yo no podría permitirme depender de un hombre cuya situación financiera sea tan crítica.

Finalmente, no queremos un hombre tan falto de carácter y fuerza. Su reciente carta, describiendo su entrevista con Mr. Smith, demuestra estas faltas.

El tratamiento que el hombre se le da a un representante frente a sus dificultades de manera serena y fuerte, se sienta y se lamenta, recordando a su abuelo. No es el tipo de hombre que necesitamos para atraer y vender para la Earthworm. El negocio de tractores no es el más a propósito para debilidades.

Espero saber, en breve, que ha visto estas a su trabajo con el mismo buen sentido y entusiasmo como en otras ocasiones.

Muy sinceramente,  
Gilbert Henderson,  
Jefe de Ventas.

ALEXANDER BOTTS  
Representante Promotor de Ventas  
Earthworm Tractor Company

Hotel Blackstone, Chicago.  
Martes 9 de febrero de 1932.

Mr. Gilbert Henderson,  
Jefe de Ventas.

ses de entrada y diez menús era bien poca cosa que ofreciese como prueba de mi gratitud.

—Mamá compró una cocina la semana pasada dijo la hermanita cuando el hombre se fue.

Hice como si no oyera la obsequio, y con un silencio digno subí la escalera a cambiar al baño las ropas mojadas.

—¿Qué le pasa?—preguntó la señora y mi victoria final cuando diez minutos antes de las doce había al último muchacho bajo los cobertores, son cosas demasiado dolorosas para referirlas. Yo simplemente le pido que emplee su imaginación.

A las doce había por teléfono a la oficina de Telégrafos. —Deseo—dijo—mandar la siguiente carta telegráfica a la oficina en Chicago, a mi primo en Kansas City; a mi tía Sofía en Kansas City; a mis tres hermanas políticas y a una mujer de columna vertebral quebrada que vive en Columbia. Díctele el telegrama: "La señora Barton operada ayer. Estará en el hospital tres semanas. No se cocinara, de vacaciones. La enfermera se paró. Yo me voy. Busque dos mujeres competentes para que ayuden, y vengan en su guía"

Earthworm Tractor Company  
Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Su carta, ayer llegó a mi poder y aún así quedará complacido—esta es la palabra que yo quiero—realmente quedará complacido al saber que salgo para Tyler esta tarde. Salgo de Chicago, en parte porque parecen ser cosas que me interesan. En la carta que el hombre que me había contratado y supongo que sus genes deben merecer alguna consideración—y en parte porque el negocio que yo estoy haciendo es el negocio del Banco de Tyler volvió a su hotel, aquí en Chicago, esta mañana y tuve una entrevista con él. Su resultado fue muy satisfactorio.

Este presidente del banco me resultó ser uno de los más fríos inhumanos hombres de negocios que recuerdo haber visto. Pero más es un hipocrita. Me hizo un cheque por cincuenta mil pesos y tacañería sosteniendo conversaciones santurronas acerca de sus principios. Cuando yo le dije que extendería el cheque a los diez días, me dijo: "No, no, no, yo sólo puedo hacerle un cheque por cincuenta mil pesos más un suso horrible por lo que me hizo razones morales."

—Mr. Bots—dijo—me está diciendo que usted me ha sido completamente contra la ética. Me pide que le extienda el crédito a un hombre que no lo merece. Yo le recuerdo que usted me ha dicho que usted me ha prestado un cheque de cincuenta mil pesos más un suso horrible por lo que me hizo razones morales.

—Mr. Bots—dijo—me está diciendo que usted me ha sido completamente contra la ética. Me pide que le extienda el crédito a un hombre que no lo merece. Yo le recuerdo que usted me ha dicho que usted me ha prestado un cheque de cincuenta mil pesos más un suso horrible por lo que me hizo razones morales.

—Mr. Bots—dijo—me está diciendo que usted me ha sido completamente contra la ética. Me pide que le extienda el crédito a un hombre que no lo merece. Yo le recuerdo que usted me ha dicho que usted me ha prestado un cheque de cincuenta mil pesos más un suso horrible por lo que me hizo razones morales.

debe a mi banco diez mil pesos y le debe a la Asociación de Presidentes Construcciones, de la cual soy accionista, cincuenta mil pesos. Nos dijo que no iba a pagarnos esas deudas. Al hacer eso, Mr. Smith no solamente arruina a mi banco sino que también hace un daño tremendo a todas las bases de los negocios. Y todo hombre que le preste dinero, bajo tales circunstancias, será culpable de alentar una tendencia muy peligrosa.

—Claramente que es usted un

## ¡ALIVIO PARA LOS NERVIOS?

El Compuesto Vegetal de

Lydia E. Pinkham

La mujer es a menudo la que sobrevive al peso moral de las contrariedades de la vida; dificultades financieras del esposo, el "coca" de la familia. A "ella" toca luchar y luchar.

Si usted está abatida y nerviosa tiene un remedio: pruebe el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Es un tónico que da la fuerza necesaria para superar el cansancio.

El 98% de las mujeres que nos escriben atestiguan que esta medicina les reporta alivio. Comprar una botella hoy es ver los resultados mañana, por decirlo así.

hombre elocuente.—Le dije.—¿Pero no hay algo que se llame humanidad en los negocios? ¿Y desde cuándo no es un principio de ética ayudar a un hombre en desgracia? Además, Mr. Smith es una buena persona. ¿Por qué sus deudas sí puede. Pero ahora no puede. Y después de todo, todo lo que ocurre no es culpa suya. No se le puede acusar porque así es una de las idiotas olvidadas enviar el cheque a la compañía de seguros.

—No estoy interesado en excusas—respondió el presidente del banco.—En mi opinión, el principal problema mundial hoy es el hecho de que un gran número de personas, cuyo total aumenta por días, usan su energía e inteligencia en buscar excusas para no pagar sus deudas. Me voy a emplearías en cumplir sus compromisos. Como un principio de utilidad pública, rehúso absolutamente ayudar en forma alguna a una víctima práctica. Buenas tardes, Mr. Botts.

—All right!—le dije,—si es ese su modo de pensar, no insisto. Buenas tardes, Mr. Shylock.

—En esta pimentosa despedida salí de la habitación, refrenando mi natural irritación. Admito francamente que me fui adolorido. Pero en vista de que este tal señor banquero nada haría y en vista de que la Earthworm Tractor Company es tan exigente, dejé mi esfuerzo en favor de Mr. Smith. Siempre será una satisfacción para mí haber hecho todo lo que pude.

Y ahora marcha hacia lo inevitable y regreso a Tylerville para investigar sobre Mr. John Yerkes. Muy sinceramente,

Alexander Botts.

ALEXANDER BOTTS  
Representante Promotor de Ventas  
Earthworm Tractor Company

Hotel Tylerville, Tylerville,  
Wis. 10 de febrero.

Querido Gilbert Henderson,  
Jefe de Ventas,  
Earthworm Tractor Company,  
Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Tan pronto llegué a Tylerville, hoy por lo pronto, visité a Mr. Yerkes. Y admito que sus favorables representaciones, basadas en la carta que le

envió, es absolutamente correcta.

Desde un punto de vista sentimental, lamento ver a Mr. Smith derrotado. Pero tiene razón al decir que este asunto debe conducirse estrictamente desde el punto de vista de los negocios. Debemos conseguir al hombre que mejor conserva los intereses de la Earthworm Tractor Company. Y Mr. Yerkes parece poseer los tres calificativos que me indicó en su carta: honradez, eficiencia y deseo de obtener la agencia y moverá nuestros negocios aquí con vigor y eficiencia. Posee amplio capital. Y por último tiene toda la energía de carácter, optimismo y vitalidad de que carece el pobre Mr. Smith.

Pero lo que más me impresionó de Mr. Yerkes fue la forma noble en que se mostró de acuerdo con mi opinión sobre el reptil que figura como presidente del Banco de Tylerville. Durante mi conversación con Mr. Yerkes le conté algunas de las opiniones cáusticas que me lanzó en Chicago. Y le repetí, con justificado orgullo, varias de las pimentosas respuestas que le di al tal imbécil.

—¡Usted es de los míos!—me dijo Mr. Yerkes.—Lo único que lamento es que no le dijera bastante. Debía haberme oído la última vez que hablé con él y le dije cuál era mi opinión.

—De modo que ya tuvo contratiempos con él?

—Muchos. No lo creerá, pero en una ocasión quería hacerme pagar una suma que no le debía.

—¿Pero cómo es posible eso?

—Oh, es una vieja historia. Hace unos años tuve una racha de mala suerte—pérdida de dinero en negocios de tierras en la Florida—y mis negocios de implementos aquí, me fueron embargados. Tuve que declararme en bancarrota. Afortunadamente, el negocio mío era de sociedad anónima, de modo que no pudieron tocar mis propiedades privadas. Sacaron 25 céts. por peso. Tenía bastante dinero para volver a comenzar y en unos tres años me sentí más próspero que nunca. Fué un sobrito "come back" y yo me ocultó para decir que me enorgullecí de la forma en que dirigí mis negocios. Pero parece que esto hizo rabiar al presidente del banco.

—¿Quiere decir que le molestó al hombre que otros ganen dinero?

—Sí. Y parece que concibió la errónea idea de que yo le había

jugado una mala pasada. Verá: cuando mi compañía quebró, su banco era el principal acreedor. Parece que se volvió loco al solo poder sacar veinticinco centavos por peso. Y cuando me vió de nuevo en pie, me escribió una carta pidiéndome que le pagara el resto, con sus intereses. ¿Concibió tal cosa? Esperaba también intereses.

—¿Y le escribió usted una carta diciéndole que no?

—Nada de escribir cartas. Le fui a ver personalmente. Lleve su carta, la agité violentamente en su cara y le dije: "Escribió usted esto?" "Sí", me dijo. Y entonces le respondí: "¿Que se fiere de mí? ¿No sabe que no tiene derecho a reclamaciones?" Y a eso dijo: "Eso es cierto. Pero ahora que tiene dinero debe pagar sus deudas. Es una obligación moral".

—¿No sabe que no tiene derecho a reclamaciones?" Y a eso dijo: "Eso es cierto. Pero ahora que tiene dinero debe pagar sus deudas. Es una obligación moral".

—¿Bravo! ¿Y qué le respondió?

—Bueno, no tenía una palabra que decirle. Lo sabía y se cayó la boca. Le tenía en mí poder y continué. Le dije que ellos, los banqueros, cargaban intereses exagerados, que cobraban de más, y que después de arduo a un hombre no permitiendo defender sus negocios por medio de embargos, más tarde pretendían arrebatárselos también sus propiedades privadas. Y como perdí los estribos agité la carta y se la tiré al rostro.

—¡Muy bien hecho! Me hubiera gustado haberlo oído.

Quéde tan complacido con la relación que me hizo Mr. Yerkes de la forma en que trató al presidente del Banco, que inmediatamente me entraron ganas de firmarlo para agente nuestro. Pero yo había prometido a Mr. Smith verle antes de tomar una decisión. Y le dije a Mr. Yerkes que mañana le daría respuesta definitiva. Nos estrechamos las manos de manera cordial y regresé al hotel, llegando a tiempo para la comida.

Veré a Mr. Smith mañana por la mañana y espero dejar arreglado todo el asunto con Mr. Yer-

**Polvos de CINE y FANTASIA**

**¡LA SENSACION DEL AÑO!**

En todos los colores populares que se usan en Hollywood

**GRATIS**

Sr. Bienvenido Fernández  
Plácido, 2 Habana

Le envío 3 cts. en sellos para el franco de una muestra de "Polvero Candelaria"

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

kes por la tarde, de modo que estará libre para mi próxima misión antes de la noche.

Muy sinceramente,

Alexander Botts.

ALEXANDER BOTTS  
Representante Promotor de Ventas  
Earthworm Tractor Company

Hotel Tylerville, Tylerville,  
Wis. 11 de febrero de 1932.

Mr. Gilbert Henderson,  
Jefe de Ventas,  
Earthworm Tractor Company,  
Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Cuando visité la hermosa residencia de Mr. Smith esta mañana, encontré todo cerrado y aparentemente desierto. Pregunté en la casa de al lado, donde hallé una señora, de edad que me contó una dolorosa historia.

—Pobre Mr. Smith—me dijo.—Su casa se ha vendido y en unión de su señora y dos niños, se ha mudado. Un caso lamentable. Son buenas personas. Han sido nuestros vecinos por espacio de muchos años. Y ahora se ven lanzados de su casa, cosa injusta y dolorosa. Soy una mujer y tal vez no entienda de estas cosas, pero no veo por qué—sólo por el hecho de arruinarse Mr. Smith—deben lanzarlos de su casa y dejar a esos pobres niños sin un centavo en plena calle.

—Ni tampoco lo comprendo yo—le repliqué.—Conozco algo de los negocios de Mr. Smith y tenía entendido que el caso de Mr. Smith estaba a salvo de sus acreedores. Pero evidentemente me hallaba equivocado. ¿Cómo recibió Mr. Smith el choque?

—El hombre presentaba cara de fuerte. Pero interinamente debía estar desesperado. Realmente, es doloroso.

—Sí, así mismo. ¿Y dónde se mudaron?

—Se fueron hace dos días y tengo entendido que han alquilado una miserable casita, al otro lado de la línea del tren. Y eso no es lo peor. Mr. Smith ha perdido todo el dinero que tenía para poder vivir. Pronto tendrán que apelar a trabajos rudos.

—¿Y que espera hacer?

(Continúa en la Pág. 64.)

## AVISO IMPORTANTE

NINGÚN lector de CARTELES en países extranjeros acogidos al Convenio Postal, deberá abonar más de 15 centavos (Dollar) o su equivalente en la moneda de su país por cada ejemplar.

Roamos nos comuniquen cualquier alteración de este precio que se le quiera imponer.

Manuel de la Torre,  
Administrador.

# LISTA NEGRA

Para general conocimiento publicamos en esta lista los nombres de aquellos agentes de la revista "CARTELES", que por haberse apropiado indebidamente de los fondos recolectados por concepto de venta y suscripciones han quedado suspendidos por esta administración.

**Luis Ruque**  
San Juan y Martínez  
(Pinar del Río.)

**José Antonio Romero**  
Minas de Matahambre  
(Pinar del Río.)

**Fabián Rivero**  
Central "Niágara"  
(Pinar del Río.)

**Alberto Mora Hevia**  
Los Palacios  
(Pinar del Río.)

**Heriberto Artigas**  
La Salud  
(Habana.)

**Juan Lago**  
San Antonio de las Vegas  
(Habana.)

**Francisco Curiel**  
Cárdenas  
(Matanzas.)

**Mario Barroso**  
Coliseo (Matz.)

**Luis Díaz Rojas**  
Hato Nuevo (Matanzas)

**Eudaldo Méndez**  
Caibarién  
(Santa Clara.)

**Antonio M. Delgado**  
Sagua Grande  
(Santa Clara.)

**Marcial Cabrera**  
Arriete  
(Santa Clara.)

**Jose Santamarina**  
Central "Turismo"  
(Santa Clara.)

**Elicio Vejerano**  
Central "Fidencian"  
(Santa Clara.)

**Carlos Medina**  
Central "Baraguá"  
(Camagüey.)

**Juan Rodríguez**  
Falla  
(Camagüey.)

**Eleno Tamarit**  
Central "Ella"  
(Camagüey.)

**Electo Fernández**  
Guaro (Oriente.)

**José Mestre**  
Central "Cupey" (Oriente.)

**NOTA—Recomendamos a todos nuestros colegas y lectores que tomen nota de los nombres que aquí aparecen, a fin de proteger sus intereses contra posibles sorpresas.**

# Venganza!!!

(Continuación de la Pág. 59.)

—La noche en que mi noble prometido fué a reunirse con sus gloriosos antepasados, sonaron tres disparos. Tres cartuchos disparados encierran ya en el revolver de mi esposo.

Hubo un larga pausa. Después Yuen Wan Gui habló con gran estuorzo:

—El asesino de mi hijo debe morir. Sat Sun Gow debe pagar con su vida la vida de mi hijo.

Por un instante la impasibilidad racial abandonó su cara. Durante unos segundos su rostro de marfil expresó toda su pasión de padre a quien manos traidoras arrebataron un hijo querido. Y en un gesto inconsciente llevó su mano derecha a un arma oculta bajo la chaqueta. He Len Ha hizo un gesto de ruego.

—Perdón, gracioso padre de mi bien amado... pero creo que no es ese el medio de que yo me venganza. Mi cuerpo está bien guardado. No sale, y las entradas de su tienda están vigiladas por hombres armados que se pertenecen en cuerpo y alma. La corona se duele de tanta sangre derramada, y no quiere que caiga una gota más.

—¿Quieres que el asesino escape a toda venganza—dijo fieramente Yuen Wan Gui—eres la esposa de Sat Sun Gow...

—Honorable, mi esposo morirá. Yo lo he jurado. Pero no por mi mano, porque entonces el espíritu de mi hijo estaría en la tierra nunca las puertas del paraíso. Pero él, tu honorable hijo, me contó una vez la historia de una gran ciudad inexpugnable que fué capturada por la fuerza de la astucia. El ejército de una gran nación no pudo rendirla; pero cayó por tierra a causa de un caballo de madera... de un caballo de madera.

Entonces ella habló en voz muy baja, y de cuando en cuando el viejo comerciante asentía con pausados movimientos de cabeza. Cuando ella terminó, Yuen le puso una mano sobre el hombro y le dijo:

—Mi hijo hizo bien en amarte, joven de triste vida. Fuiste su novia, y ahora serás mi amada hija; que cuidará de mis declinantes años. Vuelve a la casa de tu esposo, y aguarda. Y cuando el caballo cruce las puertas de la ciudadela que el mundo se ha hecho inexpugnable, verás en eso el signo de que la justicia va a ser hecha.

Durante el día siguiente, y el otro, He Len Ha aguardó la llegada del signo. Fueron dos días terribles, en los que tuvo que soportar las furias de su esposo, cada hora más entregado al sufrimiento, enajenado en la casa por las terribles amenazas formuladas contra su vida por dos tongos. Pero al tercer día llegó el signo. Una caja de quemadores de incienso fué dejada en la tienda, con las marcas de remisión de Shanghai. He Len Ha la abrió, removió la paja que envolvía cada delicada pieza de barro y de porcelana, encontrando al fin, en un fonol, el signo: un caballo de greda. Sobre todo venía una carta escrita en delgado papel de arroz y dirigida a su esposo. Colocó los quemadores al fin en la cesta y subió con ella las escaleras. Su esposo estaba tendido en la cama. Puso la cesta a su lado y le entregó la carta sin haber tocado el botón de greda.

Sat Sun Gow leyó la misiva, somnoliento. Tembló He Len



## ACCEPTANCE BOND

Si se toman su precio y fina apariencia en consideración, el ACCEPTANCE BOND es el primer que se escoge para mermetas que lleven un mensaje de "Moda". Contiene trapo y en todo vale más que el papel de sulfito.

Todos los impresores, litógrafadores y papeleros lo venden

Ha lo vió tomar en sus manos el regalo.

—Vete—le ordenó su esposo bruscamente.—Sólo subas cuando te llame.

La joven cerró la puerta tras sí, y bajó la sombría escalera. Nerviosa, sobresaltada por el más leve ruido... y se puso a mirar luego hacia la calle, quedando como hipnotizada por el más cercano foco parpadear de una lámpara, realmente, el signo de la justicia? El caballo había penetrado en la ciudadela inexpugnable...

De pronto cayó la voz de su esposo que la llamaba. Había una nota extraña en aquella voz... Un instante después de la habitación del alto llegó el sordo sonido que produce la caída de un cuerpo sobre el piso.

Con súbito horror se preguntó, paralizada, qué podía haber sucedido. La arranco de su inmovilidad otra llamada imperiosa, urgente, extraña. El ira de Yuen debía obedecer. Ascendió por la oscura escalera. Empujo la puerta.

Un repugnante olor percibió en seguida. El cuarto estaba lleno por un olor humo, y de vagamente a Sat Sun Gow tendido en el suelo, horriblemente contorsionado. Cubriéndose la boca y la nariz con la manga avanzó hacia una ventana empujándola rudamente. Aspiró con delicia el aire fresco de la noche. El humo hizo columna hacia los espacios abiertos, puerta y ventana, y entonces la joven volvió al centro de la estancia.

—Tengo fuego en los ojos... me abrasa la garganta—rugió, convulso, haciendo esfuerzos inútiles por levantarse, el asesino de Yuen Yi.—¿Tú sabías que el incienso estaba envenenado... Tú lo sabías.

Con dedos como garras prendió los tobillos de su esposa:

—Te has vengado, pero morirás también, hija de camello.

He Len Ha arrojó un grito de terrible angustia. El envenenado había logrado lanzarla al suelo. De algún lado vino otro olor, y un áspero y silbeteo ruido. Una columna de humo se alzaba por fuera de la ventana, y desde la calle se levantaba un confuso rumor de pasos apresurados y gritos, ¡Fuego! Con un supremo esfuerzo He Len Ha se desprendió de su esposo y corrió a la puerta. A lo lejos se oía un insistente toque de campana. El humo la envolvía. Bajó a tumbos las escaleras, y logró llegar a la puerta de la calle. Allí se desmayó.

Cuando volvió en si volvió inclinada sobre ella un rostro bondadoso. Era el de Yuen Wan Gui. Miró a su alrededor y reconoció la tienda de antigüedades del padre

de su novio. A través de una ventana vió el voraz incendio. Interrogó con los ojos al viejo comerciante.

—La casa de tu noble esposo convierte en cenizas—dijo él—el vemente.—Nadie se cómo pudieron las llamas... pero el cenicio ha sido rápido y terrible.—Sus ojos miraron a He Len candidamente.—Y se teme que fuere esposo el honorable Sat Sun Gow, haya perecido en fuego...

Hubo una pausa. Yuen Wan Gui volvió a hablar, pero se fue, casi al oído de la muchacha, con voz apasionada:

—La carta que aparetaba de un amigo de Shanghai se semejaba a Sat Sun Gow que me marea el fragante polvo en el ballo de barro. Decía que ese incienso proporcionaba suerte que lo quemara, y muerte a los enemigos, si lo había en privado. Tu honorable esposo, flor de un mundo dulce, me dijo que él no solamente paralizó su cuerpo dejando viva su mente para que pudiera apreciar hasta el último minuto, las caricias del fuego.

La justicia es un viento que no tiene misericordia. Ha contemplado con el diente mirada el cielo envolto de no. No había ni alegría ni amor en su corazón. ¡Su bien amado había sido vengado!

## En Pos...

(Continuación de la Pág. 58)

Nunca exageraré demasiado la importancia de los ejercicios piratorios practicados en los años de los ejercicios físicos, siendo la mejor hora, sin duda, al despertar. De cinco a diez minutos de ejercicios respiratorios seguidos por los otros ejercicios de los ejercicios respiratorios, y después una ducha tibia o fría, si el organismo puede reaccionar fácilmente, es de luego, el modo mejor de comenzar el día.

Y los ejercicios, practicados en igual forma, con ejercicios piratorios hechos antes y después seguidos por un baño de inmersión templado, hacen del día una manera ideal de asegurar un reposo sano y reparador.

Como en otros artículos que he dicho, hay dos problemas de gran importancia: el del exceso de trabajo de modo parejo por todo el cuerpo, y para el que es necesario reducir de manera apropiada y el de demasiado desarrollo determinado partes del cuerpo.

(Continúa en la Pág. 60)



SÁENZ DE ABARCA  
letra  
VILA  
creación  
PRATS  
música



# LA PERLA del CARIBE

PIANO



*p*  
Pen- sa- rón en A- tri- ca- el es- cla- vo  
De las sel- vas A tri- ca- ñas

sin ce- sar to- ca- el tam- bo  
te tra- je- ron has ta a- qui

*p*  
Es- An- gus- tió- sa su tris- te- za  
y en las cam- pi- ñas Cu- ba- ñas

—Algo extraordinario. Ha visitado a todos sus amigos, incluyendo a mi, suplicándonos que le dejemos proveernos de leña en el invierno y le permitamos el arreglo de los jardines en el verano. Todó nos vimos embarazados ante la petición, pensando que era doloroso pagarle a un

## CUÁNTA DIFERENCIA I FÍJESE CÓMO CORRE AHORA.



Unas cuantas gotas de

Acetle 3-en-Uno

Y fíjese que diferencia. Araque que rápido, velocidad doble y pedal suave.

Jamás ha habido un aceite para bicicletas como "3-en-Uno" para cojinetes, rayos, roscas, armazones y piezas niqueladas. *Acetle, limpia, evita la herrumbre. Conserve su bicicleta lustrosa y nueva con aceite "3-en-Uno".*

También use "3-en-Uno" para aceitar sus herramientas, escopetas, patines.

Se venta en todos los buenos almacenes del ramo.



THREE-IN-ONE OIL COMPANY  
Nueva York, E. U. A.

## Acetle 3-en-Uno

viejo amigo por hacer tales trabajos. Pero al indicarnos que lo necesitaba y lo suplicaba, no hemos tenido más remedio que servirlo. Es una situación desesperada.

—Seguramente. ¿Y podría usted decirme dónde puedo ver a ese desgraciado de yo?

—Me entregó su dirección, le di las gracias y partí. Después de andar unos veinte minutos, me vi ante la nueva residencia de Mr. Smith. Era situada en la parte más pobre de la población, no lejos del patio de los ferrocarriles. Pero tampoco merece el calificativo de "miserable casa". Es pequeña, barata, del tipo "burguesita". Fui hasta la puerta de entrada con cierta emoción. Temía una entrevista con el hombre. Pero cuando Mr. Smith respondió a mi llamada, quedé convencido de que su vecina no estaba equivocada al decirme que presentaba un aspecto de hombre fuerte. En verdad, su aspecto era tan notablemente bravo que se me hacía difícil creer se trataba del mismo hombre a quien viéste hace una semana.

—Buenos días, Mr. Botts.—me dijo tendiéndome la mano con entusiasmo.—Pase.—Su recepción era cordial y parecía estar alegre y satisfecho. Me condujo a una salita pequeña y amueblada con sencillez, casi con pobreza.

—Me complacé le dije.—verle tan contento y dispuesto, Mr. Smith.

—¿Y por qué no hemos de estar contentos? Tuve un gran golpe de suerte. ¿Recuerda lo des-

## El Negocio...

esperado que estaba hace una semana?

—Seguro que lo recuerdo,—le respondí.

—¿Por qué ocasión, no pensé que podría salir de mis apuros. Y de improvviso, al día siguiente de su visita, ocurrió el milagro.

—¿Qué pasó?

—Un ricachón de Milwaukee vino uno de los anuncios en los periódicos, donde ofrecía mi casa. Deseaba adquirir una propiedad en esta parte de la nación. Es un hombre de apellido Vino. Lo compré. Y en lugar de diez mil que había sido la mejor oferta tendida, este señor pagó veinticinco mil dólares por toda la casa y muebles, excepto el retrato de mi abuelo. Tan pronto cerré la negociación, vendí lo demás que me quedaba del desastre y pagué hasta el día siguiente los deudas de la Smith Tractor Company.

Ya le digo, Mr. Botts, fué maravilloso. ¿Nunca en mi vida me he sentido tan feliz!

—Pero eso le deja "listo", ¿no es así?

—No. Después de hechas las liquidaciones, encontré que me quedaban \$37.42 y el retrato de mi abuelo. De modo que todo marchó bien.

—Da lo mismo. Pensé que le destrozaría verme obligado a salir de su hermosa residencia, ¿Comó se han portado los demás miembros de su familia frente al golpe?

—Bien, muy bien. Por vez primera en su vida, mi esposa oclina y trabaja y dice que le encantaría hacerlo. Mis dos hijos siguen en la escuela y por su propia iniciativa han decidido ayudar a la familia pagándose sus estudios por medio de comisiones en suscripciones de revistas. Así todo me feliz que me hace todo esto.

—Nunca supo hasta hoy, la familia que tengo.

—Es cierto—le pregunté—que piensa hacerse cargo del cuidado de jardines y de la venta de leña?

—Exactamente. No se gana mucho, pero algo tengo que hacer. Por el momento escapamos. El alquiler de la casa es muy bajo y tenemos bastante para vivir cómodos, aunque sin lujos. Ya ve, nada hay que tapar en todo el negocio y debemos dar gracias por nuestra buena suerte al poder pagar.

—Bien, tal vez tenga razón. Pero no veo por qué tiene que dar gracias a quien se encuentra al presidente del banco veranos si le saluda.

—Pero por lo menos no tendré que ocultármelo. Además, ha actuado muy decentemente.

—¿Qué? ¿Ese viejo tacaño?

—Oh, sí. No es tan malo como usted se figura. Me visitó la noche siguiente a su regreso de Chicago y me dijo que había hecho las cosas correctamente. Me dijo que estaba complacido de todo mi proceder.

—Claro que tenía que sentirse complacido. Nada hay que complazca más a ese tipo que ver a un semejante arruinado.

—No, no, está usted equivocado. El hombre lamenta mucho mi

(Continuación de la Pág. 61)

caída y me indicó que si deseaba continuar en el negocio de tractores, debería salir de él financieramente.

—¿Por qué forma?

—Formándose una nueva compañía. Dará el capital y tomará la mitad de las acciones. Yo dirigiré el negocio. Tomará a otra mitad mis acciones y mil pesos anuales como sueldo. Me parece una oferta liberal.

—Sí, realmente lo es. Se me hace difícil creer. Cuando le había ido quería arriesgar un centavo en usted.

—Pero eso era cuando no había yo pagado y pensaba que tampoco lo haría. Digo que hoy otro y que si me ayuda lo hace como negocio y no por sentimentalismo. Le agrada invertir su dinero con un hombre honrado.

—¿Y que le dijo usted?

—No acepté su proposición.

—¿Por qué no?

—En primer lugar, dudo mucho que se le fabrica renueve el contrato. Prácticamente, tenían decidido darle el negocio a Mr. Yerkes, ¿no es así?

—Teníamos pensado eso, pero nada hay resuelto aún.

—Mejor será que traten con él. Me siento cansado, agotado, después de todos estos acontecimientos. Mis nervios no trabajan bien. Tal vez me convenga dedicar algún tiempo a ciertos trabajos manuales, como cortar leña y hierba. Y no se preocupe ahora de mí. Ya estoy fuera de todo compromiso. Y puedo mirar de frente al retrato de mi abuelo, sin bajar la vista.

—Bien, si ese es su modo de pensar, Mr. Smith, nada tengo que decirle. Mucho me alegra ver que esté satisfecho y contento. Adiós y buena suerte.

—Adiós y salud en mi nombre a Mr. Yerkes.

Volví al hotel y he pasado el resto de la mañana en escribir este reporte. Como llega la hora de almorzar, cierro. Esta tarde verá a Mr. Yerkes y terminará las negociaciones.

Cariosamente,  
Alexander Botts.

TELEGRAMA  
Earthworm City, III, 10 a. m.  
Febrero 12-1932.

Alexander Botts, Hotel Tylerville, Tylerville, Wis.

Suspenda negociaciones con Yerkes. Después de leer sus cartas últimas estimo debe hacer presión sobre Smith firme contrato.

Gilbert Henderson.

ALEXANDER BOTTSS  
Representante Promotor de Ventas  
Earthworm City, Illinois

Hotel Tylerville, Tylerville, Wis., viernes al mediodía, 12 de febrero de 1932.

Mr. Gilbert Henderson,  
Jefe de Ventas,  
Earthworm Tractor Company,  
Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Acabo de recibir su telegrama que llegó

tarde. El contrato ya se firmó pero cuando le explique todo, detalles verá que actué mal.

Ayer al mediodía, después de describirle mi visita a Mr. Smith, decidí que sería bueno, antes dar un paso más, considerando a los factores que traban el contrato. Así, en vez de visitar a Mr. Smith, me retiré a mi habitación y le proporcioné un largo período de profunda meditación. Y luego me puse a pensar en lo que me gué a una brillante idea, que me dejó todas las brumas y dudas asunto de la agencia y hacerle la proposición, clara como el día. Es la misma que me habría que mi un hombre en el mundo, mi hubiese pensado en ella. Pero es tan simple, cuando se aplica, que hasta individuos como yo, que no se acuerdan de los detalles, podrán su verdad y valor.

Al llegar a esta idea, partí la base de su indicación que do era cuestión de negocios y no cabían los sentimentalismos. Al mismo tiempo, a un agente se debíamos escoger. Yo quería mejor sirviera los intereses de la Earthworm Tractor Company. Habiendo adoptado este principio, pasé a la consideración de que me sería de ventaja tener un hombre de "debilidades". Y después de largo proceso de cuidadoso análisis y razonamientos lógicos, gué a la conclusión de que sería una buena idea ser yo.

Entonces comparé a Mr. Yerkes con Mr. Smith. Y se me hizo evidente en seguida que la diferencia entre Mr. Yerkes y yo, era la diferencia entre un hombre de "debilidades" y un hombre de "energía". Por otro lado, la forma que Mr. Smith se lamenta su desgracia y sus recuerdos su abuelo, sólo indicaban que yo era un hombre de "energía".

Un hombre ordinario he decidido inmediatamente favor de Mr. Yerkes. Pero yo Seguí, dudando vueltas y vueltas al punto de que yo me iba a pasar, analizando, considerando. Y al fin, después de cuatro horas y veinte minutos la más intensa actividad me quedaba una idea clara, intrínseca que la forma en que hablan los hombres no merece su consideración. Lo verdaderamente importante es la forma de actuar. Enfocando el asunto en este punto, Mr. Smith se claró. Mr. Smith había hecho algo de pagar todas sus deudas y me condujo a la conclusión de la verdadera debilidad de la Earthworm Tractor Company.

El hablador de Mr. Yerkes había dado por satisfecho pagar a sus acreedores con cincuenta centavos por peso. Quedé, naturalmente, impresionado al ver que mi propio negocio en favor de Mr. Smith se comparaba y que todo era producción razonamiento intelectual. Y bien he quedado completamente sorprendido al saber por telegrama que usted, también había pensado sobre el punto de vista directo.

Tan pronto llegué a mi brillante decisión, entré en un Corri a casa de Mr. Smith. Me dije que la Earthworm Tractor no podía estar sin él. Eché un lado sus deseos de tomar un descanso. Y ahora me rebosa el deseo de comunicarle que he tomado de una considerable suma de dinero, me firmó el contrato incluído.

Muy sinceramente,  
Alexander Botts.



Septimo

Yes pro-lu-do su-do lor  
llo-ra-el po-bre lu-cu mi

lu-cu mi es-te-rri-ble tu su-

Pobres-cla-vo lu-cu mi  
Pobres-cla-vo

1.

es-te-rri-ble tu su-

2.

Pobres-cla-vo

lu-cu mi

ff

bre, junto a sus compañeros de ideales.

Malatesta, aunque nacido en Italia, fue uno de los hombres "más universales" que se agitaron en las pasadas generaciones y su influencia en el proletariado español es tan destacada, que se le considera como uno de los que más moral gozan en el mismo. Por eso sus opiniones sobre la independencia de Cuba son como una derivación lógica de la manera de pensar de sus compañeros o camaradas nacidos en su país, y hasta hace poco dominó Alfonso XIII con el espíritu legendario, cruel y arbitrario, de sus antecesores.

Malatesta se expresó así: "Se ha dicho que los anarquistas son los enemigos de la independencia cubana; se ha dicho que hasta mi permanencia en Cuba es un juicio para ella. La verdad es que los anarquistas, siendo los enemigos de todos los Gobiernos y queriendo el derecho de vivir y desarrollarse en plena libertad para todos los grandes grupos sociales, como para todos los individuos, tiene necesaria-

lo que requiere tratamiento en gran parte local, tal como ejercicios especiales, masaje, y algunos de los métodos modernos, todavía en ciernes, y cuyo uso no aconsejaría sin considerables reservas mentales.

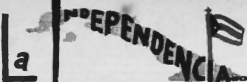
La reducción parcial es tema muy extenso, y que trataré en varios artículos, ocupándome hoy de quienes desean rebajar en general. A poco que mis lectoras lean, verán que hay personas de excesivo peso igualmente repartido, lo más grueso suele ser el torso, y sobre todo el abdomen y cintura. Por lo tanto, y para evitar que a futuro puedan ser, de manera especial, los ejercicios que deberán practicar, conjuntamente con la dieta que la semana pasada les indique.

Por su indumentaria, el hombre disminua mejor el contorno de su cuerpo, pero la mujer, para quien las modas actuales son despidadas, es a todo ocultar la grasa que le cubra el abdomen, la cintura, y que oprimida por la faja o corsé, muestra un abdomen plano, pero sueto, formando un pliegue de grasa a todo el rededor del abdomen, dando el lamentable efecto de que el diafragma sobresalga del busto, lo que desluce la toilette más elegante, y hasta la cara más bella.

Por este indumentaria, el hombre disminua mejor el contorno de su cuerpo, pero la mujer, para quien las modas actuales son despidadas, es a todo ocultar la grasa que le cubra el abdomen, la cintura, y que oprimida por la faja o corsé, muestra un abdomen plano, pero sueto, formando un pliegue de grasa a todo el rededor del abdomen, dando el lamentable efecto de que el diafragma sobresalga del busto, lo que desluce la toilette más elegante, y hasta la cara más bella.

Por este indumentaria, el hombre disminua mejor el contorno de su cuerpo, pero la mujer, para quien las modas actuales son despidadas, es a todo ocultar la grasa que le cubra el abdomen, la cintura, y que oprimida por la faja o corsé, muestra un abdomen plano, pero sueto, formando un pliegue de grasa a todo el rededor del abdomen, dando el lamentable efecto de que el diafragma sobresalga del busto, lo que desluce la toilette más elegante, y hasta la cara más bella.

Después que se haya llegado a hacer cada uno cinco veces, pue-



mente que estar contra todos los Gobiernos de hecho, y al lado de cada pueblo que lucha por su libertad. Si ha habido algún sector de anarquistas que se ha puesto al servicio del pueblo español, él ha sido simplemente un traidor; y sería tan tonto o malvado, el decir por esto que los anarquistas son partidarios de la dominación española, como lo sería el decir que los cubanos son enemigos de la libertad de Cuba porque hubo algún cubano que se vendió a España. Por supuesto que los anarquistas, luchando contra el Gobierno que existe, no lo hacen con el fin de poner otro en su lugar; pero cada uno comprenderá que si en la guerra de independencia hubiera prevalecido este espíritu de hostilidad y resistencia contra todos los Gobiernos, el pueblo anarquista conquistador hoy sería posible imponer al pueblo cubano esas mismas leyes españolas, para abolir las cuales murieron Martí, Maceo, Creci y miles de cubanos.

Los anarquistas queremos la libertad de Cuba, como la de todos los pueblos; pero la libertad verdad. Y para eso hemos luchado y luchamos. Los cubanos pueden contar con nosotros.

Para completar la figura de Malatesta, diremos, con Adrián del Valle: "Era un gran conquistador de corazones, por su carácter franco y alegre; y por su ingenua bondad; por su entereza y sereno valor; por su desinteresado entusiasmo, por su constante labor y sacrificio en pro del ideal libertario que fue el móvil de toda su vida."

Cuando se hable de la independencia de Cuba, siempre habrá que recordar a los obreros españoles, en cuanto, como ya hemos visto, los trabajadores de la misma, tan decididos, que hasta se-



den aumentarse hasta llegar al número de veces que cada uno especifica, y entonces se debe tomar la medida de cintura, y continuar practicándolos mañana y noche durante un mes, al cabo del cual, podrá medirse nuevamente la cintura, teniendo la seguridad de que los resultados firmarán la verdad halla que ya habrá revelado el espejo.

He aquí los diez ejercicios, de los cuales los primeros cinco:

1. **Castro** (castro = curvar). Retenga la cabeza hacia arriba y la barba hacia adentro. Ponga consistentemente en tensión los músculos abdominales. Contraiga el abdomen lentamente hacia adentro. Cuando esté dentro todo lo que sea posible, lleve lo consistentemente hacia arriba, ejerciendo una voluntad deliberada sobre los músculos. Retenga esta tensión durante cinco o seis segundos. Entonces invierta el proceso. No afloje y deje caer los músculos abdominales en seguida. **Castro** lentamente hacia adentro. Cuando esté dentro todo lo que sea posible, lleve lo consistentemente hacia arriba, ejerciendo una voluntad deliberada sobre los músculos. Retenga esta tensión durante cinco o seis segundos. Entonces invierta el proceso. No afloje y deje caer los músculos abdominales en seguida.

2. **Castro** (castro = curvar). Retenga la cabeza hacia arriba y la barba hacia adentro. Ponga consistentemente en tensión los músculos abdominales. Contraiga el abdomen lentamente hacia adentro. Cuando esté dentro todo lo que sea posible, lleve lo consistentemente hacia arriba, ejerciendo una voluntad deliberada sobre los músculos. Retenga esta tensión durante cinco o seis segundos. Entonces invierta el proceso. No afloje y deje caer los músculos abdominales en seguida.

3. **Castro** (castro = curvar). Retenga la cabeza hacia arriba y la barba hacia adentro. Ponga consistentemente en tensión los músculos abdominales. Contraiga el abdomen lentamente hacia adentro. Cuando esté dentro todo lo que sea posible, lleve lo consistentemente hacia arriba, ejerciendo una voluntad deliberada sobre los músculos. Retenga esta tensión durante cinco o seis segundos. Entonces invierta el proceso. No afloje y deje caer los músculos abdominales en seguida.

(Continuación de la Pág. 51)

mas leyes españolas, para abolir las cuales murieron Martí, Maceo, Creci y miles de cubanos. Los anarquistas queremos la libertad de Cuba, como la de todos los pueblos; pero la libertad verdad. Y para eso hemos luchado y luchamos. Los cubanos pueden contar con nosotros.

Para completar la figura de Malatesta, diremos, con Adrián del Valle: "Era un gran conquistador de corazones, por su carácter franco y alegre; y por su ingenua bondad; por su entereza y sereno valor; por su desinteresado entusiasmo, por su constante labor y sacrificio en pro del ideal libertario que fue el móvil de toda su vida."

Cuando se hable de la independencia de Cuba, siempre habrá que recordar a los obreros españoles, en cuanto, como ya hemos visto, los trabajadores de la misma, tan decididos, que hasta se-

(Continuación de la Pág. 62)

la pierna derecha, y ocho con la izquierda. Cuide de mantener su abdomen hacia dentro y hacia arriba durante este ejercicio. Si pueden poner las manos en las caderas si esto ayuda a mantener el equilibrio.

3. **Paré** erguida, los pies juntos, piernas juntas, los brazos levantados y extendidos al nivel de los hombros. Mueva el abdomen hacia dentro y hacia arriba, y mantenga una consciencia durante este ejercicio. Si están tan lejos a la derecha como lo sea posible. Conserve los brazos en cruz, al nivel de los hombros, pues ayudarán a tirar de los músculos del abdomen y pecho. Entonces vuelva el tronco a la posición normal. Repítalo ocho veces, y entonces, otras ocho, volviéndose hacia la izquierda.

4. **Paré** erguida, los pies casi juntos, paralelos, las rodillas rectas, la espalda plana, el abdomen hacia dentro y hacia arriba. Entrelace los dedos, colocando las manos en la nuca, con los brazos hacia atrás, y los codos también hacia atrás apretados contra las manos. Ahora inclíne hacia adelante desde la cintura. Conserve el abdomen hacia dentro, y hacia arriba, en la posición inferior de la espalda al doblarse. Mantenga la cabeza en línea con su cuerpo con los hombros hacia atrás. Retenga las rodillas rectas, y los brazos y los codos los músculos de la parte posterior de las rodillas. Repítalo dieciséis veces.

5. **Paré** erguida, los pies separados, delante su pierna derecha, y con las dos manos oprima la rodilla contra su pecho con fuerza. Deje caer la pierna, volviendo a la primera posición. Repítalo, rápida y vigorosamente. Repítalo entonces otras ocho veces con la pierna izquierda.

6. **Paré** (paré = apartar). Párese con los pies bastante separados. Escriba sus brazos hacia arriba. Ahora doblése diagonalmente hacia adelante y hacia la izquierda, para tocar la punta de su pie izquierdo con los dedos de su mano derecha. Conserve las rodillas rectas y firmes, y el abdomen hacia dentro y arriba. Levante el tronco y el brazo hasta

la primera posición. Repítalo ocho veces, y otras ocho, tocando pie derecho con los dedos de mano izquierda.

7. **Acuéstese de espaldas** el suelo, estirando los brazos al nivel de los hombros. Levante la pierna derecha, y mantenga una posición vertical, y lentamente bájela al suelo. Mantenga su cabeza y sus hombros planos sobre el suelo. La tensión en la pierna derecha, y en los músculos del abdomen y la espalda. Repítalo ocho veces con la pierna derecha, y ocho veces con la izquierda, y ocho veces con la pierna izquierda.

8. **Acuéstese de espaldas** el suelo. Sujete los pies bajo un mueble mientras hace este ejercicio. (Cuando lo domine no necesitará, pues sus músculos dominantes habrán desarrollado suficiente fuerza). Entrelace los dedos en la nuca. Entonces vuelva lentamente su cuerpo, hasta que esté sentada, y repítalo a acostar. Repítalo ocho veces.

9. **Acostada de espaldas** el suelo, levante la pierna derecha, doblando el rodillo, y con la contra su pecho, con un movimiento fuerte y energético, estimular los músculos y órganos abdominales. Repítalo ocho veces con la pierna derecha, y ocho veces con la izquierda, y otras ocho con ambas.

10. **Ilustrado**. Siéntese el suelo, en la clásica posición de los sastres, con los pies juntos, y los dedos de los pies juntos en las manos. Inclínese hacia adelante, dobándose en el cuello, hasta tocar el suelo con la frente. No lleve su cuerpo muy lejos de las caderas hacia el suelo. Haga que la inclinación de su columna y los músculos de su espalda. Mantenga su pierna hacia dentro y arriba, y hacia su inclinación y endereza el principio tal vez no pueda el suelo con la frente, pero continúa tratando de pronto podrá.

11. **Ilustrado**. Para adelgazar el cuello, esto es, rebajando las terminadas partes del cuello que quedan aplazados para adelante, pues mi próximo artículo estará dedicado a esas partes. No he escrito: aquellas que aumentan de peso.

12. **Ilustrado**. Siéntese el suelo, en la clásica posición de los sastres, con los pies juntos, y los dedos de los pies juntos en las manos. Inclínese hacia adelante, dobándose en el cuello, hasta tocar el suelo con la frente. No lleve su cuerpo muy lejos de las caderas hacia el suelo. Haga que la inclinación de su columna y los músculos de su espalda. Mantenga su pierna hacia dentro y arriba, y hacia su inclinación y endereza el principio tal vez no pueda el suelo con la frente, pero continúa tratando de pronto podrá.

13. **Ilustrado**. Para adelgazar el cuello, esto es, rebajando las terminadas partes del cuello que quedan aplazados para adelante, pues mi próximo artículo estará dedicado a esas partes. No he escrito: aquellas que aumentan de peso.

14. **Ilustrado**. Siéntese el suelo, en la clásica posición de los sastres, con los pies juntos, y los dedos de los pies juntos en las manos. Inclínese hacia adelante, dobándose en el cuello, hasta tocar el suelo con la frente. No lleve su cuerpo muy lejos de las caderas hacia el suelo. Haga que la inclinación de su columna y los músculos de su espalda. Mantenga su pierna hacia dentro y arriba, y hacia su inclinación y endereza el principio tal vez no pueda el suelo con la frente, pero continúa tratando de pronto podrá.

15. **Ilustrado**. Para adelgazar el cuello, esto es, rebajando las terminadas partes del cuello que quedan aplazados para adelante, pues mi próximo artículo estará dedicado a esas partes. No he escrito: aquellas que aumentan de peso.

"Dime lo que lees, y te diré  
quién eres."



Donde haya una mujer, —  
donde haya un joven, —  
donde haya un niño, allí  
debe de estar "EL HOGAR".

Para el hombre hay muchos  
periódicos;

PARA LA MUJER, sólo

## "EL HOGAR"

Revista ilustrada de sólido  
prestigio, que contiene lectu-  
ras interesantes, novelas sen-  
sacionales de actualidad, mú-  
sica, cocina, consejos domésti-  
cos, pequeñas industrias, pá-  
ginas para los muchachos y  
las niñas, LABORES FEMENI-  
LES variadas y novedosas con  
descripciones detalladas e ilus-  
traciones perfectas, más un  
suplemento de dibujos para  
ejecutarlos.

ENVÍE VEINTE CENTAVOS EN SELLOS CUBANOS  
Y RECIBIRÁ EL ÚLTIMO EJEMPLAR PUBLICADO

Bruzón, 9 (altos)

Habana

Fuera de la Isla, diríjase usted a "EL HOGAR" Apartado No. 1814  
MÉXICO, D. F.).

STUDIO

## Rembrandt

Esta conocida galería fo-  
tográfica desea hacer co-  
nocer a sus amigos y cien-  
tes, que ha trasladado sus  
estudios y laboratorios al  
Paseo de Martí Núm. 35  
(antes P. del Prado), donde  
se ofrece como en su an-  
terior local de Obispo, 100.

Teléfono A-1440.

## ESTACION C. M. H. L.

LA VOZ DE LA PERLA DEL SUR  
EN EL LUJOSO ROOF-GARDEN DEL GRAN HOTEL  
SAN CARLOS EN CIENFUEGOS

ENTONCES LA C. M. H. L. QUE TRANSMITE A UNA  
FRECUENCIA DE 1.200 Kc.

CONCURSO DE SIMPATÍA Y BELLEZA

Foto a favor de la Srta. ....

Decina de .....

ESTACION C. M. H. L. HOTEL SAN CARLOS  
CONCURSO DE LA REVISTA 'CARTELES'



## PIANISTAS

Sistema Coordinación les da me-  
canismo y poder interpretativo.

Sistema Coordinación encierra un Método Siste-  
mático para Dominar el Ritmo.

Enseñado exclusivamente por correspondencia, a  
un costo razonable y con facilidades de pago.

Vea lo que uno de nuestros alumnos dice respecto  
de los beneficios que se derivan del Curso

### Sistema Coordinación

F. CUESTA ORAÍ  
JIMÉNEZ S.  
CAIBARIÉ

—o—

CAIBARIÉ, 26 DE FEBRERO DE 1.933.—

SRA. CARMEN MARQUÉS DE BORNN,  
HABANA.—

Estimada Profesora:—

Haec non sólo unos cuantos meses que por medio  
de la Revista "CARTELES", de la cual soy asiduo lector, me pude  
enterar de su tan magnífico y científicamente preparado Sistema  
"COORDINACIÓN" del cual es usted su muy digna directora.—

Antes de comenzar su curso, mis dedos, manos,  
muñecas y brazos estaban completamente torpes hasta para agjuntar  
una simple escala y en cualquier estudio de difícil ejecución no  
sólo me costaba trabajo al vencer las dificultades de tocar con  
ligereza los estudios, porque éstos requerían mucho tiempo (lo cual  
era para mí un problema pues el tiempo de que disponía diario era  
de una hora por mis ocupaciones) sino que mis dedos, manos, etc.  
etc. sentían cansancio, pero ahora, que practico desde hace poco  
tiempo los ejercicios calisténicos musicales de su sistema "COORDI-  
NACIÓN", no tan sólo me he beneficiado con que mis dedos estén más  
ligeros que en todo el tiempo que he estudiado al piano, sino  
que de difícil ejecución y me he convencido, porque antes creía que  
para tener una buena ejecución era necesario el pasarse horas y más  
horas sentado ante el piano, lo cual perjudicaba la salud y le quitaba  
a uno las horas de descanso; pero, que con este sistema "COORDI-  
NACIÓN", todas las dificultades han desaparecido, pues haciendo-  
dos los días por espacio de media hora los ejercicios calisténicos  
musicales no es necesario el pasarse horas y más horas ante el piano,  
pues éstos nos dan mejores resultados y de esta manera nos queda  
tiempo para dedicarlo a otros estudios u ocupaciones.—

He querido, al hacer estas líneas, al manifestarle  
el agradecimiento inmenso que siento por los beneficios que he reci-  
bido de sus buenas enseñanzas que da en el Sistema "COORDINACIÓN"; y  
tener buena resultado en cuanto a tener una brillante ejecución  
y ahorro de tiempo en sus estudios que aprendan por el sistema "COORDI-  
NACIÓN".—

Se discípulo que queda agradecido por los múlti-  
ples beneficios recibidos, su atmo. y s. s.

F. Cuesta Oraí

El folleto descriptivo con clase (parcial) de prueba gratis,  
se suministra al recibo de 10 centavos para su francoeo.

### Sistema Coordinación

Sra. Carmen Marqués de Bornn, Directora

APARTADO No. 656

LA HABANA, CUBA

# La Fuente de la Juventud



## La MALTINA TIVOLI VITAMINADA

le ofrece a Ud. lo que no puede alcanzar Ponce de León

**Vigor, Juventud y Belleza.**

**Cervecería LA TROPICAL**